

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 16 (2009)  
**Heft:** 183

**Rubrik:** Kalender

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# KALENDER

## 01.-31.IO.



**Schützengarten**  
Das vortreffliche Bier.

Wird unterstützt von:  
**Schützengarten Bier**

**Do 01.10.**

### KONZERT

**Deathnight.** Mit Nebulah, Bastard Peels und Censored. Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr  
**Dissidenten & Jil Jilala.** Die Ethnobeat-Pioniere. Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr  
**Emil Bulls.** Mischung aus Wut und Romantik. Kulturladen Konstanz, 20:30 Uhr  
**Knuts Koffer.** Lokale Nachwuchshoffnung. Gare de Lion Wil, 21 Uhr  
**Little Rock.** Frauenfelder Rock. Cuphub Arbon, 21 Uhr  
**Reto Suhner Quartett.** Ambitionierter Saxjazz. Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr  
**Rondò Veneziano.** Sie machen Klasse populär. Pentorama Amriswil, 20 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Bade.wanne.** DJ Lefthand. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Lounge.** Sofagerechte Gehörgangsmassagen. Krempel Buchs, 20:30 Uhr  
**Sitzdisko.** Let's Rock. Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

### FILM

**Kurz und Knapp.** Die beliebte Filmnacht. Kugl St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Sita Sings the Blues.** Irrwitzig animierte Herzschmerz-Komödie. Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Two Lovers.** Joaquin Phoenix brilliert als depressiver New Yorker. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Winterschläfer.** Von Tom Twyker, D 1996/1997. Landesmuseum Bregenz, 20 Uhr

### THEATER

**Bretterwelten.** In Kooperation mit der vhs-Konstanz-Singen. Stadttheater Konstanz, 18 Uhr  
**Die Riesen vom Berge.** Von Luigi Pirandello. Landestheater Bregenz, 19:30 Uhr  
**Macbeth.** Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

### KABARETT

**Die Preisverleihung.** Von und mit Joachim Rittmeyer, Patrick Frey. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Antony Gormley.** Führungen. Kunsthuis Bregenz, 19 Uhr  
**Die Moderne als Ruine.** Vernissage; Kunstmuseum Vaduz, 18 Uhr  
**Schnee – Rohstoff der Kunst.** Führung. Landesmuseum Bregenz, 17 Uhr

### LITERATUR

**Jochen Kelter.** «Eine Ahnung von dem was ist.» Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr  
**Frühschicht.** Mit Manfred Heinrich. Alte Kaserne Winterthur, 6:30 Uhr  
**Jam on Poetry.** Trau dich. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

### VORTRAG

**Demenz.** Fakten und Zahlen in der Schweiz. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 20 Uhr  
**Die dunkle Seite des Schnees.** Landesmuseum Bregenz, 18:30 Uhr

### KINDER

**Das kleine Ich bin Ich.** Nach dem Buch von Mira Lobe und Susi Weigel. TaK Schaan, 10/14 Uhr  
**Sput&Nik.** Acht Pfoten im Weltall. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr  
**Zwei Monschter.** Von Gerrtrud Pigor, ab 4 Jahren Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 10 Uhr

### FR 02.10.

### KONZERT

**5/8erl in Ehr'n.** Jazz. Jazzhuus Lustenau, 21 Uhr

**José Carreras.** Benefizgala. Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

**Galgevögel.** Thurgauer Mundart-Band. Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr

**Je l'aimais.** Kino Rosenthal Heiden, 20:15 Uhr

**Kevin Blechdom.** Zwischen schön gesungen und Punk. Palace St.Gallen, 22 Uhr

**Krank.** Und Cruel Noise.

Rock. Gare de Lion Wil, 21 Uhr

**Major Parkinson.** Rock.

Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

**Mattias Hellberg & The White Moose.** Psycho Beat. Mariaberg Rorschach, 22 Uhr

**Midlife Jazzband.** Live-Jazz.

Jazzkeller Sargans, 20:30 Uhr

**Strozzi & Lina Button.** Bluesiger SingerSongwriter-Pop.

Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

**Tim & Puma Mimi.** Elektro-J-Pop. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Clap your Hands!** Funk, Oldschool-Hip-Hop, Breaks. Kugl St.Gallen, 23 Uhr

**Dance Free.** Bewegen, tanzen und begegnen. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

**Friday Night Feeling.**

Partytunes. BBC Gossau, 21 Uhr

**Judgement Day.**

Österreichs grösstes Szenetreffen.

Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

**Milonga – Tanznacht.**

Mit DJ und Barbetrieb.

Lagerhaus St.Gallen, 21:30 Uhr

**Overdrive.** DJ Big Fat Man & The Stupid Horsefuckers. Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

**Snug Weekend.** Verschiedene DJs. USL Amriswil, 21 Uhr

**Ü40.** Sixties. TaK Schaan, 20 Uhr

### FILM

**Der Architekt.**

Landesmuseum Bregenz, 22 Uhr

**Deux jours à tuer.**

Antoine zerstört an einem

Wochenende zerstört alles.

Kinok St.Gallen, 19:30 Uhr

**Tricks.** Magische polnische Komödie. Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr

**Two Lovers.** Joaquin Phoenix brilliert als depressiver New Yorker.

Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

### THEATER

**Der Prozess.** Von Franz Kafka.

Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Eurydike** liebt den jungen,

begabten Musiker Orpheus.

Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

### KABARETT

**Die Preisverleihung.** Von und mit Joachim Rittmeyer, Patrick Frey. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Gisela Widmer.** «Zyltupe live 2.» Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**aRte kaserne.** Vernissage.

Alte Kaserne Winterthur, 19 Uhr

**Schnee – Rohstoff der Kunst.**

Führung. Landesmuseum Bregenz, 17 Uhr

### LITERATUR

**Hommage Beat Brechbühl.**

AutorInnen lesen zum Geburtstag des Verlegers und Schriftstellers.

Keller der Rose St.Gallen, 19:30 Uhr

### SA 03.10.

### KONZERT

**Capones.** Kriminellen-Musik.

Krempel Buchs, 22 Uhr

**Carlos Bica & Azul feat. Frank Möbus & Jim Black.** Klubschule Migros St.Gallen, 20:30 Uhr

**Die Dreitagebärté.** Theatraler Rock'n'Roll. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Donny McCaslin Trio.** Jazz.

Alte Kaserne Winterthur, 20:15 Uhr

### THEATER

**Eurydike** liebt den jungen, begabten Musiker Orpheus.

Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

**Macbeth.** Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Unsere kleine Stadt.**

Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr

### KABARETT

**Die Preisverleihung.** Von und mit Joachim Rittmeyer, Patrick Frey. Casinotheater Winterthur, 21 Uhr

**Gisela Widmer.** «Zyltupe live 2.» Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Monika Gruber.** Da sitzt Frau nun Mitte 30. Casinotheater Winterthur, 20:30 Uhr

### Inhaltsverzeichnis Kulturprogramme

- 2 Theater und Konzert SG
- 4 Fotolabor St.Gallen AG
- 24 Kunstmuseum Thurgau Kunstmuseum St.Gallen Appenzell kulturell
- 42 DAS NEUE SAITEN Jetzt bestellen!
- 52 Naturmuseum St.Gallen Diogenes Theater Altstätten Otten Kunstraum Hohenems
- 56 Saitenwindfestival Toggenburg Schloss Wartegg Ror'berg
- 58 Casinotheater Winterthur Chorpunkt St.Gallen thurgaukultur.ch
- 60 Grabenhalle SG Programm Kinok St.Gallen
- 62 Bachstiftung St.Gallen Klassik trifft Tradition SG Kellerbühne St.Gallen
- 64 Palace St.Gallen Grabenhalle SG Bruchteil
- 66 Salzhaus Winterthur Mariaberg Rorschach Comedia/AfriKaribik SG
- 68 Gare de Lion Wil Kugl St.Gallen
- 70 Kulturherbst Murgtal TG Museum im Lagerhaus SG
- 72 Kurzfilmtage Winterthur
- 74 Kunstmuseum Liechtenstein
- 80 Vollgras Rennen St.Gallen
- 84 Öffentl. Vorlesungen Uni SG





## Willy Wonka auf Acid

Major Parkinson in der Grabenhalle

Mr. Bungles schizophrener Halbbruder, Serj Tarkans fröhlicher Cousin oder Willy Wonka auf Acid, es gibt viele Beschreibungen für Major Parkinson. Ihr Debütalbum ist eine krude Mischung aus Queens of the Stoneage und Tim Burton – heavy und schrägl. In ihrer Heimat Norwegen gefeiert, bringen sie jetzt ihre bizarre Liveshow in die Grabenhalle: schwarz-weiss karierte Kulissen, ein riesiger Sänger, ein klitzekleines Klavier, ein grosser Zylinder und Gesang, der aus der geschlossenen Anstalt zu dringen scheint.

**Freitag, 2. Oktober, 22 Uhr**

**Grabenhalle St.Gallen**

Mehr Infos: [www.grabenhalle.ch](http://www.grabenhalle.ch)



## Poetische Magie

Carlos Bica & Azul in der Klubschule

Carlos Bica gilt als «der erste wirkliche Jazzstar des neuen Jahrzehnts» («Frankfurter Allgemeine»). Er ist nicht nur ein hervorragender Kontrabassist, sondern auch ein bemerkenswerter Komponist. Die Musik von Carlos Bica und Azul, bestehend aus dem eigenwilligen Gitarristen Frank Möbus und dem Trommler Jim Black, speist sich aus vielen verschiedenen Quellen: Klassik, Jazz, Rock, Pop, Fado, World Music, Folk. Azuls Klanglandschaften wurden wiederholt mit Radiohead oder Tortoise verglichen und verbreiten eine Atmosphäre poetischer Magie.

**Samstag, 3. Oktober, 20.30 Uhr**

**Klubschule Migros St.Gallen**

Mehr Infos: [www.gambrinus.ch](http://www.gambrinus.ch)



## «Fule Zouber»

Ritschi im Alten Kino

Ritschi, Sänger und Texter der Mundart-Rockband Plüscher, ist mit seinem Solo-Debüt «Probier mi doch mal us» auf Tour und macht auch Halt im Alten Kino Mels. Gerade mal ein Jahr hat sich der dreissigjährige Berner Oberländer Zeit genommen für sein neues Album, herausgekommen sind Texte, die sowohl unverblümt und natürlich, aber auch stimmungsvoll und empfindsam sind, wie etwa in «Fule Zouber», einer Liebeserklärung an die Musik. Ritschi spannt einen weiten musikalischen Bogen von Hardrock bis hin zu Soul-Pop und Gospel-Einflüssen.

**Freitag, 9. Oktober, 20.15 Uhr**

**Altes Kino Mels**

Mehr Infos: [www.alteskino.ch](http://www.alteskino.ch)

### MUSICAL

#### Der Graf von Monte Christo.

Frank Wildhorn/Jack Murphy.  
Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

#### Antony Gormley.

Führung. Kunsthaus Bregenz, 14 Uhr

#### Die lange Nacht der Museen.

Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 18 Uhr

#### Gottfried Honegger.

Vernissage. Otten Kunstraum Hohenems, 18 Uhr

#### Renate Flury.

Was mich nährt. Finissage. Eisenwerk Frauenfeld, 17 Uhr

#### Schnee – Rohstoff der Kunst.

Führung. Landesmuseum Bregenz, 17 Uhr

### VORTRAG

#### Workshop für Kinder.

5 – 10 Jahren. Kunsthaus Bregenz, 10 Uhr

### KINDER

#### Sput&Nik.

Acht Pfoten im Weltall. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

### DIVERSES

#### Drachensteigen.

Der Herbst ist da! Viertel Trogen, 19 Uhr

#### Special Night – offene Bühne.

Profis und Laien aller Couleur.

Schloss Glarisegg Steckborn, 20 Uhr

## SO 04.10.

### KONZERT

#### Rainhard Fendrich.

«Lieder zum Anfassen». Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

### CLUBBING/PARTY

#### Vollmondbar.

Reden und trinken. Kulturforum Amriswil, 20 Uhr

### FILM

#### Football under Cover.

Auf Rängen und Rasen Spielerinnen mit Kopftuch langen Hosen.

Kinok St.Gallen, 18 Uhr

#### Hanna Montana.

Teenie-Komödie. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

#### The Goldrush.

Charlie Chaplin.

Landesmuseum Bregenz, 11 Uhr

#### Tricks.

Magische polnische

Komödie. Kinok St.Gallen, 20 Uhr

### THEATER

#### Das Orchester/L'Orchestre.

Komödie von Jean Anouilh. Theater am Saumarkt Feldkirch, 16 Uhr

#### Cosi fan tutte.

Oper von W.A. Mozart. Theater St.Gallen, 14:30 Uhr

#### Der Prozess.

Von Franz Kafka.

Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

#### Die Riesen vom Berge.

Von Luigi Pirandello. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:15 Uhr

#### Eurydike

liebt den jungen, begabten Musiker Orpheus.

Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

#### Shakespeares

sämtliche Werke.

Leicht gekürzt. Stadttheater

Konstanz, 20 Uhr

### TANZ

#### Verkörperte Spiegel.

Von Marco Santi. Theater St.Gallen, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

#### &: Odermatt und Tissi.

Finissage. Gewerbemuseum

Winterthur, 11 Uhr

#### Adelheid Duvanel.

Führung. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 11 Uhr

#### Lexika in der Schweiz.

Führung. Regierungsgebäude

St.Gallen, 11 Uhr

#### Antony Gormley.

Führung. Kunsthaus Bregenz, 16 Uhr

#### Architekturführung.

Das Haus. Kunsthaus Bregenz, 11 Uhr

#### Carl August Liner.

Die Schönheit des Seins. Führung. Museum

Liner Appenzell, 14 Uhr

### DIVERSES

#### Drachensteigen.

Der Herbst ist

da! Viertel Trogen, 19 Uhr

#### Special Night – offene Bühne.

Profis und Laien aller Couleur.

Schloss Glarisegg Steckborn, 20 Uhr

### KONZERT

#### Rainhard Fendrich.

«Lieder zum Anfassen». Tonhalle St.Gallen,

20 Uhr

### CLUBBING/PARTY

#### Vollmondbar.

Reden und trin-

ken. Kulturforum Amriswil, 20 Uhr

### FILM

#### Football under Cover.

Auf Rängen und Rasen Spielerinnen mit

Kopftuch langen Hosen.

Kinok St.Gallen, 18 Uhr

#### Hanna Montana.

Teenie-Komödie. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

#### The Goldrush.

Charlie Chaplin.

Landesmuseum Bregenz, 11 Uhr

#### Tricks.

Magische polnische

Komödie. Kinok St.Gallen, 20 Uhr

### THEATER

#### Das Orchester/L'Orchestre.

Komödie von Jean Anouilh. Theater am

Saumarkt Feldkirch, 16 Uhr

#### Cosi fan tutte.

Oper von W.A. Mozart.

Theater St.Gallen, 14:30 Uhr

#### Der Prozess.

Von Franz Kafka.

Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

#### Die Riesen vom Berge.

Von Luigi Pirandello.

Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:15 Uhr

#### Eurydike

liebt den jungen,

begabten Musiker Orpheus.

Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

### DIVERSES

#### Drachensteigen.

Der Herbst ist

da! Viertel Trogen, 19 Uhr

#### Special Night – offene Bühne.

Profis und Laien aller Couleur.

Schloss Glarisegg Steckborn, 20 Uhr

### KABARETT

#### Sput&Nik.

Acht Pfoten im Weltall.

Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

### KONZERT

#### Rainhard Fendrich.

«Lieder zum Anfassen».

Tonhalle St.Gallen,

20 Uhr

### CLUBBING/PARTY

#### Vollmondbar.

Reden und trin-

ken. Kulturforum Amriswil, 20 Uhr

### FILM

#### Football under Cover.

Auf Rängen und Rasen Spielerinnen mit

Kopftuch langen Hosen.

Kinok St.Gallen, 18 Uhr

#### Hanna Montana.

Teenie-Komödie. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

#### The Goldrush.

Charlie Chaplin.

Landesmuseum Bregenz, 11 Uhr

#### Tricks.

Magische polnische

Komödie. Kinok St.Gallen, 20 Uhr

### THEATER

#### Das Orchester/L'Orchestre.

Komödie von Jean Anouilh. Theater am

Saumarkt Feldkirch, 16 Uhr

#### Cosi fan tutte.

Oper von W.A. Mozart.

Theater St.Gallen, 14:30 Uhr

### DIVERSES

#### Drachensteigen.

Der Herbst ist

da! Viertel Trogen, 19 Uhr

#### Special Night – offene Bühne.

Profis und Laien aller Couleur.

Schloss Glarisegg Steckborn, 20 Uhr

### KABARETT

#### Sput&Nik.

Acht Pfoten im Weltall.

Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

### KONZERT

#### Rainhard Fendrich.

«Lieder zum Anfassen».

Tonhalle St.Gallen,

20 Uhr

### CLUBBING/PARTY

#### Vollmondbar.

Reden und trin-

ken. Kulturforum Amriswil, 20 Uhr

### FILM

#### Football under Cover.

Auf Rängen und Rasen Spielerinnen mit

Kopftuch langen Hosen.

Kinok St.Gallen, 18 Uhr

#### Hanna Montana.

Teenie-Komödie. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

#### The Goldrush.

Charlie Chaplin.

Landesmuseum Bregenz, 11 Uhr

#### Tricks.

Magische polnische

Komödie. Kinok St.Gallen, 20 Uhr

### THEATER

#### Das Orchester/L'Orchestre.

Komödie von Jean Anouilh. Theater am

Saumarkt Feldkirch, 16 Uhr

#### Cosi fan tutte.

Oper von W.A. Mozart.

Theater St.Gallen, 14:30 Uhr

### DIVERSES

#### Drachensteigen.

Der Herbst ist

da! Viertel Trogen, 19 Uhr

#### Special Night – offene Bühne.

Profis und Laien aller Couleur.

Schloss Glarisegg Steckborn, 20 Uhr

### KABARETT

#### Sput&Nik.

Acht Pfoten im Weltall.

Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

### KONZERT

#### Rainhard Fendrich.



## Vorsicht, ein Trend geht um!

Mediengruppe Telekommander in der Grabenhalle

«Was wir nicht schon alles erreicht haben, weil wir eine Mannschaft sind», singt die Mediengruppe Telekommander auf ihrem neuen Album mit dem von der BMW-Werbung inspirierten Titel «Einer muss in Führung gehen». Erreicht haben sie in der Tat so einiges und sei es nur, an ihren Konzerten Technoraverinnen, Hip-Hopper, Indierock-Chicks und Electropopper unisono die Telekommander-Parolen singen zu lassen. Kraut-, Noise- und Postrock von der Electrofestplatte, der in die Beine geht.

**Samstag, 10. Oktober, 22 Uhr**

**Grabenhalle St.Gallen**

Mehr Infos: [www.grabenhalle.ch](http://www.grabenhalle.ch)



## Nachruf auf einen Slammer

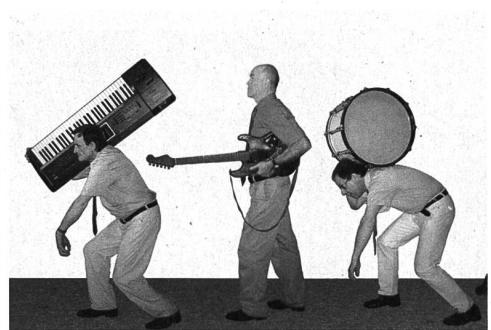
Renato Kaiser im Schloss Wartegg

Erlebte man Slam Poeten bisher an den Dichterwettkämpfen nur mit Kurzauftritten, so bieten die erfolgreichsten nun auch abendfüllende Programme. Zum Beispiel der inoffizielle Schweizermeister 2007 Renato Kaiser. In seinem Programm «Er war nicht so – Ein Nachruf» präsentiert der Literat Renato Kaiser das Leben und Werk des Slammers Renato Kaiser, von seiner Geburt über seine literarische Blütezeit bis zu seinem mysteriösen Verschwinden. – Nicht ganz ernst gemeint, dafür umso unterhaltender.

**Samstag, 10. Oktober, 20 Uhr**

**Schloss Wartegg Rorschacherberg**

Mehr Infos: [www.wartegg.ch](http://www.wartegg.ch)



## Alperose des New Wave

Hertz im Palace

Wir rufen nur ein paar Songtitel in den bewegten Raum: «Hau mal», «Astrogramm», «Diebe», «Gotthard», «Nimmerland». Und «Willy Ritschard». Und natürlich ihren Überhit «Campari Soda», das «Alperose» der Schweizer Wave-Generation. Endlich steht die Zürcher Band Hertz mit ihren dadaistischen New-Wave-Heimatliedern wieder auf der Bühne. Kantig, zackig, vorwärtsstrebend, kein Wort zu viel, kein Ton zu wenig. Und also ein Muss für jeden Jung-Punk und jede Deutschlehrerin, wie «Biedermann und die Brandstifter» oder das «Durcheinandertal».

**Freitag, 16. Oktober, 22 Uhr**

**Palace St.Gallen**

Mehr Infos: [www.palace.sg](http://www.palace.sg)

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Dark Side 2.** Führung, Fotomuseum Winterthur, 18 Uhr  
**Indiens Tibet – Tibets Indien.** Führung, Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

## DIVERSES

**Gallus Geschichten.** Führung mit Walter Frei. Türme Kathedrale St.Gallen, 17 Uhr

## DO 08.10.

### KONZERT

**Beste Band Vorarlbergs.** 20 Nachwuchsbands. Carinisaal Lustenau, 19 Uhr  
**Culcha Candela.** Reggae aus Berlin. Tennis Center Hohenems, 21 Uhr  
**Reto Burrell Duo.** Singer-Songwriter. Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr

**Tom Rodwell.** Britischer R&B. Krempel Buchs, 20:30 Uhr  
**Windmill/Björn Kleinhenz & The Black Atlantic.** Marienberg Rorschach, 21 Uhr

**Zita Swoon.** Indie-Epos. Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Bade.wanne.** Les Pedaleurs de Charme. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Hallenbeiz.** Rundlauf und DJ Freeex. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

**How the Fuck is:** Tom Waits? Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

### FILM

**Maradona by Kusturica.** Von Meisterregisseur Emir Kusturica. Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Two Lovers.** Joaquin Phoenix brilliert als depressiver New Yorker. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**Der Prozess.** Von Franz Kafka. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

## KABARETT

**Blues Max. «Endlich Popstar.»** Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Fabian Lau.** Selbstfindung auf der Fernsehcouch. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Die Moderne als Ruine.** Führung, Kunstmuseum Vaduz, 18 Uhr  
**Kunst über Mittag.** Führung, Kunsthalle St.Gallen, 12 Uhr

## LITERATUR

**Lesebühne.** Slam Poetry Uncut. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Klara Obermüller.** «Schwarz auf weiß». Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 20 Uhr

**Brendels Fantasie.** Günther Freitag & Irini Puryshinskaja. Theater am Saumarkt Feldkirch, 19:30 Uhr

## VORTRAG

**Vergesslich – was dann?** Mit Margrit Padruet. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 20 Uhr

## KINDER

**Sput&Nik.** Acht Pfoten im Weltall. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

## FR 09.10.

### KONZERT

**Cougar.** Experiment-Rock. Marienberg Rorschach, 21:30 Uhr

**Tribute to Bruce Springsteen.** Mit lauter SchweizerInnen. Salzhaus Winterthur, 19:30 Uhr

**Heinz de Specht.** Bissige Chansons. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Helga Blohm Dynastie.** Zarte Melodien und flotte Rhythmen. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

## I am Cereals. Pop-Soul.

Gare de Lion Wil, 21 Uhr

**Japrazz.** Rap meets Jazz. Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

**Jazz&** – Buenos Aires.

Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Karibik-Sound.** mit DJ St.A.s.

Centro Latino Americana

St.Gallen, 21 Uhr

**Medlz.** A-cappella-Pop. Casinotheater Winterthur, 20:30 Uhr

**Modern Day Hereos.**

Dröhrende Gitarren. Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

**Ritschi & Band.** Solo vom Plüschesänger. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

**Tummel.** Balkan-Beatz und Klezmer. Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Just Dance.** mit DJ Nessimti.

Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

**Milonga – Tanznacht.** mit DJ und Barbetrieb. Lagerhaus St.Gallen, 21:30 Uhr

**Moonbootica.** Hamburger Party-animals. Kugl St.Gallen, 23 Uhr

**Tanznacht40.** Hit-Musik. Music Factory Aha St.Gallen, 21 Uhr

## FILM

**Pepperminta.** Von Pipilotti Rist.

Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Sita Sings the Blues.** Irrwitzig animierte Herzschmerz-Komödie.

Kinok St.Gallen, 19:30 Uhr

**Tricks.** Magische polnische Komödie. Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr

**Two Lovers.** Joaquin Phoenix

brilliert als depressiver New Yorker. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

## THEATER

**Die Riesen vom Berge.**

Von Luigi Pirandello. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Macbeth.** Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Pere Ubu.** Grosses Rock-Theater.

Palace St.Gallen, 21:30 Uhr

## KABARETT

**Blues Max. «Endlich Popstar.»**

Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Nagelritz singt Ringelnatz.**

Sehnsüchtige bis frivole Texte.

K9 Konstanz, 20 Uhr

## KINDER

**Sput&Nik.** Acht Pfoten im Weltall. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

## SA 10.10.

### KONZERT

**Acoustical Mountain.** Hard-rock. Eintracht Kirchberg, 21 Uhr

**Aeronauten.** Die beste Band der Schweiz. Zak Jona, 21 Uhr

**Heinz de Specht.** «Macht uns fertig!». Kellerbühne Grünfels Jona, 20:30 Uhr

**Kings Crossing.** Support: The Haddocks. Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

**Mediengruppe Telekommander.** Deutsch-Pop. Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

**Pirate Love/Thee Vicars.** Treibender Rock. Marienberg Rorschach, 21 Uhr

**Seven.** Schweizer Soul-Riese.

Casinotheater Winterthur, 20:30 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Die kf-Allstars.** Diesmal die Kraftfeld-Barkeeper. Kraftfeld

Winterthur, 22 Uhr

**Drop in! feat. the Niceguys.**

Hip-Hop. Kugl St.Gallen, 22 Uhr

**Mileshead Flashbeats.**

DJs FunkFu & Soulfill Franklin.

Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

**Nachtbar.** Quer durch mit Hangar und Rücktritt. Palace St.Gallen, 22 Uhr

**Pop and Wave Party.** Alternative 80ies. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

## LITERATUR

**Der Graf von Monte Christo.** Frank Wildhorn/Jack Murphy.

Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

## MUSICAL

**Der Graf von Monte Christo.** Frank Wildhorn/Jack Murphy.

Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

## KINDER

**Maria Becker liest.** «Die Schwarze Spinne.» Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Renato Kaiser.** «Er war nicht immer so – Ein Nachruf.» Schloss Wartegg Rorschacherberg, 20 Uhr

## KINDER

**Frau Meier, die Amsel.** Nach Wolf Erlbruch. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**Grüffelo.** Nach Julia Donaldson. Spielboden Dornbirn, 15 Uhr



hotel · restaurant · kultur



comptoir

SCHLOSS WARTEGG

9404 Rorschacherberg

Reservation: Tel. 071/858 62 62 kultur@wartegg.ch

Samstag, 10. Oktober, 20 Uhr

«Er war nicht so - Ein Nachruf». Renato Kaiser

Vorpremiere

Samstag, 24. Oktober, 20 Uhr

«Ich will alles vom Leben» Texte von SIMONE DE BEAUVIOR mit Annette Wunsch, A. Pelichet, P. Lubchanskaya (p)

Samstag, 7. November, 20 Uhr

«FM Trio», CD Taufe Fabian M. Mueller, Piano, K. von Grünigen, b, F. Bürgi, dr

Sonntag, 8. November, 17 Uhr

«Anuraag» Indisch-europäische Musik (& Abend)

Zeichnungen und Bildobjekte

M. Guldmann, git, R. Sengupta, Sarod, S. Guha, Tabla

«Eingefangene Freiheit». von Anna-Elisabeth Bosshard und Ursula Höhn

## Saitenwind

Instrumentalfestival im Toggenburg



11. bis 18. Oktober 2009  
Alt St. Johann und Wildhaus  
Konzerte, Workshops, Klangerlebnisse, Kurse

KlangWelt  
Toggenburg



[www.klangwelt.ch](http://www.klangwelt.ch)

Hauptsponsor:  
**RAiffeisen**  
Ober Toggenburg

Unterstützung:

Kulturförderung  
Kanton St.Gallen

Südkultur

Appenzell Ausserrhoden

Förderverein

Gemeinden

Alt St. Johann

und Wildhaus

Co-Sponsoren: MIGROS, NEFF, SCHIESS, Weber

**klubschule**  
**MIGROS**

# Lässt Herzen höher schlagen!

## Programm Musik & Kultur jetzt bestellen!

Beratung und Anmeldung:  
Musik & Kultur  
Klubschule Migros  
Bahnhofplatz 2  
9001 St. Gallen  
Tel. 071 228 16 00  
[musik.kultur@gmos.ch](mailto:musik.kultur@gmos.ch)

[www.klubschule.ch](http://www.klubschule.ch)

Klassiker «Lounge Chair» – unser Angebot ab Lager



Möbel • Lampen  
Büromöbel • Textilien  
Innenarchitektur  
Planung

**wohnart**  
späti egli

Späti Egli AG  
Spisergasse 40  
CH-9000 St.Gallen  
Tel +41 71 222 61 85  
[info@wohnart-sg.ch](mailto:info@wohnart-sg.ch)  
[www.wohnart-sg.ch](http://www.wohnart-sg.ch)

**FR****16.10.****KONZERT****Mariazeller-Messe, Haydn.**

Kimberly Brockman, Angela Göldi, Christof Breitenmoser, David Maze, Domchor, Sinfonieorchester, Kathedrale St.Gallen, 10 Uhr

**Göldin & Bit-Tuner.** Supported by Tom Combo. Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

**Hertz.** Wave und der «Campari Soda! Palace St.Gallen, 22 Uhr

**Saitenwind.** Konzert mit Bettina Boller, Stefka Perifanova, Kath. Kirche Alt St.Johann, 20 Uhr

**Long Dong Silver.** Rock. Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

**Marc Copland Trio.** Marc Copland, Phil Donkin und Bill Stewart. Jazzhus Lustenau, 21 Uhr

**Oddatee.** HipHop fernab aller Klischees. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

**Optik Soundsystem** Hosted by Kool Savas. Zak Jona, 20 Uhr

**Boy Omega.** Melancholic Songs. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Let's Dance!** Party für Leute vor und nach vierzig. Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr

**Milonga – Tanznacht.**

Mit DJ und Barbetrieb. Lagerhaus St.Gallen, 21:30 Uhr

**FILM**

**Deux jours à tuer.** Antoine zerstört sein schönes Leben. Kinok St.Gallen, 18 Uhr

**Julie & Julia.** Nach Julie Powells preisgekröntem Roman. Kino Rosenthal Heiden, 20:15 Uhr

**The Sound of Insects:** Record of a Mummy. Das neue Meisterwerk von Peter Liechti. Mit dem Soundtrack von Norbert Möslang. Beide sind anwesend. Kinok St.Gallen, 20 Uhr

**THEATER**

**Buddenbrooks.** Von Thomas Mann. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**dramaTisch.** «Fleisch.» Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Gute Nacht Okapi.** Stück von Bernd Jeschek. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Ich bin der Wind.** Von Jon Fosse. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**KABARETT**

**Claudio Zuccolini.** «Zucco's Kaffeefahrt.» Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**ROB SPENCE****Rob Spence.****«Best of.»****Casinotheater Winterthur, 20 Uhr****KIND****Ferien-Atelier.****Nachmittags****ins Museum!****Kunstmuseum Vaduz,****14 Uhr****Frau Meier, die Amsel.****Nach Wolf Erlbruch.****Stadttheater Konstanz, 11 Uhr****Sput&Nik.****Acht Pfoten im Welt-****all. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr****Lexika in der Schweiz.****St.Gallen im Spiegel historischer****Enzyklopäden Regierungsgebäude****St.Gallen, 18:15 Uhr****Annäherung****an die Gefüls- und****Gedankenwelt von Menschen****mit Demenz. Kunst(Zeug)Haus****Rapperswil, 20 Uhr****Nocturne mit Buchvernissage.****Felix Hubers «ego alter ego».****Kunstraum Kreuzlingen, 19 Uhr****St.Gallen, 16 Uhr****TANZ**

**Verkörperte Spiegel.** Von Marco Santi. Theater St.Gallen, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Cecile Hummel.** Führung. Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr

**Moderne in Liechtenstein.** Führung. Kunstmuseum Vaduz, 11 Uhr

**Fest der Sinne** – die Farbenwelt Tibets. Führung. Völkerkunde-Museum St.Gallen, 11 Uhr

**Gotthard Schuh.** Führung. Fotostiftung Winterthur, 11:30 Uhr

**Maradona by Kusturica.** Faszin. Dokumentarfilm von Emir Kusturica. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**KABARETT**

**Nepo Fitz.** Die grossen W-Fragen. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Konferenz der Tiere.** Führung. Museum zu Allerheiligen

Shaffhausen, 12:30 Uhr

**LITERATUR**

**Klaus Merz.** Literarische Matinée. Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 11:15 Uhr

**VORTRAG**

**Gute Nacht Okapi.** Zur Premiere von Bernd Jeschek. Theater am Kornmarkt Bregenz, 11 Uhr

**KINDER**

**Frau Meier, die Amsel.** Nach Wolf Erlbruch Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**Sput&Nik.** Acht Pfoten im Welt-all. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**MO****12.10.****KONZERT**

**AC Vibes.** Power-Duo. Cultbar St.Gallen, 19 Uhr

**«Saitenwind».** Intermezzo mit Noldi Alder. Ev. Kirche Wildhaus, 18:30 Uhr

**FILM**

**Two Lovers.** Joaquin Phoenix brilliert als depressiver New Yorker. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**KABARETT**

**Frischlingsparade.** Die Jungen. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**KINDER**

**Mitmach Theater.** Interaktives Erzähltheater. Eisenwerk Frauenfeld, 9/14 Uhr

**Sput&Nik.** Acht Pfoten im Welt-all. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**DI****13.10.****KONZERT**

**Dä Ziischtig.** Mit dem Philipp Labhart Quartet. Kugl St.Gallen, 21 Uhr

**«Saitenwind».** Musikalisches «Intermezzo» mit Daniel Häusler. Ev. Kirche Wildhaus, 18:30 Uhr

**Tracy Gang Pussy.** Ein Punk-Rock-Metal Abend zum Head-bangen. Cultbar St.Gallen, 19 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Dark Side 2.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 18 Uhr

**Hast du meine Alpen gesehen?** Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 17 Uhr

**VORTRAG**

**Lexika in der Schweiz.**

St.Gallen im Spiegel historischer Enzyklopäden Regierungsgebäude

St.Gallen, 18:15 Uhr

**Annäherung** an die Gefüls- und Gedankenwelt von Menschen mit Demenz. Kunst(Zeug)Haus

Rapperswil, 20 Uhr

**DIVERSES**

**Fotolabor.** Eröffnung und Tag der offenen Tür. Sitterwerk

St.Gallen, 16 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Disaster.bar.** Rock around the Block. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**FILM**

**Die Dreigroschenoper.** Mackie Messer! Kino Rosental Heiden, 14 Uhr

**Maradona by Kusturica.** Faszin. Dokumentarfilm von Emir Kusturica. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**KABARETT**

**Nepo Fitz.** Die grossen W-Fragen. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Konferenz der Tiere.** Führung.

Museum zu Allerheiligen

Shaffhausen, 12:30 Uhr

**LITERATUR**

**Stein bedeutet Liebe.** Lesung mit Eveline Hasler. Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

**VORTRAG**

**Erfreuliche Universität.** Das Geld und die Krise. Palace St.Gallen, 20:15 Uhr

**Sput&Nik.** Acht Pfoten im Welt-all. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**KINDER**

**Ferienaktion.** Schreiben wie ein Mönch. Ab 8 J. Völkerkundemuseum St.Gallen, 13:30 Uhr

**Sput&Nik.** Acht Pfoten im Welt-all. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**MI****14.10.****KONZERT**

**Gusgus.** Die Stars aus Island. Kugl St.Gallen, 21 Uhr

**Saitenwind.** Musikalisches «Intermezzo» mit Tobias Preisig. Ev. Kirche Wildhaus, 18:30 Uhr

**Ö1-Musiksalon.** Das Acies Quartett. Festspielhaus Bregenz, 19 Uhr

**The Killians.** Jung, frisch, undeutsch. Kulturladen Konstanz, 20:30 Uhr

**FILM**

**Sita Sings the Blues.** Irrwitzig animierte Herzschmerz-Komödie. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**THEATER**

**Die Riesen vom Berge.** Von Luigi Pirandello. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**KABARETT**

**Claudio Zuccolini.** «Zucco's Kaffeefahrt.» Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Rob Spence.** «Best of.» Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Pferde als höfisches Motiv.** Führung. Kunstmuseum Vaduz, 17:45 Uhr

**Marie Ellenrieder.** Führung. Wessenberg-Galerie Konstanz, 11 Uhr

**LITERATUR**

**Frühstück.** Mit Manfred Heinrich. Alte Kaserne Winterthur, 6:30 Uhr

**KINDER**

**Ferien-Atelier.** Nachmittags ins Museum! Kunstmuseum Vaduz, 14 Uhr

**Frau Meier, die Amsel.** Nach Wolf Erlbruch. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**Sput&Nik.** Acht Pfoten im Welt-all. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**DIVERSES**

**Lexika in der Schweiz.** St.Gallen im Spiegel historischer Enzyklopäden Regierungsgebäude

St.Gallen, 18:15 Uhr

**Annäherung** an die Gefüls- und Gedankenwelt von Menschen mit Demenz. Kunst(Zeug)Haus

Rapperswil, 20 Uhr

**DIVERSES**

**Fotolabor.** Eröffnung und Tag der offenen Tür. Sitterwerk

St.Gallen, 16 Uhr

**TANZ**

**Offene 5 Rhythmen Wave.**

Mit Willers de Drew. Kultur-Werkstatt Wil, 20 Uhr

**KINDER**

**König Lindwurm.** Erzähltheater

nach einem nordischen Volksmärchen. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**DIVERSES**

**Nocturne mit Buchvernissage.**

Felix Hubers «ego alter ego».

Kunstraum Kreuzlingen, 19 Uhr

SAITEN 10.09



Vorverkauf und weitere Infos:  
[www.casinoteater.ch](http://www.casinoteater.ch) oder Telefon 052 260 58 58

Newcomer-Show

## FRISCHLINGSPARADE

Gastgeber Marco Fritsche

Mo 12.10. / 16.11., 20.00 Uhr



Musik-Comedy

## NEPO FITZ

«Pimpftown – Wie werde ich ein Mann?»

Di 13.10., 20.00 Uhr



Comedy

## ROB SPENCE

«Best of Spence»

Mi 14.10. – Sa 17.10., 20.00 Uhr



Akrobatik-Comedy

## LAPSUS

«Crash-Kurs»

Di 22.10./Do 22.10.

Fr 23.10./Sa 24.10.

20.00 Uhr



Slam Poetry

## SIMON LIBSIG

«bissig in Moll»

Mo 26.10.

20.00 Uhr



Politsatire

## ANDREAS THIEL

«Politsatire 3»

Di 27.10./Do 29.10.

Sa 31.10., 20.00 Uhr

So 1.11., 17.00 Uhr



Sponsoren



Der Landbote

Medienpartner



# bach · brecht · gryphius Sankt Nimmerleinstag

So 8. November 2009

St.Gallen-St.Georgen

19 Uhr • Evang. Kirchgemeindehaus

Sa 21. November 2009

Ebnat-Kappel

20 Uhr • Evang. Kirche Kappel

So 22. November 2009

Goldach

17 Uhr • Evang. Kirche

Daniel Kasztura Sprecher

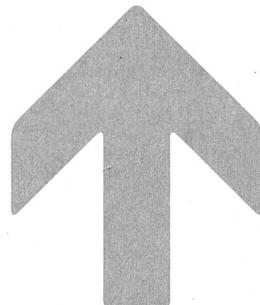
Markus Gsell Saxophon

Roland Christen Bass

Mauro Rezzonico Orgel

# thurgaukultur.ch

Der Thurgau hat eine neue Kulturagenda:  
Veranstaltungskalender, Magazin und Blog,  
Kulturgepräch, aktuelle Kulturtipps und  
viele Services. [www.thurgaukultur.ch](http://www.thurgaukultur.ch)



Ein Engagement  
des Kantons Thurgau und der Kulturstiftung



## Email-Affäre

Taff-Theaterproduktion im Alten Kino

Bei Leo Leike landen irrtümlich Emails einer ihm unbekannten Emmi Rothner. Aus Höflichkeit antwortet er. Und weil sich Emmi von ihm angezogen fühlt, schreibt sie zurück, und es ist eine Frage der Zeit, bis es zum ersten persönlichen Treffen kommt. Doch Emmi ist glücklich verheiratet und Leo verdaut gerade eine gescheiterte Beziehung. Würden die gesendeten, empfangenen und gespeicherten Liebesgefühle einer Begegnung standhalten? Und was, wenn ja? Schweizer Erstaufführung nach dem Roman «Gut gegen Nordwind» von Daniel Glattauer.

**Samstag, 17. Oktober (Premiere)**

**Samstag, 24. Oktober, jeweils 20.15 Uhr**

**Altes Kino Mels**

Mehr Infos: [www.alteskino.ch](http://www.alteskino.ch)



## Garstiger Blues

Dirk im fabriggli

Das Frauentrio Dirk besteht aus Helen Iten (Gesang), Eliane Cueni (Piano) und Sandra Merk (Bass). Ihr Repertoire, ausschliesslich Eigenkompositionen von Cueni und Iten, umfasst garstigen Blues und lyrische Balladen, witzige Swing- und soulige Groovestücke sowie Lieder in spanischer Sprache. Dabei lässt sich das Trio den Freiraum für Improvisationen nie nehmen. Nicht zuletzt deshalb wirkt ihre Musik energievoll und lebendig. An diesem Abend werden die drei Frauen von Lukas Bitterlin an Drums und Percussion unterstützt.

**Samstag, 17. Oktober, 20 Uhr**

**werdenberger kleintheater fabriggli Buchs**

Mehr Infos: [www.fabriggli.ch](http://www.fabriggli.ch)



## Eastwood-Ballade

Barbara Balzan und Paolo Fresu im Pfalzkeller

Barbara Balzans Stimme ist sowohl erzählendes als auch Klanginstrument. Sie wagt sich ins Zentrum vor, um sich neue Wege zu eröffnen. Die irisch angehauchten Eigenkompositionen verbindet das Barbara Balzan Quartett mit Stücken von Sting, Mongo Santamaría oder einer Ballade von Clint Eastwood. Im Pfalzkeller stellen sie ihre neue CD «Secret Whisper» vor, begleitet vom lyrischen Klang von Paolo Fresu Sardischer Trompete. Barbara Balzan wurde am Zürcher Jazzfestival zur besten Solistin gekürt, Paolo Fresu 2005 für den Latin Grammy nominiert.

**Dienstag, 20. Oktober, 20 Uhr**

**Pfalzkeller St.Gallen**

Mehr Infos: [www.gambrinus.ch](http://www.gambrinus.ch)

## SA 17.10.

### KONZERT

**2 Mex.** 120 kg schwerer Chef des politischen Chicano-Party-Raps. Palace St.Gallen, 22 Uhr

**Albin Brun's NAH Trio.**

Instrumentalfestival Saitenwind. Kath. Kirche Alt St.Johann, 18 Uhr

**Anshelle.** Berner Burner.

Frohsinn Eschlikon, 20 Uhr

**Dirk.** Frauenband mit Drummer.

Fabriggli Buchs, 20 Uhr

**Item.** Selbst komponierte Songs.

Cultbar St.Gallen, 19 Uhr

**Japrazz.** Rap meets Jazz.

USL Amriswil, 21 Uhr

**John Vanderslice.** Harsche

Protestsongs. Marienberg Rorschach, 21 Uhr

**Kaleidoscope String Quartett.**

Saitenwind-Festival. Kath. Kirche Alt St.Johann, 21:30 Uhr

**Keaden feat. Special Guests.**

Straight, rhythmischer Rock.

TaK Schaan, 20:09 Uhr

**Treetalks.** Am Instrumentalfestival

Saitenwind. Mehrzweckgebäude

Chuchitobel Wildhaus, 13:30 Uhr

**Konzert 1.** Symphonieorchester

Vorarlberg. Festspielhaus Bregenz, 19:30 Uhr

**Princess chameaux.** Der musikalischen Tradition Mano Negras folgend. Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

**The Black Seeds.** Reggae & Dub aus Neuseeland. Salzhaus

Winterthur, 19:30 Uhr

**True As Steel Festival.** Elven-

king, Unrest, Drifter, Orden Ogan,

Legenda Aurea, Sin Starlett, Total

Annihilation. Gaswerk Winterthur,

17 Uhr

**Voice & Strings.** Bekannte

Songs, akustisch arrangiert.

Diogenes Theater Altstätten,

20 Uhr

### CLUBBING/PARTY

#### Lively Up Yourself!

Reggae-Roots-Dub Kraftwerk  
Krummenau, 21 Uhr

**The End of Cowgirls.** Pa-tee, Creaminal & Nadia Naas, Anahi Sanchez. Kugl St.Gallen, 20 Uhr

**Trackproductions.** DJs Styro 2000, Beda & Goldoni. Kraftfeld Winterthur, 23 Uhr

**Vollgras - Das Wiesenrennen.**

Party Rümpelturm St.Gallen,  
21 Uhr

### FILM

**El niño pez.** Verzweifelte Liebesgeschichte zwischen zwei jungen Frauen. Kinok St.Gallen, 19:30 Uhr

**Julie & Julia.** Nach Julie Powells preisgekröntem Roman. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr

**Raging Bull.** Der Boxfilm von

Martin Scorsese mit Robert De Niro. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

**Taking Woodstock.** Wie es

wirklich war. Kino Rosental

Heiden, 20:15 Uhr

**Tricks.** Magische polnische

Komödie. Kinok St.Gallen, 17 Uhr

### THEATER

#### Der Liftverweigerer.

Von Bengt Ahlfors. Kellertheater Winterthur, 20 Uhr

#### Die Riesen vom Berge.

Von Luigi Pirandello. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**dramaTisch.** «Fleisch». Theater

am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Frau Meier, die Amsel.**

Nach Wolf Erlbruch. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**Gut gegen Nordwind.**

Nach dem Roman von Daniel Glattauer. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

**Heiraten ist immer ein**

**Risiko.** Kriminalkomödie von Saul O'Hara. Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr

**Macbeth.** Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**König Artus.** 20 SchülerInnen vertonen eine Rittersaget. Schloss Dottenwil Wittenbach, 15 Uhr

**Robert Pfaller & Elisabeth Bronfen.** «Der Glamour, das Heilige und die Schweinerei.» Theater am Saumarkt Feldkirch, 19:30 Uhr

**Vollgras 09.** Geschicklichkeits-Park. Beckenhalde St.Georgen St.Gallen, 9 Uhr

**Kinder**

**Suli Puschban** und die Kapelle

der guten Hoffnung. Popkonzert für Kinder ab sechs Jahren. Theater am Saumarkt Feldkirch, 15 Uhr

### DIVERSES

**König Artus.** 20 SchülerInnen vertonen eine Rittersaget. Schloss Dottenwil Wittenbach, 15 Uhr

**Robert Pfaller & Elisabeth Bronfen.** «Der Glamour, das Heilige und die Schweinerei.» Theater am Saumarkt Feldkirch, 19:30 Uhr

**Gute Nacht Okapi.** Stück von Bernd Jeschek. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Heiraten ist immer ein Risiko.** Kriminalkomödie von Saul O'Hara. Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr

**Macbeth.** Stadttheater Konstanz, 19 Uhr

### KABARETT

**Django Asül.** «Fragil.» Casinotherater Winterthur, 17 Uhr

## SO

## 18.10.

### KONZERT

**Saitenwind-Festival.** Konzert zwischen Klassik und Volksmusik. Kath. Kirche Alt St.Johann, 17 Uhr

**Treetalks.** Am Saitenwind-Festival. Mehrzweckgebäude Chuchitobel Wildhaus, 13:30 Uhr

### FILM

**Dil Bole Hadippa!** Der neuste Bollywoodhit. Kinok St.Gallen, 16:30 Uhr

**Hanna Montana.** Teenie-Komödie. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**Julie & Julia.** Nach Julie Powells preisgekröntem Roman. Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

**Maradona by Kusturica.** Faszinierender Dokumentarfilm über die Jahrhundertkone von Emir Kusturica. Kinok St.Gallen, 11 Uhr

**The Sound of Insects: Record of a Mummy.** Das neue

Meisterwerk von Peter Liechti.

Kinok St.Gallen, 20 Uhr

### THEATER

**Christoph & Lollo.** Der Reiz der Repetition. Palace St.Gallen, 21 Uhr

**Der Prozess.** Von Franz Kafka.

Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**dramaTisch.** «Fleisch». Theater

am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Gute Nacht Okapi.** Stück von Bernd Jeschek. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Heiraten ist immer ein Risiko.** Kriminalkomödie von Saul O'Hara. Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr

**Macbeth.** Stadttheater Konstanz, 19 Uhr

### KABARETT

**Frau Meier, die Amsel.**

Nach Wolf Erlbruch. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**Gosch.** Workshop für Kinder ab 6 Jahren. Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr



# OKTOBER

## Türöffnung

DO.01.	<b>25 Jahre Grabenhalle - BRUCHTEIL</b> präsentiert <b>DIE DISSIDENTEN &amp; JIL JILALA (D / MAR)</b>	20.00 Uhr
	Die Ethnobeat-Pioniere treffen die „Beatles Nordafrikas“.	
FR.02.	<b>25 Jahre Grabenhalle - BRUCHTEIL</b> präsentiert <b>MAJOR PARKINSON (NOR)</b> und support	21.00 Uhr
	Eine Band mit vielen Gesichtern. Musikalisch fantastisch, live der absolute Wahnsinn. Purer Rockzirkus einer (noch!) unbekannten, frischen Band.	
SA.03.	<b>Hip - Hospital</b> Benefiz-Konzerte für das Kinderspital St.Gallen mit <b>361 GRAD / JAS-CREW / BEATCRACKERS / SCHWARZ UF WISS</b> anschliessend Party mit DJs	20.30 Uhr
SO.04.	<b>DAS LEBEN VON BRUNO MANSER</b> Bruno Manser war Regenwaldschützer und Menschenrechtsaktivist in Malaysia - bis er im Jahre 2000 spurlos verschwand. Seine Schwester <b>Monika Niederberger-Manser</b> berichtet über Bruno Mansers Welt, musikalisch untermauert von <b>Laura Martinolisi</b> Band <b>LEYOMA</b> .	19.00 Uhr
MO.05.	<b>DICHTUNGStGALLEN Nr. 40</b>	20.00 Uhr
DI.06.	<b>Musikshop St.Gallen</b> und <b>R+R SonicDesign</b> präsentieren die <b>Drum-Clinic „Elektronisches Drumset“</b> mit <b>THOMAS LANG (A)</b>	18.00 Uhr
MI.07.	<b>DV 1879</b> präsentiert <b>STADION TRIFFT STADT</b> und zeigt den Film „ <b>The Other Final</b> “. Das etwas andere Finale der zwei schlechtesten Nationalteams der FIFA-Weltmeisterschaft.	19.30 Uhr
DO.08.	<b>HALLENBEIZ</b> PingPong und Sounds mit <b>DJ FREEX</b> (Soul, Funk, HipHop)	20.30 Uhr
FR.09.	Konzert und Afterparty mit <b>JAPRAZZ</b> Die 7köpfige Combo präsentiert das neue Album „ <b>Detour</b> “	21.30 Uhr
SA.10.	<b>25 Jahre Grabenhalle - BRUCHTEIL</b> präsentiert <b>MEDIENGRUPPE TELEKOMMANDER (D / A)</b>	21.00 Uhr
	support: <b>Thomas Mahmood (D)</b> MTK sind ohne Zweifel Deutschlands heißester Export wenn es um Elektro-Gitarren-Punk Mucke geht. Wer sie einmal live gesehen hat, weiss Bescheid... eine Wucht!!! anschliessend <b>DJs Mary.Nice</b> und <b>houdiniexperiment</b>	
DO.15.	<b>Ein kleines Konzert # 78</b> mit <b>JAN GRABERS „Tod gesagt“</b>	21.00 Uhr
	Düstere, wunderschöne Rock-Poetry, süffiger als eine Lesung und schlaue als Rock'n'Roll. Einzigartig!	
FR.16.	<b>Benefiz-Konzerte „KIWANIS - For Kids In Albania“</b> mit <b>NECKLESS (Reggae) / DE LUCA feat. The Dubby Conquerors (Reggae) / DROPS (Ska / Funk / Reggae) / YURI (Rap / Ger Gascho)</b>	20.00 Uhr
DI.20.	<b>25 Jahre Grabenhalle - BRUCHTEIL</b> präsentiert <b>MAXIMO PARK (UK) &amp; Pete and The Pirates (UK)</b>	19.30 Uhr
	Ausverkauft - keine Abendkasse	
DO.22.	<b>HALLENBEIZ</b> PingPong und Sounds mit <b>MO &amp; DJ Psychedelic Loco Laca</b>	20.30 Uhr
FR.23.	HC-Metal und Metalcore - Konzerte mit <b>VALE TUDO (ZH) / BREAKDOWN OF SANITY (BE) / DYING LIFELESS (ZH) / SICORION (SG)</b>	20.00 Uhr
SA.24.	<b>Justice Rivah Crew</b> proudly present <b>1 YEAR REGGAE REVOLUTION</b> Konzert mit <b>LEO'S DEN (D)</b> anschliessend <b>Justice Rivah Sound &amp; Ras K. Selecta</b>	21.00 Uhr
SO.25.	<b>SECONDOFESTIVAL</b> Die 3. Secundo-Theatertournee mit den vier prämierten Theatergruppen <b>MARALAM Theater</b> mit „ <b>Explodierer - zwischen den Welten</b> “ <b>Prospectiva Junior</b> mit „ <b>Pajaro und Vogel“ Ensemble „BBB“</b> mit „ <b>Sprachlos“ Zellstoff</b> mit „ <b>Wörter und andere Bazillen“</b>	18.30 Uhr
MI.28.	<b>25 Jahre Grabenhalle - BRUCHTEIL</b> präsentiert <b>HANS SÖLLNER (D)</b> Der Bayrische Liedermacher, das deutsche Pendant zu Willie Nelson oder Bob Dylan.	19.00 Uhr
DO.29.	Konzerte mit <b>SCRAPS OF TAPE (SWE) / Solander (SWE) / Kid Ikarus (CH)</b>	20.00 Uhr
	Von Post-Rock über Folksongs bis zu Post-Rock	
FR.30.	Konzert und <b>Plattentaufe</b> des Debutalbums von <b>ALL SHIP SHAPE</b> support: <b>Spring Heeled Jack (CH)</b>	21.00 Uhr
	anschliessend Party mit DJs	
SA.31.	<b>25 Jahre Grabenhalle - BRUCHTEIL</b> präsentiert <b>ABWÄRTS (D)</b> support: <b>Tüchel (CH)</b> Eine der dienstältesten Punkbands aus Hamburg, welche für schrammelige Drei-Akkordenummern und albernen Sauf- und Funpunkt nie zu haben waren. (mit Rod Gonzales von „Die Ärzte“)	21.00 Uhr

**grabenhalle**

IG Aktionshalle Graben | Postfach 301 | 9004 St.Gallen  
Tel.: +41(0)71 222 82 11 | eMail: info@grabenhalle.ch | www.grabenhalle.ch

# OKTOBER 2009

Do 01.10.	18h30 Sita Sings the Blues
	20h30 Two Lovers
Fr 02.10.	17h30 Tricks – Sztuczki
	19h30 Deux jours à tuer
	21h30 Two Lovers
Sa 03.10.	17h00 Two Lovers
	19h30 Sita Sings the Blues
	21h30 Deux jours à tuer
So 04.10.	18h00 Football Under Cover
	20h00 Tricks – Sztuczki
Mo 05.10.	20h30 Montagskino CHF 10.–
	Deux jours à tuer
Di 06.10.	20h30 Raging Bull
Mi 07.10.	20h30 Wimbledon
Do 08.10.	18h00 Maradona by Kusturica
	20h30 Two Lovers
Fr 09.10.	17h30 Tricks – Sztuczki
	19h30 Sita Sings the Blues
	21h30 Two Lovers
Sa 10.10.	17h00 Football Under Cover
	19h00 Two Lovers
	21h30 Deux jours à tuer
So 11.10.	11h00 Sita Sings the Blues
	17h30 Wimbledon
	20h00 Tricks – Sztuczki
Mo 12.10.	20h30 Montagskino CHF 10.–
	Two Lovers
Di 13.10.	20h30 Maradona by Kusturica
Mi 14.10.	20h30 Sita Sings the Blues
Do 15.10.	18h00 El niño pez
	20h30 Two Lovers
Fr 16.10.	18h00 Deux jours à tuer
	20h00 The Sound of Insects: Record of a Mummy in Anwesenheit von Peter Liechti und Norbert Möslang
Sa 17.10.	17h00 Tricks – Sztuczki
	19h30 El niño pez
	21h30 Raging Bull
So 18.10.	11h00 Maradona by Kusturica
	16h30 Dil Bole Hadippa!
	20h00 The Sound of Insects: Record of a Mummy
Mo 19.10.	20h30 Montagskino CHF 10.–
	Sita Sings the Blues
Di 20.10.	20h30 Two Lovers
Mi 21.10.	20h30 The Sound of Insects: Record of a Mummy
Do 22.10.	19h00 Dil Bole Hadippa!
Fr 23.10.	17h30 Maradona by Kusturica
	19h30 Deux jours à tuer *
	21h30 El niño pez
Sa 24.10.	16h30 Tricks – Sztuczki
	18h30 Two Lovers *
	21h00 Dil Bole Hadippa!
So 25.10.	11h00 Football Under Cover *
	15h00 Sita Sings the Blues *
	18h00 The Sound of Insects: Record of a Mummy
	20h00 Raging Bull *
Mo 26.10.	20h30 Montagskino CHF 10.–
	Tricks – Sztuczki *
Di 27.10.	20h30 El niño pez
Mi 28.10.	20h30 Wimbledon *
Do 29.10.	18h30 The Sound of Insects: Record of a Mummy
	20h30 Maradona by Kusturica *
Fr 30.10.	18h00 The Sound of Insects: Record of a Mummy
	20h00 Dil Bole Hadippa!
Sa 31.10.	16h30 The Sound of Insects: Record of a Mummy
	18h30 El niño pez *
	21h00 Dil Bole Hadippa! *

**KINOK**

www.kinok.ch | Cinema | Grossackerstrasse 3 | St.Gallen  
Tel +41 071 245 80 68 | Bus N° 1, 4 & 7 Halt St.Fiden



## Improvisierte Hörbilder

Cantastrozzi im Pfalzkeller

Vier Frauen entlocken der Gegenwart Klänge: schwebend, schräg, überschend, auch mal schrill und deftig, schön und berührend. Hörend geben sie dem Augenblick mit ihren Stimmen und Instrumenten seine Dramaturgie in Hörbildern zurück. Ihre musikalische Spielfreude entführt in eine andere Welt. «Ich bin immer wieder erstaunt, wieviel Musik einfach da ist, wenn man die Ohren öffnet», sagt die Sängerin Meie Lutz, die zusammen mit Lilo Marburg (voc), Christina Dieterle (v) und Brigitte Meyer (vc/voc) in der Formation Cantastrozzi auftritt.

**Freitag, 23. Oktober, 20 Uhr**

Pfalzkeller St.Gallen

Mehr Infos: [www.contrapunkt-sg.ch](http://www.contrapunkt-sg.ch)



## Die nächsten Uderzos

24-Stunden-Comic in der Alten Kaserne

Während 24 Stunden wird in der Alten Kaserne gezeichnet, koloriert, gemalt und geklebt, was das Zeug hält, bis am Ende ein fix-fertiger Comic entsteht. Die Besucher können dabei den Comiczeichnerinnen und -zeichnern über die Schultern blicken, die Lesung von «Tim in Tibet» besuchen, in der Comic-Lounge rumhängen und am Sonntagmorgen ausgeschlafen zum Brunch kommen, während die übernächtigten Zeichner ihre Werke fertigstellen. Wer weiß, vielleicht ist ja auch der nächste Uderzo dabei.

**Samstag, 24. Oktober, 12 Uhr bis Sonntag, 25. Oktober, 12 Uhr, Alte Kaserne Winterthur**

Anmeldung und mehr Infos: [www.altekaserne.winterthur.ch](http://www.altekaserne.winterthur.ch)



## In den finsternen Gängen des menschlichen Ichs

Super8 in der Löwenarena

Waren die acht smarten Herren in ihrem letzten Programm noch intensiv auf der Suche nach dem passenden Rock und dem geheimnisvollen Superagenten 008, nehmen sie sich im neuen Programm der restlichen Probleme der Menschheit an. Sie begeben sich in die finsternsten Gänge und Windungen des menschlichen Ichs und präsentieren schwerverdauliche Kost auf bekommliche Weise, mit Akkordeon, Kontrabass, Schlagzeug, Ukulele, drei Bläsern und acht Stimmen inklusive Leadgesang.

**Samstag, 24. Oktober, 20.30 Uhr**

Löwenarena Sommeri

Mehr Infos: [www.loewenarena.ch](http://www.loewenarena.ch)

## DIVERSES

**Saitenwind-Festival.** Ökumenischer Gottesdienst mit Noldi Alder und Dani Häusler u.a.m., Kath. Kirche Wildhaus, 10:30 Uhr

**Nachmittagswanderung.** Von Stocken zum Schiltacker mit Walter Frei. Gasthaus Stocken St.Gallen, 14:15 Uhr

**Vollgras 09.** Geschicklichkeits-Park. Beckenhalde St. Georgen St.Gallen, 9 Uhr

## MO

**19.10.**

## KONZERT

**Barbara Balzan Quartet** feat. Paolo Fresu. Salzhaus Winterthur, 19:30 Uhr

## FILM

**Sita Sings the Blues.** Irrwitzig animierte Herzschmerz-Komödie. Kinok St.Gallen, 19:30 Uhr

## THEATER

**Der Prozess.** Von Franz Kafka. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr  
**Romeo und Julia.** Tragödie von William Shakespeare. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

## TANZ

**Ein Funkmast für Fabolusien.** Musical in vier Akten. Kulturhaus Dornbirn, 14:30 Uhr

## VORTRAG

**Podium «Demenz».** Aufgaben der Gesellschaft». Moderation: Kurt Aeschbacher. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 20 Uhr

## LITERATUR

**Ein Funkmast für Fabolusien.** Musical in vier Akten. Kulturhaus Dornbirn, 10 Uhr  
**Le Fils de l'épicier.** Liebeserklärung an die Provinz. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**The Sound of Insects: Record of a Mummy.** Das neue Meisterwerk von Peter Liechti. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Zauberlaternen.** Filmclub für Kinder von 6 bis 12 Jahren. Alte Kaserne Winterthur, 14/16 Uhr

## DI

**20.10.**

## KONZERT

**Barbara Balzan Quartet** feat. Paolo Fresu. Pfalzkeller St.Gallen, 20 Uhr

**Dä Ziischtig.** Mit Exchange Jazz. Kugl St.Gallen, 21 Uhr

**Maximo Park.** Das Rock-Highlight diesen Monat. Grabenhalle St.Gallen, 20:15 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Disaster.bar.** Tanzen! Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

## FILM

**Two Lovers.** Joaquin Phoenix brilliert als depressiver New Yorker. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**Buddenbrooks.** Schauspiel von Thomas Mann. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Der Prozess.** Von Franz Kafka. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Die Riesen vom Berge.** Stück von Luigi Pirandello. Theater am Kormmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Dot.** Ein Stück weit über leben. Dem Tod auf der Schliche. Alte Kaserne Winterthur, 20:15 Uhr

## KABARETT

**Lapsus.** Sind Sie fit für den heutigen Arbeitsmarkt? Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

## TANZ

**Ein Funkmast für Fabolusien.** Musical in vier Akten. Kulturhaus Dornbirn, 10 Uhr

## LITERATUR

**Wolfsberg Emotions.** Literarische Begegnung mit zwei Autoren. Mit Iso Camartin. Schloss Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr

## VORTRAG

**Erfreuliche Universität.**

Das Geld und die Krise. Palace St.Gallen, 20:15 Uhr

## KINDER

**Frau Meier, die Amsel.**

Nach Wolf Erlbruch. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**Sput&Nik.** Acht Pfoten im Weltall. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

## DIVERSES

**Vom Einsiedler Gallus** zum Klostergründer Otmar. Mit Walter Frei. Türme der Kathedrale St.Gallen, 17 Uhr

## MI

**21.10.**

## KONZERT

**Abwärts.** Punk-Legende.

Kulturladen Konstanz, 20:30 Uhr

**Duo Dasch/Raue.** «Es liegt was in der Luft.» – Revuette. Theater an der Grenze Kreuzlingen, 20 Uhr

**Die Pilze.** Jazz. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Oldseed.** Akustik-Folk. Support: Ad hoc. Gaswerk Winterthur, 20 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Jam Session.** Statt «Guitar Hero» zu Hause spielen. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

## FILM

**Le Fils de l'épicier.** Liebeserklärung an die Provinz. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**The Sound of Insects: Record of a Mummy.** Das neue Meisterwerk von Peter Liechti. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Zauberlaternen.** Filmclub für Kinder von 6 bis 12 Jahren. Alte Kaserne Winterthur, 14/16 Uhr

## THEATER

**Macbeth.** Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**Michel von Lönneberga.**

Kinderstück von Astrid Lindgren. Theater St.Gallen, 14 Uhr

## KABARETT

**Maria Neuschmid.** – In Ewigkeit Amen. Kino Madlen Heerbrugg, 20 Uhr

**Nagelritz** und Die Drei-Seemeilen-Kapelle. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Plissé.** «Friede, Freude, Hirschgeweih.» Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

## TANZ

**Diferencias Flamencas.**

Flamenco-Festival. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Dark Side 2.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 18 Uhr

**Haie.** Erfolgsmodelle der Evolution? Führung. Naturmuseum St.Gallen, 19 Uhr

**Phantasien – Topographien.**

Führung. Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

## LITERATUR

**Die Bewunderung der Welt.**

Lesung mit Folke Tegethoff. Landesbibliothek Bregenz, 20 Uhr

**Mitte des Lebens.** Theater Parfin de siècle St.Gallen, 19:30 Uhr

**Reihe Literatur & Musik.**

Terézia Mora, Fabian Pablo Müller & Olga Salogina. Landeskonservatorium Feldkirch, 19:30 Uhr

## VORTRAG

**Theater und Psychoanalyse.**

Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

## KINDER

**Der Mond im Koffer.** Musikaliches Theater. Altes Kino Mels,

16 Uhr

## DIE DREI VOM GALLUSPLATZ.

Ein Murmeltier vom Alpstein taucht am Gallusplatz auf. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**König Lindwurm.** Erzähltheater nach einem nordischen Volksmärchen. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**Malatelier für Kinder.** ab 4 Jahren. Kunsthalle St.Gallen, 14 Uhr

**Mittwochs-Atelier.** Nachmittags ins Museum! Kunstmuseum Vaduz, 14 Uhr

## DIVERSES

**Mittwoch-Mittag-Impuls.**

Steinway D mit Rudolf Lutz und Bernhard Ruchti. Kirche St.Laurenzen St.Gallen, 12:15 Uhr

## DO

**22.10.**

## KONZERT

**Carlo Mombelli Quartet.**

Avantgarde-Jazz, Südafrika. Klubschule Migros St.Gallen, 20 Uhr

**Die Ohrbooten.** Support: Das Pack. Salzhaus Winterthur, 19 Uhr

**Ja, Panik.** Falco und Blumfeld klopfen an die Tür. Palace St.Gallen, 22 Uhr

**Little Rock.** Frauenfelder Rock. Cuphub Arbon, 21 Uhr

**Máire Ni Chathasaigh & Chris Newman.** Folk. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

**Voice Summit.** Die klanglichen Facetten der Stimme. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Wellness.** Landartbilder von Patrick Horber, vertont von Enrico Lenzin. Bar Breite Altstätten, 20:30 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Bade.wanne.** DJ Franz Filter. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Hallenbeiz.** Rundlauf und Mo und DJ Psychedelic Loco Laca. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

# SCH MÜCKE DICH, O LIEBE'SEE LE

freitag, 23. oktober 2009, trogen (ar)

johann sebastian bach (1685 – 1750)

«schmücke dich, o liebe seele» Kantate BWV 180 zum 20. Sonntag nach Trinitatis

17.30 – 18.15 uhr, evangelische kirche, trogen Workshop zur Einführung in das Werk mit Rudolf Lutz und Karl Graf (Voranmeldung!)

anschliessend Kleiner Imbiss und Getränke in der Krone Trogen eintritt: fr. 40.–

19.00 uhr, evangelische kirche, trogen Erste Aufführung der Kantate – Reflexion über den Kantatentext – Zweite Aufführung der Kantate eintritt: kat. a fr. 40.–, kat. b fr. 10.–

solisten Maria Cristina Kiehr, Sopran; Jan Börner, Alt; Julius Pfeifer, Tenor; Fabrice Hayoz, Bass vokal-/instrumentalensemble Schola Seconda Pratica special guest Christophe Coin, Violoncello piccolo leitung Rudolf Lutz reflexion Monica Rüthers, Bottighofen/TG

J. S. Bach-Stiftung, Postfach 164, 9004 St. Gallen,  
mehr Informationen unter [www.bachstiftung.ch](http://www.bachstiftung.ch),  
info@bachstiftung.ch oder Telefonnummer 071 242 58 58.



## Klassik trifft Tradition

Natalija Marchenkova Frei, exklusiv mit Tobi Tobler,  
Natalija Romanjuk & Quartett Menestrel, präsentieren die  
5. russischen Abende

**Forum** (Pfalzkeller) St.Gallen

Sa. 24.10, 20:00 Uhr

So. 25.10, 20:00 Uhr

Uraufführung „Funkensonntag / Masleniza“  
von Natalija Marchenkova Frei

Mit Kompositionen von:  
P. Tschaikowsky, D. Schostakowitsch, T. Hrennikov, A. Babadjanjan,  
A. Pahmutowa, N. Marchenkova Frei und weltbekannte russische  
Volkslieder & Romanzen



Cognac Plant Ushgorod



Über die Hintertreppe zum Vordeken

Kellerbühne St.Gallen St.Georgen-Strasse 3, 9000 St.Gallen  
Vorverkauf und Reservation 1 Monat im voraus  
Klubschule Migros am Bahnhof, 071 228 16 66, [www.kellerbuehne.ch](http://www.kellerbuehne.ch)  
Abendkasse 1 Stunde vor Beginn, 071 223 39 59

'09  
Oktober

Mi 30.09 20.00 Gisela Widmer  
Fr 02.10 20.00 **Zytlupe live 2**

Die Frau mit der rauen Stimme und der messerscharfen Zunge ist mit einem neuen «Best of» ihrer «Zytlupe»-Beiträge unterwegs. Musik: Albin Brun, Marcel Oetiker.  
In Zusammenarbeit mit Rösslior Bücher

Fr. 30.–

Mi 07.10 20.00 Blues Max  
Do 08.10 20.00 **Endlich Popstar**

Passend zur OLMA-Laune: Im TV hat Max einen Popstar gesehen. Er fragt sich: «Was hat der, was ich nicht habe?» Und schon parodiert er sich in den Pop-Himmel und zurück.

Fr. 30.–, 35.–, 40.–

Mi 14.10 20.00 Claudio Zuccolini  
Fr 16.10 20.00 **Zucco's Kaffeefahrt**

Passend zum OLMA-Betrieb: Sie waren noch nie auf Kaffeefahrt? Steigen Sie ein! Ex-Promi Zuccolini folgt seiner wahren Berufung und präsentiert Produkte und Geschichten!

Fr. 30.–, 35.–, 40.–

Mi 21.10 20.00 Nagelritz und  
Fr 23.10 20.00 **Die Drei-Seemeilen-Kapelle**

Musik, Komik und Gefühle rund um die Seefahrt: Dirk Langer kehrt mit neuem Nagelritz-Programm in die Kellerbühne zurück, erzählt Matrosengeschichten und singt Ringelnatz.

Fr. 30.–, 35.–, 40.–

Mi 28.10 20.00 Tomasi di Lampedusa / Ingeborg Bachmann  
Fr 30.10 20.00 **Sirenentränen – Zwei Parabeln über die Liebe**

Die Kellerbühne setzt zwei Texte von literarischem Weltrang zueinander in Beziehung und erforscht einen Mythos. Mit Matthias Peter, Caroline Sessler. Musik: Daniel Pfister.  
Mit Unterstützung von Ernst Göhrer Stiftung Zug und Ortsgemeinde Straubenzel

Fr. 25.–, 30.–, 35.–

## Vorschau November '09

Mi 04.11 20.00 Giacobbo, Müller, Frey  
**Erfolg als Chance**

Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey stehen unter Druck, ein Stück zu schreiben. Brisante Themen gäbe es viele. Doch zum Schluss überlebt nur noch eines: die Krise.

Fr. 60.–

Sa 07.11 20.00 Marius Tschirky  
**Kubelwald**

Wo sind wir zu Hause? Was bewegt unser Herz? Auf seinem Debütalbum entwirft Marius Tschirky Antworten in vierzehn Songs: in Mundart, auf Hochdeutsch und Englisch.

Fr. 25.–, 30.–, 35.–

Di 10.11 20.00 Martina Schwarzmann  
**So schee kons Lebn sei!**

Ihr Thema ist der Wahnsinn im Kleinen. Das Unheil in der heilen Welt. Ein Gaudi, wie sie in ihren Liedern, Gstanzln und Gedichten schräge Figuren lebendig werden lässt.

Fr. 30.–, 35.–, 40.–

Mit Unterstützung von:

Stadt St.Gallen



**SWISSLOS**

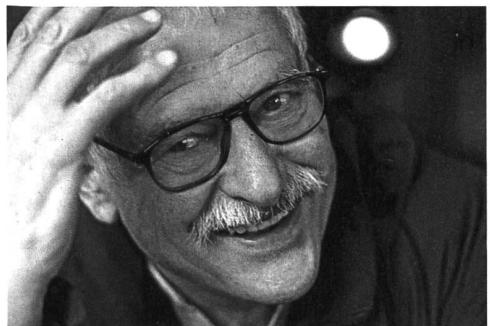
Kulturförderung  
Kanton St.Gallen

Sponsoren:

**MIGROS**  
kulturprozent

**TAGBLATT**

**Rösslior Bücher**  
Mühlegasse 1-3  
9000 St.Gallen  
071 223 39 59  
info@rosslior.ch  
[www.books.ch](http://www.books.ch)



## Hunkeler in der Badi

Hansjörg Schneider liest im Alten Zeughaus

Kommissär Hunkeler liegt im Aussenbecken des Solbades Marina in Rheinfelden und kuriert seine Rückenbeschwerden. Er sieht einen seltsamen Taucher vorbereiten. Es ist die Leiche eines alten, schwulen Kunsthändlers aus Basel. So beginnt der neue Krimi von Hansjörg Schneider (Bild: René Ruis), der mit der Figur des Basler Kommissärs Peter Hunkeler eine zeitgemäss deutsch-schweizerische Synthese von Simenons Kommissar Maigret und Friedrich Glauers Wachtmeister Studer geschaffen hat. Im alten Zeughaus liest er aus «Hunkeler und die goldene Hand».

**Samstag, 24. Oktober, 20.30 Uhr**

**Altes Zeughaus Herisau**

Mehr Infos: [www.kulturisdorf.ch](http://www.kulturisdorf.ch)



## «Ich will alles vom Leben»

Simone de Beauvoir im Schloss Wartegg

Ein Abend mit privaten Texten von Simone de Beauvoir, «Grande Dame» der Frauenbewegung, politisch äusserst engagierte Philosophin und Vertreterin des französischen Existentialismus, gelesen von der Schauspielerin Annette Wunsch. Am Flügel mischt sich Polina Lubchanskaya stimmungsvoll in die sehr persönlich interpretierten Texte von Beauvoir ein und begleitet die von Alexandre Pelichet gesungenen Chansons wie «A Paris» von Yves Montand oder «Quand on a que l'amour» von Jaques Brel.

**Samstag, 24. Oktober, 20 Uhr**

**Schloss Wartegg Rorschacherberg**

Mehr Infos: [www.wartegg.ch](http://www.wartegg.ch)



## Alphorn-Blues

Eliana Burki in Münsterlingen

Ausnahmsweise mal kein stämmiger Sepp mit Schnauz am Alphorn. Eliana Burki spielt seit ihrem sechsten Lebensjahr Alphorn, mit neun beschloss sie nie wieder in Tracht aufzutreten und entdeckte wenige Jahre später den Blues und den Jazz für sich. Heute entlockt sie dem Naturoninstrument ungewöhnliche Funk-, Pop- und Jazz-Klänge, geht bis an die Grenzen des Spielbaren und schöpft die Möglichkeiten ihres Instruments voll aus.

**Sonntag, 25. Oktober, 17.30 Uhr**

**Gemeinschaftszentrum Psychatrie Münsterlingen**

Mehr Infos: [www.pkm-kultur.ch](http://www.pkm-kultur.ch)

**Lounge.** Sofagerechte Gehörungsmassagen. Krempel Buchs, 20:30 Uhr

**Play It Guitar-Hero.** Das Spiel für kleine Rockstars. Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

### FILM

**Dil Bole Hadippa!** Der neuste Bollywoodhit. Kinok St.Gallen, 19 Uhr

### THEATER

**Black Rider.** – The Castin of the Magic Bullets. TaK Schaan, 20:09 Uhr

**Ich bin der Wind.** Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Klaus Kohler und Belinda Schwarz.** Feuerwerk der Gefühle

Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

**Romeo und Julia.** Tragödie von William Shakespeare.

Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

### KABARETT

**Lapsus.** Sind Sie fit für den heutigen Arbeitsmarkt? Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Liebe, Lust, Gaumenfreude.** Monika Schärer und Gerd Haffmans präsentieren das Lustigste aus dem Liebesleben der Weltliteratur. Casinotheater Winterthur, 19 Uhr

### TANZ

**Diferencias Flamencas.**

Flamenco-Festival. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Die Moderne als Ruine.** Führung. Kunstmuseum Vaduz, 18 Uhr

**Maja Bajevic: Import/Export.** Führung. Kunsthaus Glarus, 12:15 Uhr

**«Sicherer, schöner, schneller».** Führung. Textilmuseum St.Gallen, 12:30 Uhr

### LITERATUR

**Berner-Abend.** Der Loosli- und Berner-Nomkoformisten-Abend mit Hanspeter Spörri und Fredi Lerch. Buchhandlung Comedia St.Gallen, 20 Uhr

**Rusalka, Frau die fällt.** Lesung von Vica Mitrovic. Freihandsbibliothek St.Gallen, 20 Uhr

### KINDER

**Frau Meier, die Amsel.** Nach Wolf Erlbruch. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

**Momo.** Zeidiebe. Stadttheater Konstanz, 18 Uhr

**Sput & Nik.** Acht Pfoten im Weltall. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

### FR

# 23.10.

### KONZERT

**ABBA.** Gold. Casino Herisau, 20 Uhr

**Adam Holzman.** Jazz, Rock, Funk. Jazzclub Rorschach, 21 Uhr

**Alexander Scherbakov/Madalina Slav.** Weltklasse im Thurgau. Bitzhalle Bischofszell, 19:30 Uhr

**Bligg.** Hit-Rap. Festhalle Rüeggerholz Frauenfeld, 20:30 Uhr

**Cantastozzi.** Gesang, bezabernd. Pfalzkeller St.Gallen, 20 Uhr

**Casper.** Deutschrap. Gare de Lion Wil, 22 Uhr

**Delinquent Habits.** Hispanorapper. Kugl St.Gallen, 21:30 Uhr

**Haydn.** Zum 200. Todestag.

Camerata Helvetica. Kreuz Jona, 20 Uhr

**Heinrich Müller & Band.** Mit dem beliebten Ex-Tagesschau-Mann. Vögelinsegg Speicher, 18 Uhr

**Heinz de Specht.** «Macht uns fertig!» Kultur i de Aula Goldach, 20 Uhr

**J.S.Bachstiftung.** Kantate BWV 180 zum 20. Sonntag nach Trinitatis. Reflexion: Monica Rüthers. Ev. Kirche Trogen, 19 Uhr

### King Kora Electric Band.

Autopop. Palace St.Gallen, 22 Uhr

### Konstanzer Begegnungen.

Jazz. Steigenberger Inselhotel Konstanz, 20 Uhr

### Eliana Burki & Band.

Alphorn, Piano, Bass, Schlagzeug, Gitarre.

Alte Fabrik Rapperswil, 20:15 Uhr

### Men From S.p.e.c.t.r.e.

Psychodelic. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

### Nase Nose.

CD-Taufe. Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

### Rainer von Vielen.

Pop, Punk, Hip-Hop, Quatsch-Ragg.

Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr

### Vale Tudo.

Und Breakdown of Sanity/Dying Lifeless/Sicorion.

Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

### Zeitklänge-Festival.

Südwestdeutsches Kammerorchester Pforzheim. Landeskonservatorium Feldkirch, 19:30 Uhr

### Zeitklänge-Festival.

Südwestdeutsches Kammerorchester Pforzheim. Landeskonservatorium Feldkirch, 19:30 Uhr

### King Kora Electric Band.

Autopop. Palace St.Gallen, 22 Uhr

### Konstanzer Begegnungen.

Jazz. Steigenberger Inselhotel Konstanz, 20 Uhr

### Eliana Burki & Band.

Alphorn, Piano, Bass, Schlagzeug, Gitarre.

### Men From S.p.e.c.t.r.e.

Psychodelic. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

### Nase Nose.

CD-Taufe. Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

### Rainer von Vielen.

Pop, Punk, Hip-Hop, Quatsch-Ragg.

### Vale Tudo.

Und Breakdown of Sanity/Dying Lifeless/Sicorion.

### Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

### Zeitklänge-Festival.

Südwestdeutsches Kammerorchester Pforzheim. Landeskonservatorium Feldkirch, 19:30 Uhr

### King Kora Electric Band.

Autopop. Palace St.Gallen, 22 Uhr

### Konstanzer Begegnungen.

Jazz. Steigenberger Inselhotel Konstanz, 20 Uhr

### Eliana Burki & Band.

Alphorn, Piano, Bass, Schlagzeug, Gitarre.

### Men From S.p.e.c.t.r.e.

Psychodelic. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

### Nase Nose.

CD-Taufe. Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

### Rainer von Vielen.

Pop, Punk, Hip-Hop, Quatsch-Ragg.

### Vale Tudo.

Und Breakdown of Sanity/Dying Lifeless/Sicorion.

### Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

### Zeitklänge-Festival.

Südwestdeutsches Kammerorchester Pforzheim. Landeskonservatorium Feldkirch, 19:30 Uhr

### King Kora Electric Band.

Autopop. Palace St.Gallen, 22 Uhr

### Konstanzer Begegnungen.

Jazz. Steigenberger Inselhotel Konstanz, 20 Uhr

### Eliana Burki & Band.

Alphorn, Piano, Bass, Schlagzeug, Gitarre.

### Men From S.p.e.c.t.r.e.

Psychodelic. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

### Nase Nose.

CD-Taufe. Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

### Rainer von Vielen.

Pop, Punk, Hip-Hop, Quatsch-Ragg.

### Vale Tudo.

Und Breakdown of Sanity/Dying Lifeless/Sicorion.

### Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

### Zeitklänge-Festival.

Südwestdeutsches Kammerorchester Pforzheim. Landeskonservatorium Feldkirch, 19:30 Uhr

### King Kora Electric Band.

Autopop. Palace St.Gallen, 22 Uhr

### Konstanzer Begegnungen.

Jazz. Steigenberger Inselhotel Konstanz, 20 Uhr

### Eliana Burki & Band.

Alphorn, Piano, Bass, Schlagzeug, Gitarre.

### Men From S.p.e.c.t.r.e.

Psychodelic. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

### Nase Nose.

CD-Taufe. Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

### Rainer von Vielen.

Pop, Punk, Hip-Hop, Quatsch-Ragg.

### Vale Tudo.

Und Breakdown of Sanity/Dying Lifeless/Sicorion.

### Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

### Zeitklänge-Festival.

Südwestdeutsches Kammerorchester Pforzheim. Landeskonservatorium Feldkirch, 19:30 Uhr

### King Kora Electric Band.

Autopop. Palace St.Gallen, 22 Uhr

### Konstanzer Begegnungen.

Jazz. Steigenberger Inselhotel Konstanz, 20 Uhr

### Eliana Burki & Band.

Alphorn, Piano, Bass, Schlagzeug, Gitarre.

### Men From S.p.e.c.t.r.e.

Psychodelic. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

### Nase Nose.

CD-Taufe. Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

### Rainer von Vielen.

Pop, Punk, Hip-Hop, Quatsch-Ragg.

### Vale Tudo.

Und Breakdown of Sanity/Dying Lifeless/Sicorion.

### Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

### Zeitklänge-Festival.

Südwestdeutsches Kammerorchester Pforzheim. Landeskonservatorium Feldkirch, 19:30 Uhr

### King Kora Electric Band.

Autopop. Palace St.Gallen, 22 Uhr

### Konstanzer Begegnungen.

Jazz. Steigenberger Inselhotel Konstanz, 20 Uhr

### Eliana Burki & Band.

Alphorn, Piano, Bass, Schlagzeug, Gitarre.

### Men From S.p.e.c.t.r.e.

Psychodelic. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

### Nase Nose.

CD-Taufe. Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

### Rainer von Vielen.

Pop, Punk, Hip-Hop, Quatsch-Ragg.

### Vale Tudo.

Und Breakdown of Sanity/Dying Lifeless/Sicorion.

### Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

### Zeitklänge-Festival.

Südwestdeutsches Kammerorchester Pforzheim. Landeskonservatorium Feldkirch, 19:30 Uhr

### King Kora Electric Band.

Autopop. Palace St.Gallen, 22 Uhr

### Konstanzer Begegnungen.

Jazz. Steigenberger Inselhotel Konstanz, 20 Uhr

### Eliana Burki & Band.

Alphorn, Piano, Bass, Schlagzeug, Gitarre.

### Men From S.p.e.c.t.r.e.

Psychodelic. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

### Nase Nose.

CD-Taufe. Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

### Rainer von Vielen.

Pop, Punk, Hip-Hop, Quatsch-Ragg.

### Vale Tudo.

Und Breakdown of Sanity/Dying Lifeless/Sicorion.

### Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

### Zeitklänge-Festival.

Südwestdeutsches Kammerorchester Pforzheim. Landeskonservatorium Feldkirch, 19:30 Uhr

### King Kora Electric Band.

Autopop. Palace St.Gallen, 22 Uhr

### Konstanzer Begegnungen.

Jazz. Steigenberger Inselhotel Konstanz, 20 Uhr

### Eliana Burki & Band.

Alphorn, Piano, Bass, Schlagzeug, Gitarre.

### Men From S.p.e.c.t.r.e.

Psychodelic. Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr

### Nase Nose.

CD-Taufe. Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

### Rainer von Vielen.

# PALACE

FREITAG 2.10.

**KEVIN BLECHDOM & BARNWAVE (USA)**  
**CANDELILLA (DE)**  
**FRED HYSTERE & GINGER DROPS DOWNTAIRS**

Pathos und Banjos

SAMSTAG 3.10.

**NACHTBAR (NEU IM FOYER) DJ PULT**  
 Elektronisches Stilgewitter

FREITAG 9.10.

**PERE UBU (USA) + DJ SCHLUMPF**

Avantgarde knallt zurück: David Thomas & Band  
 mit Jarry-Theater, Performance, Visuals und Musik

SAMSTAG 10.10.

**NACHTBAR (NEU IM FOYER)**  
**DJ HANGAR & RÜCKTRITT**

New Wave, Electro, Hip Hop, Soul, Afro, Dubstep

FREITAG 16.10.

**HERTZ (CH) + DJ AGGLO**

Zürcher Kultband, Original-Schweizer-Dada-Punk.

SAMSTAG 17.10.

**2 MEX (USA) CESCHI RAMOS (USA)**  
**ODDATEEE (USA) GOLDIN**  
 & THE GADAFFI ORCHESTRA BLING BLING

(BIT TUNER & JARI A)/UVM

Grosse Hip Hop Nacht!

SONNTAG 18.10.

**CHRISTOPH & LOLLO (AT)**

Skispringer und Kriegsminister

DONNERSTAG 22.10.

**JA, PANIK (AT) LUISE POP (AT)**

+ DJ FALLIN' STAN

Ohne Geld keine Angst

FREITAG 23.10.

**KING KORA ELECTRIC BAND**

+ DJ PIUS FREY

AfroBeat; AfroFunk; HighLife; JuJu; Westafrika

MITTWOCH 28.10.

**ST.GALLEN - DIE SEIFENOPER I**

Stegreiftheater – 8 Premieren in 8 Monaten. Mit dem Stadttheater.

DONNERSTAG 29.10.

**EBONY BONES (UK)**

+ DJ SUPERTOBI (MÜNCHEN)

Patchfeuerwerk. Overload. Ideenvergiftung.

SAMSTAG 31.10.

**NACHTBAR (NEU IM FOYER)**  
**AUGENWASSER SOUNDSYSTEM**

Horror Beat, Garage und Obskurer Psych!

ERFREULICHE UNIVERSITÄT PALACE IM OKTOBER:

**DAS GELD UND DIE KRISE**

Dienstag, 13. Oktober, 20.15 Uhr **ARBEITSWUT UND STEUERFLUCHT**

Dienstag, 20. Oktober, 20.15 Uhr **NEUE ÖKONOMISCHE WEGE**

Dienstag, 27. Oktober, 20.15 Uhr **MEHR GELD**



BLUMENBERGPLATZ ST.GALLEN www.palace.sg

JUBILÄUM **bruchteil**

**BRUCHTEIL AT GRÄBENHALLE**  
*im oktober 2009*

donnerstag 1.10  
 «rockige rückkehr nach marokko»  
**DISSIDENTEN & JIL JILALA**<sup>(d)</sup>  
 tür: 20.00 // show: 21.00  
 eintritt: 28.-



freitag 2.10  
 «willy wonka auf acid, mr. bungles schizophrener halbbruder oder serj tarkans fröhlicher cousin»  
**MAJOR PARKINSON**<sup>(nor)</sup>  
 tür: 21.00 // show: 22.00  
 www.grabenhalle.ch



samstag 10.10  
 «einer muss in führung gehen»  
**MEDIENGRUPPE TELEKOMMANDER**<sup>(d/a)</sup>  
 THOMAS MAHMOUD<sup>(d)</sup>  
 tür: 21.00 // show: 22.00  
 ak: 22.- // vvk: 25.- (bro records)



dienstag 20.10  
 proudly präsentiert von BRUCHTEIL.  
**MAXIMO PARK**<sup>(gb)</sup>  
 COUGAR<sup>(usa)</sup>  
 tür: 19.30 // show: 20.15  
 www.grabenhalle.ch

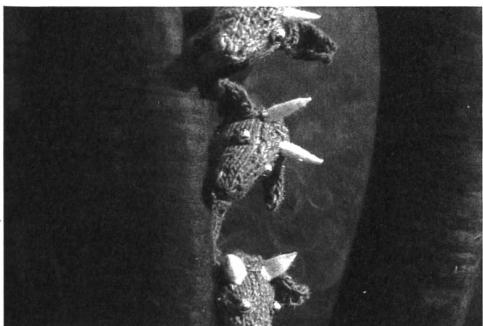


mittwoch 28.10  
 «der bayrische liedermacher»  
**HANS SÖLLNER**<sup>(d)</sup>  
 tür: 21.00 // show: 22.00 (pünktlich)  
 www.grabenhalle.ch



donnerstag 12.10  
 «die aggressivität des punk mit der experimentierfreude der new wave»  
**ABWÄRTS**<sup>(d)</sup>  
 TÜCHEL<sup>(sg)</sup>  
 tür: 21.00 // show: 22.00  
 eintritt: 15.-





## Der Wolf und die sieben Geisslein

Puppentheater Roosaroos im Rössli

Ach was haben wir uns als Kind geärgert über den fiesen Wolf, der Kreide ass, um die herzigen Geisslein zu täuschen. Silvia und Stefan Roos vom Theater Roosaroos erzählen das Märchen vom Wolf und den sieben Geisslein auf eine erfrischend zeitgemäße Art und Weise. Während der Kern der Geschichte erhalten bleibt, nehmen die Geisslein im Spiel und mit der Sprache den jetzigen Kinderalltag auf. Es ist ein Stück über die Angst und darüber wie man über sie hinauswächst; behutsam gespielt mit Filz und Wolle, viel Musik, Trommel und Gmecker. Ab vier Jahren.

**Sonntag, 25. Oktober, 16 Uhr**

Gasthaus Rössli Mogelsberg

Mehr Infos: [www.kultur-mogelsberg.ch](http://www.kultur-mogelsberg.ch)



## Wahnsinnige Postrock-Schweden

Scraps of Tape in der Grabenhalle

Überschwänglich waren die Reaktionen auf Scraps of Tapes Postrock-Album «This Is A Copy Is This A Copy». Von «transzendenten Gitarrenfiguren, die ein Zuckermotiv nach dem anderen ins Stollwerk des Wahnsinns zaubern» (laut.de) war etwa die Rede. Auf ihrer neuen Scheibe «Grand Letdown» lassen die fünf Herren aus Malmö den Vocals mehr Raum zwischen den Lärmwänden, bleiben jedoch weiterhin ihrer eigentümlichen Melancholie verschrieben. Zu ihrer Interpretation von Minor Threats «Filler» soll ihnen Fugazi-Sänger Ian Mackaye sogar persönlich gratuliert haben.

**Donnerstag, 29. Oktober, 20 Uhr**

Grabenhalle St.Gallen

Mehr Infos: [www.grabenhalle.ch](http://www.grabenhalle.ch)



## Phuture-Funk

Grand Pianoramax im Kraftfeld

Grand Pianoramax alias Leo Tardin (Keys) spielt einen Mix aus Jazz, Hip-Hop und Phuture-Funk. Der gebürtige Genfer lebt heute in New York und wurde am Montreux Jazz Festival als bester Internationaler Solo Composer geehrt. Er spielte bereits mit Deanton Parks (Mars Volta), Eric Truffaz oder Roy Ayers zusammen. Im Kraftfeld tritt er mit Celena Glenn auf, die man sonst als Black Cracker von Bunny Rabbit kennt. Diesmal kickt sie ihre Reime im Spoken-Word-Stil über Tardins Musik – und zwar so gut, dass Saul Williams sie als «pure lyricist» bezeichnete.

**Donnerstag, 29. Oktober, 20 Uhr**

Kraftfeld Winterthur

Mehr Infos: [www.kraftfeld.ch](http://www.kraftfeld.ch)

## Spirit of the rhythm.

Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

**Super 8.** «Glanz und Kloria.»

Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr

**Tomazobi.** «Schnouz.» Berner Mundart. Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr

**Basso Continuo.** Werke von: Howard Bashaw, Sofia Gubaidulina, Nino Rota u.a. Theater am Saumarkt Feldkirch, 19:30 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Discotron 3000.** Feat. one

Man Party. Kugl St.Gallen, 23 Uhr

**Dock 22/30.** Stadttheater Konstanz, 22:30 Uhr

## FILM

### Dil Bole Hadippa!

Der neuste Bollywoodhit. Kinok St.Gallen, 21 Uhr

**Séraphine.** Biografie dieses französischen Malers. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Taking Woodstock.** Wie es wirklich war. Von Ang Lee. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr

**Tricks.** Magische polnische Komödie. Kinok St.Gallen, 16:30 Uhr

**Two Lovers.** Joaquin Phoenix brilliert als depresso New Yorker. Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

## THEATER

### Die fromme Helene.

Kammermusical nach Willhelm Busch. Tonhalle Wil, 20 Uhr

**Ein Mann spielt sich heim.**

Mit Filmsequenzen und Live-Musik. Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr

**Eurydike** liebt den jungen, begabten Musiker OrpheuStadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

**Goraniska.** Franziska Schildknecht, & Goran Kovacevic. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

**Gut gegen Nordwind.** Nach dem Roman von Daniel Glattauer. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

**Jugendclub momoll.** «Trüffelschweine.» FassBühne Schaffhausen, 20 Uhr

**Klamms Krieg.** Jugendstück von Kai Hensel mit Marcus Schäfer. PHS Hadwig St.Gallen, 20 Uhr

**Komödie.** Theatergruppe Muolen. Alte Turnhalle Engelburg, 20 Uhr

**Macbeth.** Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Medea in Corinta.**

Oper von Giovanni Simone Mayr. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Momo.** Zeitdiebe. Stadttheater Konstanz, 18 Uhr

**Teatro Zuffellat.** «Musikbox.» Tiffany Theater St.Gallen, 20 Uhr

**Theater Marie: «SumSum».**

Von Laura de Weck. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

## KABARETT

**Lapsus.** Sind Sie fit für den heutigen Arbeitsmarkt? Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Les trois Suisses.** On the road und backstage. Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr

**Nagelritz** und Die Drei-Seemelen-Kapelle. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Ohne Rolf.** «Schreibhals.»

Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

## TANZ

### Diferencias Flamencas.

Flamenco-Festival. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

## MUSICAL

**Quasi Modo.** Premiere.

In französischer Sprache. Offene Kirche St.Gallen, 19:30 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**David Boller.** Vernissage. Galerie Dorfplatz Mogelsberg, 18 Uhr

**Sandra Bruggmann-von Arx.**

Vernissage. Schloss Dottenwil Wittenbach, 17 Uhr

## LITERATUR

**Hansjörg Schneider liest.** Aus: «Hunkeler und die goldene Hand.» Altes Zeughaus Herisau, 20:30 Uhr

**Ich will alles vom Leben.** Texte von Simone de Beauvoir. Schloss Wartegg Rorschacherberg, 20 Uhr

**Kriminaltango.** Ein mörderischer Abend. Casinotheater Winterthur, 19:30 Uhr

**Matthias Zschokke.** Auf Reisen. Theater an der Grenze Kreuzlingen, 18 Uhr

**Wiler Poeten.** Prosa und Lyrik – über Vergangenes und Kommendes. Kultur-Werkstatt Wil, 20 Uhr

## KINDER

**Abraxalina.** – Und das Goldmaischen. Sekundarschulhaus Ebnat Herisau, 15 Uhr

**Die drei vom Gallusplatz.** Ein Murmeltier vom Alpstein taucht am Gallusplatz auf. Figurentheater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Michel von Lönneberga.**

Kinderstück von Astrid Lindgren. Theater St.Gallen, 14 Uhr

**Räuber Hotzenplotz.** Nach

Otfried Preussler und Jörg Schneider. Stadttheater Schaffhausen, 14/17 Uhr

## DIVERSES

**24-Stunden-Comic.** Von A bis Z. Anmeldung bis 4. Oktober erforderlich. Alte Kaserne Winterthur, 12 Uhr

## SO

## 25.10.

## KONZERT

**Flamenca Dorotea Amargo.**

Eine Geschichte über «Trennung und Abschied». Casinotheater Winterthur, 17 Uhr

**Diogeneschor.** «Con sentimento.» Kino Madlen Heerbrugg, 17 Uhr

**Dragon Force.** Rückkehr der Metal-Götter. Kulturladen Konstanz, 20:30 Uhr

**Eliana Burki & «Heartbeat».** Alphorn, Piano, Bass, Schlagzeug, Gitarre. Psychiatrie Münsterlingen, 17:30 Uhr

**Klassik trifft Tradition.** Klassische Werke und Volkslieder von verschiedenen russ. Komponisten im Forum. Mit Töbi Tobler, Natalija Machenkova Frei u.a. Pfalzkeller St.Gallen, 20 Uhr

**Konstanzer Jazzherbst.** Sennentunschi ... oder wenn Wünsche wahr werden.

Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Luka Bloom.** Irischer Singer/Songwriter. Salzhaus Winterthur, 19:30 Uhr

**Von Peter zu Pierrot.** Kammermusikensemble Sergio Gaggia. Theater am Saumarkt Feldkirch, 16 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Töggeli-Turnier.** Ping-Pong bis zum Umfallen. Kaff Frauenfeld, 15 Uhr

## FILM

**Football under Cover.** Auf Rängen und Rasen Frauen mit Kopftuch langen Hosen. Kinok St.Gallen, 11 Uhr

**Hanna Montana.** Teenie-Komödie. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**Raging Bull.** Der Boxfilm von Martin Scorsese mit Robert De Niro. Kinok St.Gallen, 20 Uhr

**Taking Woodstock.** Wie es wirklich war. Von Ang Lee. Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

**Christian Vogt.** Führung. Fotostiftung Winterthur, 11:30 Uhr

**Das Leben der Mönche.** Führung. Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr

**Familiensonntag.** Bis zum letzten Hai? Führung. Naturmuseum St.Gallen, 10:15 Uhr

**Kostbarkeiten der Vaduzischen Sammlung.** Führung. Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

**Monica Ott – Petra Koller – Sonja van As.** Vernissage. Bären Häggenschwil, 11 Uhr

**Pipilotti Rist/Niki Schwalder.** Führung. Schloss Werdenberg, 11 Uhr



# SALZHAUS

SA, 3. OKTOBER 2009, 22 UHR  
PRIME STYLE HIPHOP FEAT.

**DJ STYLEWARZ (D)**  
SUPPORT: DJ E-WEB & DJ JESAYA

FR, 9. OKTOBER 2009, 19.30

## COVER ME

SWISS TRIBUTE TO BRUCE SPRINGSTEEN

FEAT. RETO BURRELL, ALBERT DEN DEKKER (MY NAME IS GEORGE), ANN KATHRIN LÜTHI (ANNAKIN), CLAUDIA BETTINAGLIO, HANK SHIZZOE, SLAM & HOWIE, BRUNO HÄCHLER, TRUMMER, MATTHIAS KRÄUTLI, CHRISTIAN ROFFLER, DOMINIK RÜEGG & LUCA LEOMBRUNI

FR, 16. OKTOBER 2009, 19 UHR

## JUSTIN NOZUKA (CAN)

ALLERFEINSTE POP-, SOUL UND SINGER/SONGWRITER-KOST

SA, 17. OKTOBER 2009, 19.30

## THE BLACK SEEDS (NZ)

REGGAE & DUB AUS NEUSEELAND

MO, 19. OKTOBER 2009, 19.30

## BARBARA BALZAN QUARTET (CH)

FEAT. PAOLO FRESU (IT)

BEZAUBERNDE LYRISCHER JAZZ

DO, 22. OKTOBER 2009, 19 UHR

## OHRBOOTEN (D)

SUPPORT: DAS PACK (D)

REGGAE, SKA UND DANCEHALL AUS BERLIN

SO, 25. OKTOBER 2009, 19.30

## LUKA BLOOM (IRL)

SUPPORT: ANDRA BORLO (DUO)

AUFEINANDERTREFFEN ZWEIER AUSSERGEWÖHNLICHER MUSIKER

DI, 27. OKTOBER 2009, 19.30

## PG. LOST (S)

SUPPORT: KID IKARUS (CH)

POSTROCK? ALTERNATIVE? AMBIENTROCK? EPISCH-MUSIKALISCHES BILDERBUCH!

DO, 5. NOVEMBER 2009, 19 UHR

## BRING ME THE HORIZON (UK)

## A DAY TO REMEMBER (USA)

SUPPORT: AUGUST BURNS RED (USA)

DI, 10. NOVEMBER 2009, 19.30

## MOTORPSYCHO (N)

20TH ANNIVERSARY TOUR

### VORSCHAU:

DO 12.11.09\*

NEW MODEL ARMY (UK)

SA 14.11.09\*

K.I.Z. (D)

SO 15.11.09\*

POWERCHANT (CH)

SA 21.11.09\*

KONG (NL)

SO 22.11.09\*

MISS PLATNUM (D)

MI 09.12.09\*

SHANTEL & BUCOVINA CLUB ORKESTAR

DO 10.12.09\*

PARADISE LOST (UK)

\*VORVERKAUF\*

STARTICKET.CH

**WWW.SALZHAUS.CH**

UNTERE VOGELSANGSTRASSE 6 8400 WINTERTHUR

myspace.com/salzhaus

# RAUS AUS DEM ZIRKUS, RUNTER AN DEN SEE!

DER OKTOBER IM MARIABERG

- 02 MATTIAS HELLBERG & THE WHITE MOOSE (SWE)
- 03 WAX MANNEQUIN (CAN)
- 06 THE MASONICS & LUDELLA BLACK (UK)
- 08 WINDMILL (UK), THE BLACK ATLANTIC (NL), BJOERN KLEINHENZ (SE)
- 09 COUGAR (USA)
- 10 PIRATE LOVE (NOR), THEE VICARS (UK), THE INTELLECTUALS (ITA)
- 17 JOHN VANDERSLICE (USA)
- 31 KOCANI ORKESTAR (MAZEDONIEN)

AUSSICHT AUF DEN EISIGEN WINTER:  
BABY SHAKES, MOVIE STAR JUNKIES, FRISKA VILJOR, CAVE SINGERS,  
PORTUGAL. THE MAN, UGLY DUCKLING, BIRTHDAY SUITS, WAVVES,  
LOS BANDITOS, PAINHEAD INVITES

Mariaberg



KULTURLOKAL MARIABERG • HAUPTSTRASSE 45 • 9400 RORSCHACH • MABERG.CH  
MYSPACE.COM/MARIABERGRORSCHACH • LETZTER ZUG NACH ST. GALLEN UM 03:11!

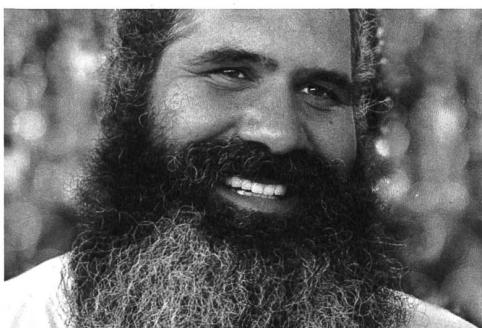
# COMEDIA



Katharinengasse 20, CH-9004 St.Gallen,  
Tel./Fax 071 245 80 08, medien@comedia-sg.ch

DISSIDENTEN & JIL JILALA.CDs  
in der Comedia.Konzert am  
1.10.09 in der Grabenhalle. CARL  
ALBERT LOOSLI.BERNER NON-  
KONFORMISTEN.Ein Abend mit  
Fredi Lerch und Hanspeter  
Spörri am 22.10.09 in der Come-  
dia und die Bücher dazu zu je-  
der Zeit.MASCHA MADÖRIN.Die  
feministische Ökonomin am  
24.10.09 in der Comedia.

[www.comedia-sg.ch](http://www.comedia-sg.ch) mit unseren Buch-, Comic/Manga- und  
WorldMusic-Tipps und dem grossen Medienkatalog mit E-Shop!



## Meister der Ekstase

Malcolm Braff Trio im Kultur Cinema

Malcolm Braff ist überzeugt, dass die Musik das Glück und die Gesundheit des Menschen beeinflusst. Der brasilianische Pianist, der in Senegal aufwuchs und mit dreizehn Jahren in die Schweiz kam, spielt Melodien wie Keith Jarrett in jungen Jahren, er bringt Hymnen, wie wir sie von Abdullah Ibrahim kennen. Seine Solo-Künste haben ihn schon auf die Bühne des Jazzfestivals Montreux geführt. Malcolm Braff, der Kontrabassist Alex Blake und Djembé-Spieler Yaya Outtara sind alle drei Meister der Ekstase, der Entfesselung und der Entgrenzung.

**Freitag, 30. Oktober, 20.30 Uhr**

Kultur Cinema Arbon

Mehr Infos: [www.kulturcinema.ch](http://www.kulturcinema.ch)



## Neue Schweizer Volksmusik

Christine Lauterburg & Aérope

Sängerin und Jodlerin Christine Lauterburg, Schlagzeuger Andi Hug (Patent Ochsner), Roots-Rock-Gitarrist Hank Shizzoe, der Bassist Michel Poffet (Matter Live) sowie «der beste Schwyzerörgelspieler der Schweiz» Markus Flückiger (Max Lässer und das Überlandorchester) spielen neue Schweizer Volksmusik – nomol anders. Gespielt werden neue, eigene Lieder, vollständig neu arrangiertes traditionelles Liedgut, Naturjodel aus Appenzell Innerrhoden und dem Muotatal. Die Schweizer Volksmusik wird mit Einflüssen diverser Stile populärer Musik der letzten Jahrzehnte verbunden.

**Freitag, 30. Oktober, 20.15 Uhr**

Gasthaus Rössli Mogelsberg

Mehr Infos: [www.kultur-mogelsberg.ch](http://www.kultur-mogelsberg.ch)



## Regenbogen im Gehörgang

Irish Folk Festival im Casino Herisau

Irland ist zwar wieder mal fast pleite, aber immerhin noch reich an Musik und Schalk. Am diesjährigen Irish Folk Festival im Casino Herisau treten vier irische Formationen auf, welche die irische Musik authentisch und schnörkellos interpretieren: Tommy O'Sullivan, Niamh Parsons & Graham Dunne, Jennifer Roland Band und David Munnely Band (Bild). Zum Abschluss des Festivals gibt es eine grosse Session mit allen Künstlern. Wie wenn einem ein Regenbogen durch die Gehörgänge mitten in die Seele rieseln würde.

**Freitag, 30. Oktober, 20 Uhr**

Casino Herisau

Weitere Infos und Tickets: [www.dominoevent.ch](http://www.dominoevent.ch)

## LITERATUR

### Es schneit in meinem Kopf.

Mit Klara Obermüller. Kunst(Zeug)

Haus Rapperswil, 11:15 Uhr

### Heinrich Mann 1871 – 1949.

Wohl weniger bekannt als sein Bruder. Bibliothek Herisau, 11 Uhr

**Jörg Germann.** Von einem namenlosen Steppenläufer. Schloss Werdenberg, 12 Uhr

**Urs Widmer.** Meister des Doppelbödigen. TaK Schaan, 17 Uhr

**Mitte des Lebens.** Theater Parfin de siècle St.Gallen, 11 Uhr

## VORTRAG

**Islam.** Herausforderung für die Schweiz. Mit Arnold Hottinger. PHSG Marienberg Rorschach, 10 Uhr

**Karaoke.** – Künstlergespräch. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr

## KINDER

### Der Wolf und die sieben Geisslein.

Gasthaus Rössli Mogelsberg, 16 Uhr

### Die drei vom Gallusplatz.

Ein Murmeltier vom Alpstein taucht auf. Figuren Theater St.Gallen, 14:30 Uhr

### KIKO 11 Aschenputtel.

Musikalisch-tänzerisches Stück. Chössi-Theater Lichtensteig, 17 Uhr

## DIVERSES

**Heissi Marroni.** Zum mitsummen und schunkeln. Schloss Dottenwil Wittenbach, 11 Uhr

### Rundgang in Konstanz.

Mit dem Theologen Walter Frei. Ausgang Schweizerbahnhof Konstanz, 13:45 Uhr

## MO

# 26.10.

## KONZERT

**Molotov Jive.** Indie-Rock-Vierer. Kulturladen Konstanz, 20:30 Uhr

## FILM

**Tricks.** Magische polnische Komödie. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Tulpan.** Kasachstan 2008. Kino Rex, 20 Uhr

## LITERATUR

**Simon Libsig.** Slammeste. Casinoteater Winterthur, 20 Uhr

**Clemens Kuby.** Filmvortrag zur Selbstheilung. Kino Madlen Heerbrugg, 20 Uhr

## KINDER

**Die drei vom Gallusplatz.** Ein Murmeltier vom Alpstein taucht auf. Figuren Theater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Theater Mumpitz.** Die grandiosen Abenteuer der tapferen Johanna Holzschwert. TaK Schaan, 10 Uhr

## DI

# 27.10.

## KONZERT

**Dä Züschtig.** Mit Schnellertrollmeier. Kugl St.Gallen, 21 Uhr

**Grupa Janke Randalu.** Sowie Keller's «10». Jazz. Kulturzentrum am Münster Konstanz, 20 Uhr

### PG. Lost/Ungdomskulen.

Support: Kid Ikarus. Salzhaus Winterthur, 19:30 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Disaster.bar.** DJ Editanstalt. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

## FILM

**Auf der Reeperbahn nachts um halb eins.** Mit Heinz Rühmann. Kino Rosental Heiden, 14:15 Uhr

## MI

# 28.10.

## KONZERT

### Wiener Philharmoniker.

Benefizkonzert. Vaduzer-Saal Vaduz, 19 Uhr

**Hans Söllner.** Protestreggae. Grabenalle St.Gallen, 20 Uhr

**The Fonda/Stevens Group.** stic-Jazz. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Klamma Krieg.** Jugendstück von Kai Hensel mit Marcus Schäfer. PHS Hadwig St.Gallen, 20 Uhr

## KABARETT

### Andreas Thiel.

«Politsatire 3.»

Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

## MUSICAL

### Der Graf von Monte Christo.

Frank Wildhorn/Jack Murphy.

Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

### Kunstcafé.

Führung.

Kunstmuseum St.Gallen, 14:30 Uhr

### Wände dünn wie Haut.

Führung.

Museum im Lagerhaus St.Gallen, 18 Uhr

## LITERATUR

### Karsten Dümmler und Wolfgang Schuller.

Als die Mauer fiel.

Restaurant Seerhein Konstanz, 19 Uhr

## VORTRAG

### Erfreuliche Universität:

Das Geld und die Krise.

Palace St.Gallen, 20:15 Uhr

## DIVERSES

### St.Galler Frauen in der Reformationszeit.

Führung mit dem Theologen Walter Frei.

Vadianenmal St.Gallen, 18:15 Uhr

## KABARETT

### Erfolg als Chance.

Erfolgreich, erfahren, arriviert – und jetzt? Stadttheater Schaffhausen, 19:30 Uhr

**Mark Britton.** Humor-Tsunami. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Bildformen des Zitats.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 18 Uhr

## VORTRAG

### Mascha Madörin, Ökonomin.

Staatliche und gesellschaftliche Regulierung nach dem Epochenbruch. Buchhandlung Comedia St.Gallen, 19 Uhr

### Phantasien – Topographien.

Gedanken zum Naturverständnis in der niderl. Malerei des 16. und 17. Jahrhunderts. Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

## KINDER

### Die drei vom Gallusplatz.

Ein Murmeltier vom Alpstein taucht plötzlich auf. Figuren Theater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Was glaubst Du?** – Kinder stellen ihre Religionen vor. Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

## DIVERSES

### Mittwoch-Mittag-Impulse.

Gast: Dr.phil.Dr.theol. Monika Renz. Kirche St.Laurenzen St.Gallen, 12:15 Uhr

## DO

# 29.10.

## KONZERT

### Abwärts.

Punklegenden. Krempel Buchs, 20:30 Uhr

**Zebra.** Rockmusik ohne Gesang. Amriswil, 19:30 Uhr

**Ebony Bones.** Patchfeuerwerk. Palace St.Gallen, 22 Uhr

**Grand Pianoramax.** Jazz und Hip-Hop. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Duo Hasler/Hanschel/Limes X.** Jazz. K9 Konstanz, 20:30 Uhr

**Midnight Scraper.** Keine unschuldigen Schweden. Cultbar St.Gallen, 19 Uhr

**Scraps of Tape.** Post-Rock. Grabinhalle St.Gallen, 20 Uhr

Zweijährige, berufsbegleitende Ausbildung

Nächster Lehrgang: Januar 10 - Dezember 2011

# Schule für Tanz und Performance Herisau

TanzRaum Mühlebühl 16a CH-9100 Herisau  
071 351 34 22 schule@tanzraum.ch  
[www.tanzraum.ch/schule](http://www.tanzraum.ch/schule)



## KUGL 2009 OKTOBER

01. 19.-25. Der gemütliche Abend bei Kurzfilme und Popcorn!  
**10 KURZ UND KNAPP**
02. 23b Funk Breaks Oldschool Hip Hop 18+  
**10 CLAP YOUR HANDS! „THE FINAL ONE!“ HAITIAN STAR**
03. 23b Techno Progressive Techno 18+  
**10 ILLUSION ROOM. DJ GIRL, WICKED WILMA, PAT PATRISHA**
09. 23b Electro Techno 18+  
**10 MOONBOOTICA (HAMBURG)**
10. 22b Hip Hop PartyBreaks 18+  
**10 DROP IN! FEAT THE NICEGUYS**
14. 20b Soul Techno  
**10 GUSGUS (LIVE, KOMPAKT, ISLAND) & SUPPORT**
17. 22b Electro Breaks 18+  
**10 COWGIRLS. PA-TEE, CREAMINAL & NADIA NAAS**
18. 14b Beginn 14.45h  
**10 POKER-TURNIER**
23. 21b Hip Hop 16+  
**10 DELINQUENT HABITS (LIVE, USA) & SUPPORT**
24. 23b Electro Breaks Nu Rave 18+  
**10 DISCOTRON 3000 FEAT. ONE MAN PARTY (STEVE S. / SOULWAX)**
30. 23b Techno, Minimal, House 18+  
**10 CITYFOX SHOWCASE. DIGITALINE (LIVE), MARK HENNING (D)**
31. 22b Hip Hop 16+  
**10 BEHIND THE BEAT VOL.3. DJ KITSUNE (SHADYVILLE DJ TEAM)**
06. 13. 20. 27. 18b Freier Eintritt  
**10 10 10 10 DÄ ZISCHTIG MIT DIVERSEN LIVEBANDS**
11. 25. 19b Freier Eintritt  
**10 10 CHILLIFUNK MIT GEE-K**

[WWW.KUGL.CH](http://WWW.KUGL.CH)

**Spenden Sie Mut: 40-260-2**

Für ein selbstbestimmtes Leben ohne Gewalt.

**terre des hommes schweiz**

Postkonto 40-260-2 • [www.terredeshommes.ch](http://www.terredeshommes.ch)

**CLUBBING/PARTY**

**BC/AD No.1.** Überraschung.  
Kaff Frauenfeld, 20 Uhr  
**Funk it Up!** Black Music. Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

**FILM**

**Maradona by Kusturica.** Faszinierender Dokumentarfilm über die Jahrhundertkone von Emir Kusturica. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**The Sound of Insects:**  
**Record of a Mummy.** Das neue Meisterwerk von Peter Liechti. Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

**THEATER****Aussenseiter Häuser.**

Maskentheater. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Die Riesen vom Berge.** Stück von Luigi Pirandello. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Georges Dandin.** Von Molière. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 20:15 Uhr

**Jugendclub momoll.**

«Trüffelschweine.» FassBühne Schaffhausen, 20 Uhr

**Klamms Krieg.** Jugendstück von Kai Hensel mit Marcus Schäfer. PHS Hadwig St.Gallen, 20 Uhr

**Pantomime.** Eine Kunst – Viele Gesichter. Kulturforum Amriswil, 20:15 Uhr

**Theater Sinnflut.** «Mumien» von Martin Suter. Stella Maris Rorschach, 20 Uhr

**Theater Weissglut.** Kellerbühne Grünfels Jona, 20:15 Uhr

**KABARETT**

**Andreas Thiel:** «Politsatire 3.» Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Chaos-Theater Oropax.** Das wilde Paar. Stadtsaal Wil, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN****Die Moderne als Ruine.**

Eine Archäologie der Gegenwart. Führung. Kunstmuseum Vaduz, 12:30 Uhr

**LITERATUR****Elisabeth Amann und Erika**

**Kronabitter.** Lesen aus ihren neuen Werken. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

**VORTRAG**

**Geoinformation.** Heute und in Zukunft mit A.Eichrodt, B.Graeff & R.Eugster. Museum Herisau, 19 Uhr

**FR****30.10.****KONZERT****Bourbon Street Jazzband.**

Jazzkeller Sargans, 20:30 Uhr

**Christine Lauterburg.**

Mit Aérope. Gasthaus Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr

**Elias & Friends.** Blues. Mariaberg Rorschach, 20 Uhr

**Gina Schwarz & Richard**

**Oesterreicher.** Jazz. Jazzhuus Lustenau, 21 Uhr

**HDV-Trio.** Und Humour's Humidity. Jazz. Kulturzentrum am Münster Konstanz, 20 Uhr

**Irish Folk Festival 2009.** Casino Herisau, 20 Uhr

**Malcolm Braff Trio.**

Jazz. Kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr

**Mikroboy.** Strandhotel Marius.

Pop. Gare de Lion Wil, 21:30 Uhr

**Oldtime-Jazz-Festival.** 7 Bands in 7 Restaurants. Rorschach, 20 Uhr  
**Pernille** und das Geheimnis der Off Beats. Jazz. Kulturzentrum am Münster Konstanz, 14:30 Uhr  
**«Sir» Oliver Mally.** Blues. Theater am Saumarkt Feldkirch, 20:15 Uhr

**Sabine.** Französische und andere Chansons. Café Stickerei St.Gallen, 21 Uhr

**Sondaschule.** Gute Laune bis zum umfallen. Kulturladen Konstanz, 20:30 Uhr

**Spindle.** Geige, Kontrabass und Hackbrett. Kulturbar Baradies Teufen AR, 20 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**DJs Aircraft & Spank.** Pingpong & Sound. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**FuckTheFame.** Hip-Hop. Alte Kaserne Winterthur, 21:30 Uhr

**Milonga – Tanznacht.** Mit DJ und Barberieb. Lagerhaus St.Gallen, 21:30 Uhr

**FILM**

**Dil Bole Hadippa!** Der neuste Bollywoodhit. Kino Rosental Heiden, 20 Uhr

**The Sound of Insects:**

**Record of a Mummy.** Das neue Meisterwerk von Peter Liechti. Kinok St.Gallen, 18 Uhr

**THEATER**

**Aussenseiter Häuser.** Maskentheater. Theater am Gleis Winterthur, 20:15 Uhr

**Buddenbrooks.** Schauspiel von Thomas Mann. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Ein Mann spielt sich heim.**

Mit Filmsequenzen und Live-Musik. Figuren Theater St.Gallen, 20 Uhr

**Georges Dandin.** Molière.

Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 20:15 Uhr

**Glasblassing Quintett.**

Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Junges Theater TG.** Glück liegt immer auf der anderen Seite.

Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr  
**Gut gegen Nordwind.** Nach dem gleichnamigen Roman von Daniel Glattauer. Kulturlokal 3 Eidgenossen Appenzell, 20 Uhr

**Nelson Mandela – endlich frei.**

Schauspiel mit Musik von Gerold Theobald. Tonhalle Wil, 20 Uhr  
**Sirenentränen.** Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Theater Sinnflut.** «Mumien» von Martin Suter. Stella Maris Rorschach, 20 Uhr

**Theater Weissglut.** Kellerbühne Grünfels Jona, 20:15 Uhr
**KABARETT**

**Isabelle la belle.** Compagnie Buffpapier. Genossenschaft Hotel Linde Heiden, 20:15 Uhr

**TANZ**

**Silber – Tanz.** Tanzstück von Marco Santi. Theater St.Gallen, 20 Uhr

**MUSICAL**

**Quasi Modo.** Die Schönsten Chansons. Offene Kirche St.Gallen, 19:30 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Albert Oehlen.** Vernissage. Museum am Dorfplatz Gais, 19 Uhr

**LITERATUR**

**Dunkelschwestern.** Lese-Performance-Konzert. Klubschule Migros St.Gallen, 20 Uhr  
**Marie-Sophie Lobkowicz.** «Ich werde da sein, wenn du stirbst.» Zak Jona, 19 Uhr

**Moderne Apokalypsen.** Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**VORTRAG****Trogens Mundartlandschaft.**

Ein namenkundlicher Abend. Hotel Krone Trogen, 20 Uhr

**Von Abacus bis Zythus.** Kantonsbibliothek Vadiana St.Gallen, 13 Uhr

**DIVERSES**

**Humordinner.** Von und mit Peter Eggengerger. Restaurant Schäffli St.Margrethen, 19 Uhr

**SA****31.10.****KONZERT****Abwärts.** Punklegenden. Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

**Cornadoor.** Reggae. USL Amriswil, 21 Uhr

**Drum&Voice Tour.** Rund um den Percussionisten Stephan Riegert. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

**Heinz de Specht.** «Macht uns fertig!» Bären Hundwil, 21 Uhr

**JM Rhythm Four m.** B.Pizzarelli u. P.Appleyard. 100 Jahre Benni Goodman. Casino Herisau, 20 Uhr

**Kocani Orkestar.** Balkantrompeten. Marienberg Rorschach, 21:30 Uhr

**Steffen Schorn Festivalensemble.** Jazz. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Louisiana Red.** Boogaloo Kings. Blues. Eintracht Kirchberg, 21 Uhr

**Michael Wespi.** Gitarrenmusik. Cuphub Arbon, 21 Uhr

**Orgelherbst (4. Konzert).**

mit Helmut Binder. Kath. Kirche St.Maria St.Gallen, 19:15 Uhr

**Ring.** Punkrock für Schwiegermütter. Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

**Sol y Sombra.** Okzitanisches Liedgut. Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr

**St.Galler Kammerensemble.** Werke von J. Haydn. Ev. Kirche Rehetobel, 19:30 Uhr

**St.Galler Kammerchor.** Georg Friedrich Händel: Messiah. Tonhalle St.Gallen, 19:30 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**10 Jahre Global Dance.** Oriental, Reggae, Afro, Salsa & Funk. Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr

**Behind the beat.** Vol.3. Kugl St.Gallen, 22 Uhr

**Endstation-Club.** Wave-Gothic-Electro-Party. Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr

**Fillet of Soul.** French DJs. Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

**Nachbar.** Augenwasser Soundsystem. Palace St.Gallen, 22 Uhr

**Phatstylez V.** DJ Oh, Wurzel 5, DJ Max Power. Hip-Hop. Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr

**Smells like twen Spirit.** Mash up the 90s. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

**The Globe.** Worldmusic, Dance. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**Trashdisco.** Halloween. Gare de Lion Wil, 22 Uhr

**Musik im Gang**

Aloïs Godinat & Karin Hueber im Palais Bleu

Einfache Materialien, reduzierte Formen und visuelle Schlichtheit: Am 31. Oktober bietet sich die letzte Gelegenheit, die kontextverschiebenden Arbeiten von Aloïs Godinat und die zur Architektur in Beziehung stehenden Skulpturen von Karin Hueber im Palais Bleu zu erfahren. Aloïs Godinat bringt seine Künstlerkollegen aus Lausanne ins Palais Bleu mit, um im Gang des ehemaligen Pflegeheims ihre Instrumente dröhnen zu lassen. Nach dem Eindunkeln wird der Stummfilm «Grass» (1925) mit Echtklangvertonung von Sven Bösiger und Patrick Kessler im Salon projiziert.

**Samstag, 31. Oktober, 16 Uhr**

**Palais Bleu Trogen**

Mehr Infos: www.palaisbleu.ch

**FILM**

**Dil Bole Hadippa!** Der neuste Bollywoodhit. Kinok St.Gallen, 21 Uhr

**El nino pez.**

Eine verzweifelte Liebesgeschichte zwischen zwei jungen Frauen. Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

**Grass.**

Sven Bösiger und Patrick Kessler vertonen den Stummfilm. Palais Bleu, 20 Uhr

**Séraphine.**

Verfilmung des Lebens dieses französischen Malers. Kino Rosenthal Heiden, 17:15 Uhr

**The Sound of Insects:**

**Record of a Mummy.** Das neue Meisterwerk von Peter Liechti. Kinok St.Gallen, 16:30 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Kleid im Kontext.** Vernissage. Gewerbemuseum Winterthur, 11 Uhr

**Le-lieu.** Finissage. Palais Bleu Trogen, 16 Uhr

**Vermessenes Appenzellerland** – Grenzen erkennen. Führung. Museum Herisau Herisau, 14 Uhr

**LITERATUR****Säntis und Alpstein im Gedicht.**

Vernissage mit Rainer Stöckli, Musik von Geri Pekarek. Keller d. Rose St.Gallen, 17 Uhr

**Poetry Slam.**

Mehr-oder-weniger-Anfänger-Slam. Löwenarena Sommeri, 20:30 Uhr

**KINDER**

**Die drei vom Gallusplatz.** Ein Murmeltier vom Alpstein taucht plötzlich auf. Figuren Theater St.Gallen, 14:30 Uhr

**Peterchens Mondfahrt.**

Ab fünf Jahren. TaK Schaan, 16 Uhr

**Kasperletheater.**

Kasperle sucht einen neuen Freund. Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

**DIVERSES**

**Rundgang in Bregenz.** Mit dem Theologen Walter Frei. Bahnhof-Übergang Bregenz, 14:15 Uhr

# on the other side of the track

Tom Lang Renato Müller Doris Naef Jürg Schoop steffenschöni

18. Sept. - 7. Nov. 2009

Mittwoch, 23. September, 19:30 Uhr Künstlergespräch 1  
Tom Lang und Jürg Schoop (Moderation: Dieter Langhart)

Mittwoch, 14. Oktober, 19:30 Uhr Künstlergespräch 2  
Renato Müller, Doris Naef und steffenschöni (Moderation: Barbara Fatzer)

Mittwoch, 4. November, 19:30 Uhr StammtischKultur  
Vernissage Freitag, 18. September 2009, 21:00 Uhr

Weg einfach Der Kulturherbst im Murgtal / TG info: [www.videost.ch](http://www.videost.ch) und [www.theaterjetzt.ch](http://www.theaterjetzt.ch)

Freitag/Samstag 20:00 – 21:30 Uhr  
Ausstellung und Theater

Sonntag 14:00 – 17:00 Uhr  
Ausstellung

Sonntag 11. Oktober  
Ausstellung geschlossen

Ort:  
Pension Murg  
(Alte Weberei, Wängi TG,  
nähe Bahnhof Wängi)

VideOst

**kulturstiftung**  
des kantons thurgau

# MUSEUM IM LAGERHAUS

Stiftung für schweizerische Naive Kunst und Art Brut | Davidstr. 44 | CH-9000 St. Gallen  
T +41 (0)71 223 58 57 | [info@museumimlagerhaus.ch](mailto:info@museumimlagerhaus.ch) | [www.museumimlagerhaus.ch](http://www.museumimlagerhaus.ch)



1. September bis 22. November 2009

## WÄNDE dünn WIE HAUT

Zeichnungen und Gemälde der Schweizer Schriftstellerin Adelheid Duvanel

Sonntag, 8. November 2009, 11.00 Uhr  
**«Von den Schrecknissen der gewöhnlichen Tage»**

Zenisch-musikalische Lesung mit Texten von Adelheid Duvanel

Mittwoch, 4. November 2009, 14.30 – 16.30 Uhr  
**Kindernachmittag**

## Nächste öffentliche Führungen

Sonntag, 4. Oktober 2009 um 11.00 Uhr  
Dienstag, 27. Oktober 2009 um 18.00 Uhr

## Öffnungszeiten

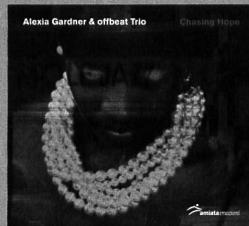
Di bis Fr 14.00–18.00 Uhr

Sa und So 12.00–17.00 Uhr



**BARATELLI**  
Franco Marchesoni  
Täglich frische, hausgemachte Eier-Nudeln, Spinat-Nudeln, Spaghetti, Lasagne und Ravioli  
Unterer Graben 20, St.Gallen, Telefon 071 222 60 33

**amiata musik**  
Neue CD vom Musiklabel  
**amiataemozioni:**



Alexia  
Gardner &  
offbeat Trio:  
Vokal-Jazz  
vom Feinsten.



Alexia Gardner

 **amiata emozioni**  
Musik & Wein

Langgasse 16, 9008 St. Gallen  
Di bis Fr 16 - 18.30, Sa 12 - 16 Uhr  
Tel. 071 250 10 15, [www.amiata.ch](http://www.amiata.ch)

# Kunst

## Alte Fabrik Kulturzentrum.

Klaus-Gebert-Strasse 5,  
Rapperswil SG, +41 55 210 51 54,  
[www.alte-fabrik.ch](http://www.alte-fabrik.ch)  
Horizontale Durchlässigkeit.  
Rosalind Nashashibi (UK), Elodie Pong (CH), Haegue Yang (KOR).  
Installationskunst.  
bis 10.11.

## Fotomuseum Winterthur.

Grünenstrasse 45, Winterthur,  
+41 52 234 10 60,  
[www.fotomuseum.ch](http://www.fotomuseum.ch)  
Dark Side 2. Fotografische Macht und fotografierte Gewalt, Krankheit und Tod. bis 15.11.  
Karaoke – Bildformen des Zitats.  
Mit Werken von Becky Beasley, Thomas Galler, Aneta Grzeszowska, Thomas Julier, Anja Manfredi, Ryan McGinley, Taiyo Onorato/Nico Krebs, Clunie Reid und Oliver Sieber. 24.10. bis 07.02.  
Printed Matter. Set 6 aus der Sammlung des Fotomuseum Winterthur bis 11.10.

## Fotostiftung Schweiz.

Grünenstrasse 45, Winterthur,  
+41 52 234 10 30,  
[www.fotostiftung.ch](http://www.fotostiftung.ch)  
Christian Vogt, Today I've been you. Neben konzeptuellen Arbeiten, in denen nicht selten Worte oder kurze Texte überraschende Bedeutungen hervorrufen, gehören die Darstellung von Zeit und Raum zu Vogts seinen zentralen Themen. 2. 4.10. bis 14.02.  
Gotthard Schuh – Eine Art Verliebtheit. bis 11.10.

## Hallen für Neue Kunst.

Baumgartenstrasse 23, Schaffhausen,  
+41 52 625 25 15,  
[www.modern-art.ch](http://www.modern-art.ch)  
Sammlung. Carl Andre, Joseph Beuys, Dan Flavin, Donald Judd, Jannis Kounellis, Sol Le Witt, Richard Long, Robert Mangold, Mario Merz, Bruce Naumann, Robert Nyman, Lawrence Weiner. Dauerausstellung

## Kesselhaus Josephsohn

(Sitterwerk). Sittertalstrasse 34, St.Gallen, +41 71 278 87 47, [www.kesselhaus-josephsohn.ch](http://www.kesselhaus-josephsohn.ch)  
Hans Josephsohn. Das Werk des Bildhauers spielt seit dem Ende der 90er-Jahre auf der internationalen Bühne der zeitgenössischen Kunst eine immer wichtigere Rolle. Das Kesselhaus Josephsohn zeigt in ständigem Wandel eine Auswahl von Gipsmodellen und Bronzen des Zürcher Künstlers. Dauerausstellung

## Küefer-Martis-Haus.

Giesenstrasse 53, Ruggell, +41 423 371 12 66, [www.kmh.li](http://www.kmh.li)  
Kunstkreis JiRo Rheintal. Der Aktuelle Arbeiten von insgesamt 18 aktiven JiRo-Mitgliedern in zwei Gruppenausstellungen. In der ersten Ausstellung sind Werke von Carmen Bösch, Harry Grutsch, Resi Hollenstein, Ruth Jenal, Jeanne Scheffknecht, Karin Schelling, Karl Schönbeck, Jimmy Stuchly und Christel Tinner zu sehen. bis 11.10.

## Kunst + Raum St.Gallen.

St.Jakob-Strasse 64, St.Gallen,  
+41 71 244 12 08  
Christina Aries. Fotobilder.  
bis 18.10.

## Kunst(Zeug)Haus.

Schönbodenstrasse 1, Rapperswil SG, +41 55 220 20 80, [www.kunstzeughaus.ch](http://www.kunstzeughaus.ch)  
Peter Granser. Alzheimer nennt Peter Granser eine Serie von Fotografien, die 2001 und 2004 im Gradmann Haus in Stuttgart entstanden ist. Die Arbeit wurde mit dem Arles Discovery Award und dem Deutschen Sozialpreis ausgezeichnet und ist nun erstmals in der Schweiz zu sehen. bis 01.11.

## Kunsthalle St.Gallen.

Davidstrasse 40, St.Gallen,  
+41 71 222 10 14, [www.k9000.ch](http://www.k9000.ch)  
Matias Faldbakken. Der norwegische Schriftsteller und Künstler mischt in seiner Arbeit konzeptuelles Vorgehen mit trivialen Gesten, Vandalismus und Appropriation, Poesie und Pop-Kultur. Für die Kunsthalle hat er eine Reihe neuer Werke produziert, die er unter dem Titel «Extreme Siesta» vereint. bis 22.11.

## Kunsthalle Wil.

Gabenstrasse 33, Wil SG, +41 71 911 77 71, [www.kunsthallewil.ch](http://www.kunsthallewil.ch)  
Andreas Kaiser. Die Werke von Andreas Kaiser sind im Spannungsfeld von Ideal und Wirklichkeit angesiedelt. Der Kölner Künstler erzeugt in seinen Installationen konkrete Situationen, geschaffen aus dem Fundus des Alltäglichen unter Verwendung des materiell Naheliegenden. bis 18.10.

## Kunsthalle Ziegelhütte.

Ziegeleistrasse 14, Appenzell,  
+41 71 788 18 60, [www.museumliner.ch/khz](http://www.museumliner.ch/khz)  
Stephan Schenk/Sven Hoffmann. Die Doppelausstellung stellt zwei Positionen der heute möglichen fotografischen Landschaftsdarstellung gegenüber. bis 01.11.

## Kunsthaus Glarus.

Im Volksgarten, Glarus,  
+41 55 640 25 35, [www.kunsthausglarus.ch](http://www.kunsthausglarus.ch)  
Glarner Privatsammler im Dialog. Für diese Ausstellung, die zukünftig in einer Reihe weitergeführt werden soll, wird ein Glarner Privatsammler eingeladen, eine Auswahl von Werken aus seiner Sammlung im Kunsthaus Glarus zu zeigen. Den Einstieg in diese Reihe macht Mathias Jenny, Lehrbeauftragter, Schwanden. bis 22.11.

Maja Bajevic. Die bosnische Künstlerin lebt in Paris, Berlin und Sarajevo und verbindet in ihren Performances, Videos, Installationen und Fotografien das Private mit dem Öffentlichen und das Intime mit dem Politischen. Ihr subjektiver Blick auf Phänomene der globalisierten Welt und insbesondere auf ihr Heimatland Bosnien-Herzegowina macht sie zum Gegenstand öffentlicher Diskussion über Wahrheit, Identität und Heimat. bis 22.11.

## Kunsthaus KUB.

Karl-Tizian-Platz, Bregenz,  
+43 5574 485 94 0,  
[www.kunsthaus-bregenz.at](http://www.kunsthaus-bregenz.at)  
Antony Gormley. In seinem Werk geht es zentral um den Menschen und seine komplexen Beziehungen zur Gesellschaft, zur Architektur und zur Natur. bis 04.10.

Pieter Hugo. Pieter Hugo fotografierte in Nigeria Schausteller, die gegen Entgelt gezähmte Hyänen an Ketten der Öffentlichkeit präsentieren. Auf den Billboards zu sehen. bis 18.10.

Tony Oursler. Ourslers Werke sind im Zwischenbereich von Skulptur und Performance angesiedelt. Seine Figuren sind unter Möbeln verborgen oder kauen in Zimmerecken und erzählen Geschichten. Oursler thematisiert dabei immer wieder den Einfluss der Massenmedien auf die menschliche Psyche. So lässt er seine Figuren manisch jammern, schreien, schimpfen und stöhnen und wie besessen und von fremden Kräften angetrieben unaufhörlich Satzfragmente hervorstellen. 24.10. bis 17.01.

## Künstlerhaus Palais Thurn und Taxis.

Gallusstr. 10, Bregenz, +43 5574 427 51, [www.kuenstlerhaus-bregenz.at](http://www.kuenstlerhaus-bregenz.at)  
Christian Macketanz. Der in Berlin lebende Künstler stellt Malerei der letzten Jahre aus. In der Reihe «Zur Zeit» ist nach den Kunsthochschulen und Akademien in Wien, Dresden und Köln dieses Jahr die Liverpool School of Art and Design eingeladen Arbeiten Ihrer Studenten vorzustellen. 02.10. bis 08.11.

## Kunstmuseum St.Gallen.

Museumstrasse 32, St.Gallen,  
+41 71 242 06 74, [www.kunstmuseumsg.ch](http://www.kunstmuseumsg.ch)

Andrea Geyer | Sharon Hayes.  
bis 22.11.  
Phantasien – Topographien.  
bis 06.12.

## Kunstmuseum des Kantons Thurgau (Kartause Ittingen).

Warth, +41 52 748 41 20, [www.kunstmuseum.tg.ch](http://www.kunstmuseum.tg.ch)  
Cécile Hummel. Contrapunctum. Neben ihrem zeichnerischen Werk hat sich Cécile Hummel seit Beginn ihrer künstlerischen Tätigkeit mit der Fotografie beschäftigt. bis 12.12.

Olaf Nicolai. Mirador. Die neuesten Arbeiten des international erfolgreichen deutschen Konzeptkünstlers. Die Arbeit «Mirador/Selkirk» hat der Künstler eigens für das Kunstmuseum Thurgau geschaffen.

Daneben sind zwei Arbeiten aus dem Jahr 2008 zu sehen: der fiktive Dokumentarfilm «Rodakiso» und die Lichtinstallation «Samani. Some Proposals to Answer Important Questions». 19.10. bis 11.04.

## Kunstmuseum Liechtenstein.

Städte 32, Vaduz, +41 423 235 03 00, [www.kunstmuseum.li](http://www.kunstmuseum.li)

«Das Glück dieser Erde...» Pferde als höfisches Motiv der Kunstgeschichte. Das Museum der zeitgenössischen Kunst in Vaduz zeigt regelmäßig eine Sonderausstellung

aus den Privaten Sammlungen des Fürsten von und zu Liechtenstein und spannt somit den Bogen zur Welt der Alten Meister.

bis 18.10.

Der Blick. Aus der eigenen Sammlung des Kunstmuseums. Der Sammlungsdialog stellt in einer lockeren Anordnung die verschiedenen Möglichkeiten des Blicks in der Kunst vom ausgehenden 16. Jahrhundert bis in die aktuelle Zeit hinein vor.

bis 18.10.

## Kunstraum Dornbirn.

Jahngasse 9, Dornbirn,  
+43 5572 550 44, [www.kunstraumdornbirn.at](http://www.kunstraumdornbirn.at)

Mathias Kessler. In seinen künstlerischen Arbeiten stellt Kessler das romantisierende Streben der postmodernen Ökologiebewegung und unsere Sehnsucht nach Ursprünglichkeit und Unberührtheit in Frage. In seiner eigens für den Kunstraum Dornbirn entwickelten Arbeit «The Taste of Discovery» setzt sich der Künstler mit der Extreme Erfahrung, dem Geschmack und buchstäblich dem Geruch von artischen Expeditionen auseinander. bis 08.11.

## Kunstraum Engländerbau.

Städte 37, Vaduz,  
+41 423 233 31 11, [www.kunstraum.li](http://www.kunstraum.li)

Through the Looking-Glass – Jenseits des Klischees. Mit Beobachtungen zu Menschen und dem Charakter eines kleinen Landes befassen sich sechs KünstlerInnen aus den Kleinstaaten Luxemburg und Liechtenstein. In sehr unterschiedlichen Positionen verarbeiten sie allerdings nicht nur das nationale Bild, sondern erforschen die allgemein angenommenen Ideen und Ansichten. bis 25.10.

## Kunstraum Kreuzlingen.

Bodanstrasse 7 a, Kreuzlingen,  
+41 71 688 58 30, [www.kunstraum-kreuzlingen.ch](http://www.kunstraum-kreuzlingen.ch)  
Felix Huber «ego alter ego». bis 18.10.

Olga Titus. Ihre Arbeit thematisiert die Begriffe Heimat und Fremdheit. Dabei fließt immer wieder ihre eigene Biografie mit ein, die einer Künstlerin, die zwischen verschiedenen Kulturen (Schweiz und Malaysia) aufwuchs. bis 25.10.

## Museumbickel.

Zettlereistrasse 5, Walenstadt, +41 81 710 27 77, [www.museumbickel.ch](http://www.museumbickel.ch)

Karl Bickel/Hans Thomann. Thomann reagiert mit seinen Werken auf Rötelzeichnungen von Karl Bickel. Die Wahl des Künstlers fällt dabei vor allem auf Bickels Bilder von Menschen, aber auch auf Zeichnungen von Bergen und Felsen. In seinem eigenen Schaffen setzt er sich intensiv mit den verschiedenen Abbildern der menschlichen Figur auseinander. bis 04.10.

## Museum im Lagerhaus.

Davidstrasse 44, St.Gallen,  
+41 71 223 58 57, [www.museumimlagerhaus.ch](http://www.museumimlagerhaus.ch)

Adelheid Duvanel. Wände schützen

das Haus als Lebens- und als Zufluchtsort, dünn wie eine Haut sind sie Körper, welche die Seele umgeben. Gewaltig und höchst sensibel ist die Sprache der Basler Schriftstellerin Adelheid Duvanel. Sie ruft Bilder hervor, die in ihrer Dichte den Atem stocken lassen. bis 22.11.

Keine Katastrophe ohne Idylle, keine Idylle ohne Katastrophe.

Mit der Ausstellung aus unserem Sammlungsbestand soll dem Begriff der «Kultur» die «Natur» und mit ihr die «Idylle» entgegengesetzt werden. Wie fragil diese ist, belegt das Titelzitat von Harald Szeemann zur Charakterisierung des Werkes von Adolf Wölfli. bis 30.01.

## Museum Liner.

Unterrainstrasse 5, Appenzell,  
+41 71 788 18 00, [www.museum liner.ch](http://www.museum liner.ch)

Carl August Liner. Die Schönheit des Seins. 04.10. bis 01.11.

## Museum Oskar Reinhart am Stadtgarten.

Stadthausstrasse 6, Winterthur,  
+41 52 267 51 72, [www.museumoskarreinhart.ch](http://www.museumoskarreinhart.ch)

Zeichnungen, Plastiken 18. bis 20. Jahrhundert.

bis 31.12.

## Museum Rosenegg.

Bärenstrasse 6, Kreuzlingen,  
+41 71 672 81 51, [www.museumrosenegg.ch](http://www.museumrosenegg.ch)

Joachim Schwitzer. Gezeigt werden neue Arbeiten sowie aus der Werkgruppe «Speed». bis 04.10.

## Museum zu Allerheiligen.

Klosterstrasse, Schaffhausen,  
+41 52 633 07 77, [www.allerheiligen.ch](http://www.allerheiligen.ch)

Konferenz der Tiere. Alles, was da keucht, fleucht und schwimmt. Tierbilder von verschiedenen Künstler über fünf Jahrhunderte. bis 16.05.

## Otten Kunstraum.

Schwefelbadstrasse 2, Hohenems,  
+43 5576 904 00, [www.ottenkunstraum.at](http://www.ottenkunstraum.at)

Gottfried Honegger. Gezeigt werden Werke von den 50er-Jahren bis heute. Er ist international einer der wichtigsten Vertreter der konstruktiv-konkreten Kunst seiner Generation und steht in der Tradition der nicht-gegenständlichen Kunst seit den 20er-Jahren. 03.10. bis 29.07.

## Otto-Bruderer-Haus.

Mittelstrasse 235, Waldstatt,  
+41 71 351 67 42, [www.ottobruderer.ch](http://www.ottobruderer.ch)

Arthur Schreiter und Otto Bruderer. Wieder eine Künstlerbegegnung ... und wieder ganz anders. bis 01.04.

## Sammlung Oskar Reinhart am Römerholz.

Haldenstrasse 95, Winterthur,  
+41 52 269 27 40, [www.roemerholz.ch](http://www.roemerholz.ch)

Europäische Kunst von der Spätgotik bis zur klassischen Moderne. bis 31.12.

13.  
Internationale

# KURZ FILM TAGE WINTERTHUR

4.–8.  
November  
2009

Partner



Zürcher  
Kantonalbank

Medienpartner

TagesAnzeiger

k.

[www.kurzfilmtage.ch](http://www.kurzfilmtage.ch)

Gemeinsam durchs Leben gehen:  
UBS Family, die neue Banklösung  
für Familien und Paare.



[www.ubs.com/family](http://www.ubs.com/family)

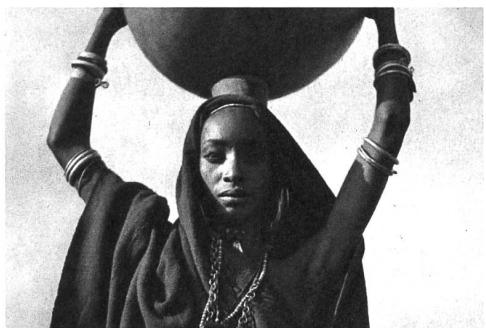
You & Us

 UBS

© UBS 2008. Alle Rechte vorbehalten.

UBS Family ist die neue, flexible Banklösung für Familien und Paare. Die Basis bildet ein attraktives Angebot fürs Zahlen und Sparen, von dem Sie gemeinsam zum Vorzugspreis profitieren. Zusätzlich stehen Ihnen massgeschneiderte Angebote fürs Ansparen und Finanzieren des Eigenheims, Vorsorgen, Vermögen aufbauen und vieles mehr zur Wahl. Was immer Ihre aktuellen Bedürfnisse im Leben sind: Ihre Familie erledigt sämtliche Bankgeschäfte bequem mit einer einzigen Lösung. Alles Weitere erfahren Sie jetzt unter **0848 848 052** oder in jeder UBS-Geschäftsstelle.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
UBS AG, Multertor, 9000 St.Gallen  
Tel. 071-225 25 25



## Alltagsgegenstände

Afrikanisches Kunsthandwerk in der Wyborada

Die Ausstellung «Eva in Afrika» zeigt vor allem Gegenstände der Alltagskultur, da Töpferei, Korbmacherei und Verzierung von Kürbisbehältern in der traditionellen Arbeitszeitung den Frauen zugeordnet waren. Diese Werke von hoher Ästhetik und Fertigkeit sind in den Museumssammlungen afrikanischer Kunst oft untervertreten, da sich dort das Hauptinteresse auf Masken- und Figurenschnitzerei aus Holz und auf Metallarbeiten konzentriert. Der Omnipräsenz der Afrikanerinnen in Alltag, Kultur und Sakralbereich tragen weitere Werke und Fotos Rechnung.

bis 28. November

**Frauenbibliothek Wyborada**

Mehr Infos: [www.wyborada.ch](http://www.wyborada.ch)



## Tiger, Ferkel, Schmetterling

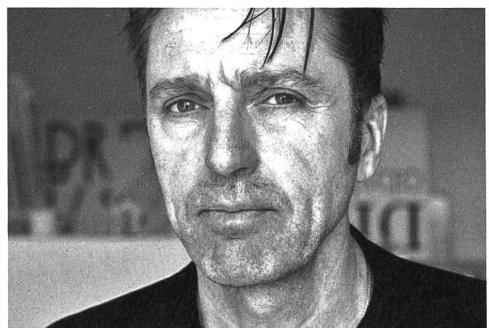
Sammlungsschätze im Naturmuseum Thurgau

Über die Jahre sammelt sich so einiges an in einem Museum. Vieles davon staubt nahezu vergessen in den Lagerräumen vor sich hin. Rund 100'000 skurrile, kurose und kostbare Objekte schlummern im Naturmuseum Thurgau und werden nun teilweise zum ersten Mal öffentlich gezeigt: Skelette, Insekten, Fossilien, Alkoholpräparate, Schnecken, Vogelnester, alte Dias, Fotos und Kupferstiche von Pflanzen und Tieren. All das gibt es zu entdecken in der Sonderausstellung «Tiger, Ferkel, Schmetterling» zum 150. Geburtstag des Naturmuseums Thurgau.

bis 10. Januar

**Naturmuseum Thurgau Frauenfeld**

Mehr Infos: [www.naturmuseum.tg.ch](http://www.naturmuseum.tg.ch)



## Wilder Maler

Albert Oehlen im Dorfmuseum Gais

Albert Oehlen entwickelte gemeinsam mit seinem Bruder Markus, Werner Büttner und Martin Kippenberger Anfang der achtziger Jahre die «Wilde Malerei», die ebenso frech, kritisch und offensiv wie (selbst-)ironisch und emotional aufgeladen ist. In den neunziger Jahren schuf der Künstler öffentliche Projekte wie ein gross dimensioniertes Bodenmosaik für die Expo 2000 in Hannover, gestaltete eine Buchhandlung in Los Angeles sowie die Büroräume des Taschen Verlags. In Gais zeigt der Künstler einen Überblick über diese Projekte, wobei er die Exponate der Ausstellung als eigenständige Kunstwerke gestaltet.

**31. Oktober bis 31. März, Dorfmuseum Gais**

Vernissage: Freitag, 30. Oktober, 19 Uhr, Öffnungszeiten: Jeweils am 10., 20. und 30. des Monats, 18–20 Uhr

### Schaukasten Herisau.

Poststrasse 10, Herisau,  
+41 79 648 32 24,  
[www.schaukastenherisau.ch](http://www.schaukastenherisau.ch)  
#13 Costa Vece. Mit gefundenen  
Buchtiteln setzt er im Schaukasten  
Sätze zusammen, schreibt aus den  
aussortierten Druckerzeugnissen  
eine Poesie des absurdnen Zufalls.  
Nebenbei ist die Titel-Collage  
auch eine Reflexion über unseren  
Umgang mit Schlagzeiten, über die  
Fähigkeit von Hirn und Herz, Tatsa-  
chen, Erinnertes, Befürchtes und  
Erschntés zu kombinieren.  
bis 15.11.

### Schloss Dottenwil.

Dottenwil, Wittenbach,  
+41 71 298 26 62,  
[www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch)  
Alfred Kobel.  
bis 18.10.

Sandra Bruggmann – von Arx.  
Arbeiten im Spannungsfeld  
von Mensch und Wirklichkeit.  
25.10. bis 13.12.

### Schloss Wartegg.

Von-Barler-Weg, Rorschacherberg,  
+41 71 858 62 62,  
[www.wartegg.ch](http://www.wartegg.ch)  
Anna-Elisabeth Bosshard und Ursula  
Höhn, «Eingefangene Freiheit»,  
geschichtet – gemalt – geklebt.  
Zeichnungen und Bildobjekte.  
bis 06.03.

### Schloss Wartensee.

Postfach 264, Rorschacherberg,  
+41 71 858 73 73,  
[www.wartensee.ch](http://www.wartensee.ch)  
Peter Hirzel.  
bis 18.10.

### Schloss Werdenberg.

Werdenberg, +41 81 771 29 50,  
[www.schlosswerdenberg.sg.ch](http://www.schlosswerdenberg.sg.ch)  
«Mama nomol» von Pipilotti Rist  
und Niki Schwalder. Mit ihrer  
gemeinsamen Ausstellung bespielen

die beiden Künstlerinnen heimatlichen Boden, inszenieren ihre Erinnerungen und Empfindungen zu Rheintaler Sehnsüchten und Heimatgefühlen.  
bis 31.10.

### Vaduz.

Bad Ragatz. Über 400 Skulpturen als dauerhafte Gäste im sozialen Raum.  
bis 01.11.

### Villa Arte Nuova.

Kerbelring 9, Flawil,  
+41 71 393 55 45,  
[www.artenuova.ch](http://www.artenuova.ch)  
Ulrich Bleiker, Hans Krüsi,  
Jakob Müller.  
bis 31.12.

### Historisches Museum des Kantons Thurgau.

## Museum

### Appenzeller Brauchtumsmuseum.

Dorfplatz, Urnäsch, +41 71 364 23 22,  
[www.museum-urnaesch.ch](http://www.museum-urnaesch.ch)  
Amelia Magro. Als gebürtige Italienerin ist es der Fotografin während ihres 30-jährigen Schaffens gelungen, mit grossem Einfühlungsvermögen und intuitiver Beobachtungsgabe den Kern der bodenständigen Welt des Appenzellerlandes zu erfassen und abzubilden. Das Aufnehmen des Typischen, das Auffangen des Unscheinbaren und die dichte Stimmungshaftigkeit lassen ihre Aufnahmen mehr sein als blosse Abbildungen – vielmehr erzählen sie Geschichten und zeugen sowohl von handwerklichem als auch von künstlerischem Können.  
bis 23.01.

### Historisches Museum des Kantons Thurgau.

Freie Strasse 24, Frauenfeld,  
+41 52 724 25 20,  
[www.historisches-museum.tg.ch](http://www.historisches-museum.tg.ch)  
Ich sammle, also bin ich! Die freie Umdeutung des bekannten Zitats des französischen Philosophen Descartes zeigt, dass fast jeder Mensch irgend etwas sammelt. Sammeln ist eine Leidenschaft und erzählt viel über die Person des Sammlers. Auch das Museum sammelt, denn die eigene Sammlung ist das Herz eines jeden Museums. Was unterscheidet aber die Museumsammlung von einer privaten Sammlung? Welche Gemeinsamkeiten gibt es? Weshalb sammelt ein Sammler und wo zu sammelt das Museum? Antworten auf diese Fragen versucht die Sonderausstellung zu geben.  
bis 18.10.

Thomas Bornhauser: Freiheit als Lebensblut.  
bis 31.12.2020

### Rosgartenmuseum Konstanz.

Rosgartenstrasse 3, Konstanz,  
+49 7531 900 24 6,  
[www.rosgartenmuseum-konstanz.de](http://www.rosgartenmuseum-konstanz.de)  
Sommer '39. Vor 70 Jahren begann der Zweite Weltkrieg, noch leben beiderseits der deutsch-schweizerischen Grenze Menschen, die sich an diese mörderischen Jahre erinnern und persönliche Zeugnisse aufbewahrt haben. Die Ausstellung zeigt, wie Konstanz und seine Nachbarn 1939 den letzten Bodensee-Sommer vor der europäischen Katastrophe erlebten: Zwischen Badefreuden und Terror, Verfolgung und Flucht. Die Schweizer Perspektive. Das Militär in Konstanz. Der Hitler-Attentäter Johann Georg Elser und andere Widerständige. Die Ausstellung entsteht in Zusammenarbeit mit dem Museum Rosenegg in Kreuzlingen.  
bis 22.11.

### Textilmuseum.

Vadianstrasse 2, St.Gallen,  
+41 71 222 17 44,  
[www.textilmuseum.ch](http://www.textilmuseum.ch)  
sicherer, schöner, schneller.  
Textilen im Sport. Unter den drei Maximen sicherer, schöner, schneller sind zeitgenössische wie historische Sporttextilien und deren Hintergrund bildhaft und erlebbar dargestellt.  
bis 31.12.

Vision. Präsentation von moderner Schweizer Stickereien und Geweben aus heutiger industrieller Produktion.  
bis 01.10.

### Vorarlberger Landesmuseum VLM.

Kornmarkt 1, Bregenz,  
+43 5574 460 50, [www.vlm.at](http://www.vlm.at)  
Schnee – Rohstoff der Kunst. Eine Sommersausstellung. Landschaft und Kultur Vorarlbergs sind eng mit dem Phänomen Schnee verbunden, der

für die Wirtschaft unentbehrlich ist und als ein Markenzeichen des Landes gilt. Diese Bedeutung ist für das Vorarlberger Landesmuseum Anlass, nach der Wahrnehmung des Schnees und ihrem Wandel zu fragen. Aus der ungewöhnlichen Perspektive einer Sommersausstellung lädt das Museum zu einem Streifzug durch zweihundert Jahre europäische Kunst- und Kulturgeschichte ein.  
bis 04.10.

### Archäologisches Landesmuseum.

Benediktinerplatz 5, Konstanz,  
+49 7531 9804 0,  
[www.konstanz.alm-bw.de](http://www.konstanz.alm-bw.de)  
Himmel auf Erden. Das Geheimnis der himmelsscheibe Nebra.  
bis 04.10.

### Grubenmann-Sammlung.

Dorf 7, Teufen AR,  
+41 71 333 22 44,  
[www.grubenmann-sammlung.ch](http://www.grubenmann-sammlung.ch)  
Leben und Werk der Baumeisterfamilie Grubenmann.  
bis 31.12.

### Historisches Museum Heiden.

Kirchplatz 5, Heiden,  
+41 71 898 50 50,  
[www.museum.heiden.ch](http://www.museum.heiden.ch)  
Licht für Auge – Ruhm für Heiden. Der Berliner Augenarzt Prof. Albrecht von Graefe (1828–1870) hat in der Ophthalmologie (Augenheilkunde) Geschichte geschrieben. Er entdeckte Heiden und schlug hier über viele Sommer in den 1860er-Jahren seine Zelte auf? und schrieb Kurortsgeschichte: Mit seiner Weitsicht leitete er den Aufstieg des Appenzeller Dorfes zu einem der international bekanntesten Kurorte ein. Der Historische Verein Heiden porträtiert in seinem Museum ein Lebensbild des begnadeten Pioniers der Ophthalmologie und dokumentiert die Entwicklung der Augenheilkunde in Europa.

# Die Moderne als Ruine

Eine Archäologie der Gegenwart



2.10. 2009 – 17.1. 2010

Städtle 32  
FL-9490 Vaduz  
[www.kunstmuseum.li](http://www.kunstmuseum.li)  
Di-So 10–17 Uhr  
Do 10–20 Uhr  
Mo geschlossen

**KUNSTMUSEUM  
LIECHTENSTEIN**

# Galerie

mentiert seine bis heute relevanten Errungenschaften, aber auch den Aufstieg Heidens zu Weltruhm. *bis 01.11.*

## Historisches und Völkerkundemuseum.

Museumstrasse 50, St.Gallen,  
+41 71 242 06 42,  
[www.hmsg.ch](http://www.hmsg.ch)

**Göttlich – Wörtlich.** Religionen sind weit mehr als «das Wort». Nicht nur die Veden, die Thora oder der Koran sind Sprachrohr des Glaubens, sondern auch Altäre, Statuen, Kerzenständer und Reliquien berichten von Sakralen und Heiligen. Im Rahmen der Interreligiösen Dialog- und Aktionswoche der Stadt St.Gallen (IDA) blickte das Historische und Völkerkundemuseum auf seine «göttlichen Sammlungen» zusammen mit dem «Runden Tisch der Religionen». *bis 13.12.*

**Handschriften aus der Vadianischen Sammlung.** Den wertvollsten Teil der Vadianischen Sammlung bilden die rund 100 mittelalterlichen Handschriften. Sie stammen aus dem Besitz der Bürgerbibliothek der freien Reichsstadt St.Gallen, auch Vadianische Bibliothek genannt. Nur wenige dieser Handschriften hatten allerdings einst Vadian gehört, die meisten sind Sammlerstücke des 17. Jahrhunderst. Von diese nbesonders interessanten Handschriften wird Anfang 2009 eine Auswahl von 14 Kodices in die sog. e-codices aufgenommen und im Internet zugänglich gemacht. Die Ausstellung, die in Zusammenarbeit mit der Vadianischen Sammlung der Ortsbürgergemeinde realisiert wird, stellt die Originale den am Bildschirm abrufbaren digitalen Versionen gegenüber. *bis 01.11.*

**Indiens Tibet – Tibets Indien.** Der deutsche Archäologe August Hermann Francke erkundete bereits 1909 den Westhimalaya und hielt zusammen mit seinem Fotografen Babu Pindi Lal diese faszinierende Landschaft und ihre Bevölkerung in Wort und Bild fest. Dreissig Jahre später flüchtete der österreichische Bergsteiger und Forschungsreisende Heinrich Harrer durch den Westhimalaya nach Tibet. Später kehrte er als freier Mann in die Gegenenden zurück. Der Frankfurter Autor und Fotograf Peter von Ham bereit seit über zwanzig Jahren auf den Spuren Franckes und Harrers die Bergwüsten von Kinnaur, Spiti, Lahaul, Rupshu, Nubra, Zanskar und Ladakh. Bequemer und sicherer durchquert der Besucher der Ausstellung von Shimla nach Ladakh auf alten Pfaden und neuen Wegen, entlang atemberaubender historischer und gegenwärtiger Fotografien, vorbei an beeindruckenden kulturellen und religiösen Zeugnissen aus über tausend Jahren, um am Ende die innere und äußere Reise im Einklang zu erleben. *bis 18.04.*

## Jüdisches Museum.

Schweizerstrasse 5, Hohenems,  
+43 5576 739 89 0,  
[www.jm-hohenems.at](http://www.jm-hohenems.at)  
Hast du meine Alpen gesehen?. Das Jüdische Museum Hohenems und das Jüdische Museum Wien

laden zu einer Neuentdeckung der Geschichte des Alpinismus ein. Gemeinsam mit dem österreichischen Alpenverein und in Kooperation mit dem Kunstmuseum Liechtenstein wird 2009 über die jüdische Liebe zu den Alpen nachgedacht. Die Ausstellung rückt die Bedeutung jüdischer Bergsteiger und Künstler, Tourismuspioniere und Intellektueller, Forscher und Sammler und ihre Rolle bei der Entdeckung und Erschließung der Alpen als universelles Kultur- und Naturerbe zum ersten Male ins Rampenlicht. Die Wahrnehmung der Berge als Ort geistiger und sinnlicher Erfahrung, sie ist mit der jüdischen Erfahrung und dem Eintritt der Juden in die bürgerliche Gesellschaft Europas auf vielfältige Weise verbunden. Seit Moses, dem ersten Bergsteiger der Geschichte, haben Juden an der Schwelle von Himmel und Erde, von Natur und Geist nach spirituellen Erfahrungen und den Gesetzen und Grenzen der Vernunft gesucht. *bis 15.11.*

## Küefer-Martis-Huus.

Giessenstrasse 53, Ruggell,  
+41 423 371 12 66,  
[www.kmh.li](http://www.kmh.li)

**Vom Mangel zum Überfluss.** Bernhard Kathan (Künstler, Kulturhistoriker und Autor) richtete im Museumsteil des Küefer-Martis-Haus eine temporäre Ausstellung zu bäuerlichen Ess-Traditionen ein. Statt einen nostalgischen Blick auf die bäuerliche Küche zu werfen, befragt er diese nach Regionalem und Saisonalem. Ausdrücklich wird auf die Gegenwart Bezug genommen. Zu sehen ist ein aus vierzig Schubladenelementen zusammengefügtes Kleinkunstwerk der bäuerlichen Esskultur. Nach thematischen Kategorien geordnet werden neben Objekten wie Kochutensilien und Handwerkgeräten vor allem Fotos, Zeichnungen und handschriftliche Rezepte präsentiert. *bis 20.12.*

## Museum Appenzell.

Hauptgasse 4, Appenzell,  
+41 71 788 96 31,  
[www.appenzell.ch](http://www.appenzell.ch)

**Hier ist es schön.** Ansichtskarten aus Appenzell Innerrhoden. Ansichtskarten sind allgegenwärtig. Jahrhunderte lang war der Versand von schriftlichen Mitteilungen jedoch nur in verschlossenen Briefen möglich. Als die Postkarte – vorerst noch ohne Bilder – ab 1870 in den meisten europäischen Ländern eingeführt wurde, entsprach sie einem zunehmenden Bedürfnis nach kurzen und einfachen Mitteilungen ohne umständliche Höflichkeitsformen. Die Karte ermunterte auch wenig Gebildete sich schriftlich mitzuteilen. *bis 18.10.*

## Museum für Lebensgeschichten.

Hof Speicher -, Speicher, -, [www.museumfuerlebensgeschichten.ch](http://www.museumfuerlebensgeschichten.ch)

**Hanna – Hanny – Hanna.** Hanna Mehr. Anschauen was ist ... *bis 31.10.*

## Museum Herisau.

Platz, Herisau, +41 79 377 34 43,  
[www.museum.herisau.ch](http://www.museum.herisau.ch)  
**Vermessenes Appenzellerland – Grenzen erkennen.** Die Ausstellung schlägt den Bogen von frühen Grenzbeschrieben über Instrumentarien der klassischen Vermessung bis zur modernen Geoinformation. *bis 27.12.*

## Napoleonnuseum Thurgau.

Schloss & Park Arenenberg, Salenstein, +41 71 663 32 60,  
[www.napoleonnuseum.tg.ch](http://www.napoleonnuseum.tg.ch)  
**Einfach kaiserlich!** Die Gärten der Familie Bonaparte. *bis 18.10.*

## Naturmuseum St.Gallen.

Museumstrasse 32, St.Gallen,  
+41 71 242 06 70,  
[www.naturmuseumsg.ch](http://www.naturmuseumsg.ch)

**Haie – gejagte Jäger.** Die von der Hai-Stiftung St.Gallen gestaltete Sonderausstellung zeigt mit vielen Objekten und Präparaten die spannende Welt der Haie, weist auf ihre starke Gefährdung durch uns Menschen hin und zeigt auf, was zu tun ist, damit diese eleganten Jäger der Meere eine Zukunft haben. *bis 25.10.*

## Naturmuseum Thurgau.

Freie Strasse 26, Frauenfeld,  
+41 52 724 25 19,  
[www.naturmuseum.tg.ch](http://www.naturmuseum.tg.ch)

**Tiger, Ferkel, Schmetterling – Kostbarkeiten aus der 150-jährigen Sammlung.** Ein Tigerfell des früheren indischen Ministerpräsidenten Nehru, das Säuli mit acht Beinen oder im Thurgau längst verschwundene Schmetterlinge – in den letzten 150 Jahren haben rund 100'000 Objekte den Weg in unsere Sammlung gefunden. Was sonst in Depots schlummert, wird in der Sonderausstellung zum 150. Geburtstag der Sammlung erstmalig ausgestellt. *bis 10.01.*

**Vom Schweißen und Sammeln – das Bild der Natur.** Simone Kappeler (Fotografien) und Barbara Keeris (Drucke). Ausstellungsthema ist die Darstellung von Natur. Die seriellen Arbeiten von Barbara Keeris zeigen die unendlich grosse Variabilität von Steinstrukturen; feine Liniengeflechte, in Kupferplatten hineingätz, formen sich zu Bildern, die zwischen Abstraktion und Gegenständlichkeit oszillieren. Sie sind Teil jener grossen Chifferschrift, die Novalis überall in der Natur erblickt hat. Die Bewegung ist: Schauen, Sammeln, Ordnen, Umsetzen, Darstellen. Das tun auch Naturmuseen. Früher zeigten sie Sammlungen von artgleichen oder artverwandten Tieren und Pflanzen in Schaukästen. Die heutige Ausstellungspraxis imitiert natürliche Lebensräume und stattet sie mit Präparaten aus. Reale und nachgeahmte Welt nähern sich an und gleichen sich immer mehr.

In der Fotografie, wo der Ort der Inszenierung selbst nicht sichtbar ist, schwinden die Möglichkeiten, zwischen lebend und tot, echt und künstlich zu unterscheiden. Im Spannungsfeld dieser Ungewissheit sind die Fotografien von Simone Kappeler angesiedelt. *bis 03.01.*

## Probstei Alt St.Johann.

Alt St.Johann, +41 71 999 90 11,  
[www.sanktjohann.ch](http://www.sanktjohann.ch)

**Tierglocken aus aller Welt – Sammlug Daub.** Nicht nur über die Gipfel der Alpen erschallt verschiedenstes kunstvolles Geläut; es schellt, scheppert, bimmelt und klingelt rund um den Globus und dies quer durch alle Zeiten. In über 30 Jahren hat das deutsche Ehepaar Daub über 500 Glocken aus Europa, Asien, Afrika und Amerika zusammengetragen. *05.10. bis 31.12.*

## Regierungsgebäude.

Klosterhof, St.Gallen,  
+41 71 229 32 60, [www.sg.ch](http://www.sg.ch)  
**Am Anfang war das Wort.** Lexika in der Schweiz. *bis 25.10.*

## Stiftsbibliothek.

Klosterhof 6 d,  
St.Gallen, +41 71 227 34 16,  
[www.stiftsbibliothek.ch](http://www.stiftsbibliothek.ch)

**Das Kloster St.Gallen und seine Schulen.** Zum 200. Geburtstag der Katholischen Kantonssekundarschule. Am Gallustag (16. Oktober) 1809, vier Jahre nach der Aufhebung des Klosters St.Gallen, wurde in einer Feierstunde im Barocksaal der Stiftsbibliothek ein «Gymnasium katholischer Fundation» gegründet, eine Ausbildungsstätte für die begabten Knaben katholischen Glaubens. Diese Schule nannte sich später «Katholische Kantonsschule», wurde aber noch im 19. Jahrhundert in eine Katholische Sekundarschule für Knaben (später auch – in getrennten Gebäuden – für Mädchen) umgewandelt. Sie begeht am ersten Juni-Wochenende 2009 ihr 200jähriges Bestehen mit einem Fest. Aus diesem Anlass widmet die Stiftsbibliothek ihre Jahressammlung dem Schul-Thema. *bis 08.11.*

## Technorama.

Technoramastr. 1, Winterthur,  
+41 52 244 08 44,  
[www.technorama.ch](http://www.technorama.ch)  
**Naturwissenschaft und Technik.** *bis 31.12.*

## Typorama.

Fabrikstrasse 30 a, Bischofszell,  
+41 71 422 28 20,  
[www.typorama.ch](http://www.typorama.ch)  
**Handdruckmaschinen.** *bis 31.12.*

## Atelier-Galerie Demarmels.

Amriswilerstr. 44, Romanshorn,  
+41 71 463 18 11

**Ludwig Demarmels.** Bilder der Galerie. Zu sehen sind Ölgemälde, Aquarelle, Reliefs, Holzschnitte, Lithographien u.a. Die Werke sind geprägt von seiner Heimat Graubünden, aber auch vom Bodenseeraum, wo er von 1951 bis zu seinem Tod 1992 lebte. *bis 04.10.*

## Erker-Galerie.

Gallusstrasse 32, St.Gallen,  
+41 71 222 79 79,  
[www.erker-galerie.ch](http://www.erker-galerie.ch)

**Exklusive Originalgrafik aus der Erker-Presse.** Die Erker-Galerie zeigt in einer ständig wechselnden Werkschau grafische Arbeiten von zeitgenössischen Künstlern wie Piero Dorazio, Günther Förg, Hans Hartung, Antoni Tapies, Günther Uecker etc., die diese in den letzten 50 Jahren in der Erker-eigenen Lithografiewerkstatt geschaffen haben. *bis 31.12.*

## Galerie Agathe Nispel.

Jakob Signerstrasse 5, Appenzell,  
+41 71 787 33 30, [www.nispel.com](http://www.nispel.com)  
**Gabriele Salzmann.** Gabriele Salzmann im Tanzsaal von Sabine Luger. *bis 03.10.*

## Galerie am Lindenplatz.

Städte 20, Vaduz,  
+41 423 232 85 65,  
[www.galeriemindenplatz.li](http://www.galeriemindenplatz.li)

**Hans J. Glattfelder.** In dieser Ausstellung richtet Hans J. Glattfelder – soeben 70 Jahre alt geworden – seinen Blick auf einige weit zurückliegende Bildideen und knüpft daran heute seine neuen Ausdeutungen – «extensions» – die erkennen lassen, wie variabel und tragfähig die früh angelegten Basen des Werks sind. *bis 24.10.*

## Galerie Ardizòn & Editionswerkstatt.

Thalbachgasse 4, Bregenz,  
+43 5574 207 14, [www.ardizon.at](http://www.ardizon.at)

**Gabriella Klein, Olaf Kühnemann, Lior Shvil, Rona Yefnan.** So international und so austauschbar zeitgenössische Positionen und das zeitgenössische Publikum erscheinen, so unentzinnbar sind wir im eigenen Kontext verhaftet. Wie israelisch beziehungsweise jüdisch diese Ausstellung ist, liegt nicht nur an den KünstlerInnen oder der Kunst sondern auch an den BetrachterInnen. Das Leben in Tel Aviv, das Studium an derselben Universität und eine Freundschaft verbindet die in der Ausstellung vertretenen KünstlerInnen. Trotz aller Unterschiede im künstlerischen Ausdruck ist der Arbeit von allen Vieren eine starke Verankerung in der Privatheit gemein: Sei es Olaf Kühnemanns Auseinandersetzung mit der eigenen Familiengeschichte oder Gabriella Kleins Referenzen zur Häuslichkeit, seien es Rona Yefnan intime Porträts oder Lior Shvils quasi persönliche Wieder-aufbereitung israelischer Geschichtsmythen. *bis 04.10.*

## KURSE

### Galerie Dorfplatz.

Dorfstrasse 11, Mogelsberg,  
+41 71 376 00 55,

www.atelierernst.ch

**David Boller.** Lebt und arbeitet in Mogelsberg und zeichnet Comics und Manga für internationale Verlage.

25.10. bis 22.11.

### Galerie Christian Roellin.

Talhofstrasse 11, St.Gallen,

+41 71 246 46 00,

www.christianroellin.com

**Malgosia Jankowska – insert Therese Nortvedt.** Female painting and drawing. Zeichnungen und Malerei der aus Polen und Norwegen stammenden Künstlerinnen.

bis 07.11.

### Galerie Feurstein.

Johannitergasse 6, Feldkirch,  
+43 5522 210 34,

www.galeriefeurstein.at

**Manfred Egeler.** Die Arbeiten «O. T.» 2007 zählen zur jüngsten Serie «Truth is a pathless land». Basierend auf den mehrsprachlichen Bildtafeln des «Programm 5» (Arbeiten auf Industrieholzplatten mit diversen Polymeren, Acryl und Lack) versucht diese Bilderserie auf Astraglas? beidseitig definiert – einen unmöglichen Diskurs zu provozieren von persönlich abgeklärten Statements (Zitat) und malerischer Um- und Gegendsetzung. Es geht darum, Begriffe und bildnerische Komposition immer schön in Schwebre zu halten. Intellektuelle Interpretation und visuelle Wahrnehmung treffen sich in ästhetischer Klausur. Gefordert sind Wahrnehmungsstrategien von Wort und Bildfragmenten in permanenter Widerspiegelung als sinnliche Leseaufgabe zu entwickeln. Die doppelte Bild- beziehungsweise Malebene auf transparenter Folie steht als Synonym des Dialektischen und knüpft an kunsthistorisch geerte Methoden.

bis 10.10.

### Galerie Friebe.

Unterstrasse 16, St.Gallen,  
+41 71 222 40 63,

www.galerie-friebe.ch

**Annegret Soltau.** Annegret Soltau zählt zu den bedeutenden deutschen Gegenwartskünstlerinnen. Für ihre eigenwilligen Bildwerke, die sich in zahlreichen renommierten Sammlungen finden, hat sie im Jahr 2000 den Wilhelm-Loth-Preis der Stadt Darmstadt erhalten. In grösster Beharrlichkeit und Radikalität setzt sie sich seit mehr als drei Jahrzehnten mit dem Bild ihrer Selbst auseinander. In ihren sinnlich greifbaren Fotoübernahmen und -vernähtungen spinnt sie mit schohnungslosen Nadelstichen Fäden über fotografische Selbstporträts, reisst Innenwelten auf und verschließt wiederum die so entstandenen Verletzungen mit Nadel und Faden. bis 24.10.

### Galerie J. Latzer.

Romanhornerstrasse 82,  
Kreuzlingen, +41 71 688 23 11

**Hans Ginter.** Kunst ist Bewegung: Formate füllen, Freiraum schaffen, Akzente setzen, reduzieren, berechnen, spielen, sensibilisieren, verwerfen. Neu beginnen, neu

überdenken. Kunst ist Bewegung, gestern heute und morgen. bis 24.10.

### Galerie Lisi Hämmeler.

Anton-Schneider-Strasse 4 a,  
Bregenz, +43 5574 524 52,

www.galerie-lisihaemmerle.at

**Franz Ehmamn.** Yes we can. Wer nicht geniesst wird ungenießbar. Franz Ehmamn kocht zum Geniessen und kocht als Performance. Zukunfts Nahrung wird er in der Galerie servieren, mit neuen in Brisbane entstandenen Fotografien und Text-Montagen.

04.10. bis 31.10.

### Galerie Paul Hafner

(**Lagerhaus**). Davidstrasse 40,  
St.Gallen, +41 71 223 32 11,

www.paulhafner.ch

**Alexandra Maurer.** «Zersplittert».  
bis 10.10.

### Galerie vor der Klostermauer.

Zeughausgasse 8, St.Gallen,

+41 78 775 56 49,

www.klostermauer.ch

**Beno Meier.** Landschaften und Wetter.

bis 11.10.

**Susanne Esser.**

24.10. bis 15.11.

### Galerie zur grünen Tür.

Zürcherstrasse 28, Uznach,  
+41 55 280 48 48

**Das Drose.** Mit der ostasiatischen Yin- und Yang-Philosophie verbunden, zielt ihre Kunst auf Sichtbarmachung kosmischer Gegensätze, die einander schöpferisch befürchten. Skulpturen, Bilder, Installation. bis 18.10.

### Silberschmuckatelier O'la la.

Oberdorfstrasse 32, Herisau,

+41 71 351 35 70

**Die herrliche Frau in Herisau.**

Karikaturen/Figuren von Bethli Stephani.

10.10. bis 24.12.

### Städtische Wessenberg-Galerie.

Wessenbergstrasse 43,  
Konstanz, +49 7531 900 92 1,

www.stadt-konstanz.de

**Gerhard Glück.** Kunst & Co.

Im Rahmen der Baden-Württembergischen Literaturtage zeigt die Wessenberg-Galerie eine Auswahl von Gerhard Glück's Cartoons rund um das Thema Kunst, die in den beiden letzten Jahrzehnten entstanden sind. Mit wachem

Blick und souveränen Witz, mit sicherem Gespür für das Komische oder Groteske einer Situation und mit meisterlichem Können setzt sich Glück mit den Themen Kunst, Künstler und Publikum in seinen Bildgeschichten auseinander. Seine gezeichneten und gemalten Kommentare können sowohl zum Lachen komisch sein als auch beissend satirisch, kommen zum Teil aber auch melancholisch gestimmt daher und stossen dabei wie nebenbei nicht selten in philosophische Tiefen vor.

bis 15.11.

### Töpferei/Galerie zur alten

**Hofersäge.** Weissbadstrasse 7 a,

Appenzell, +41 71 787 18 88

**Markus Fischli.**

bis 24.10.

überdenken. Kunst ist Bewegung, gestern heute und morgen. bis 24.10.

## Weitere

### Alte Kaserne.

Technikumstrasse 8, Winterthur,

+41 52 267 57 75,

www.altekaserne.ch

**«The Americans».** Zeitgenössische Porträts und Emotionsobjekte von Joanna Archetti, Allis Rowlands und Mike Farnum.

bis 20.12.

**aRte kaserne.** Das Team der Alten Kaserne zeigt Bilder, Fotografien, etc.

3.10. 30.10.

**Comics, Cartoons & Karikaturen im Bistro.** Die Ausstellung zeigt

Sequenzen aus Tobis erstem Album seiner Reihe «Die kuriosen Abenteuer des Max Demetrius Gebhard Meier». Die Ausstellung besteht aus verschiedenen Digitalprints. Die Sprechblasen wurden – im Gegensatz zum Text – bewusst stehen gelassen. Dadurch wird der Betrachter teilweise selbst zum Autor. Spekulationen über den Verlauf der Geschichte und deren Ausgang sind also erwünscht.

bis 30.10.

### Brauerei Schützengarten.

St.Jakobstrasse 37, St.Gallen

**Bierflaschenmuseum.** Christian

Bischofs Sammlung von 2000 Flaschen. Das erste Museum seiner Art in der Schweiz.

bis 31.12.

### Clienja Littenheid AG (Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie).

Littenheid, +41 71 929 60 60,

www.clienja.ch

**Maries Jang/Nathalie Schmidt.**

Gestaltungsgruppe der Clienja: «Unsere Ausstellung ist eine harmonische Zusammenarbeit zweier Generationen. Genau so unterschiedlich wie wir zwei Künstlerinnen sind auch die ausgestellten Bilder. Die einen abstrakt, die andern gegenständlich gemalt. Auch die Farben unserer ausgestellten Werke zeigen den Unterschied. Sind die Farben der einen Bilder sehr klar in Schwarz, Weiss und Rot gehalten, so ist die Farbgebung der andern frei und flüssig gewählt. Wir beide haben erst vor Kurzem zur Malerei gefunden und es ist unsere erste Ausstellung. Lassen Sie sich von uns in die zwei Welten entführen.»

bis 02.10.

### Botanischer Garten.

Stephanshornstrasse 4, St.Gallen,

+41 71 288 15 30,

www.botanischergarten.stadt.sg.ch

**Verflixt und Verflochten.**

**Von Weiden und Korbblechten.**

Unter diesem Titel zeigt der Botanische Garten St.Gallen eine breit angelegte Ausstellung über die Gehölzgattung der Weiden. In der Schweiz sind die Weiden mit über 30 Arten vertreten. Im Gebirge und an Fliessgewässern der Niederungen können sie ganze Landschaften prägen. Nicht umsonst erinnern verschiedene Ortsnamen, wie Widnau oder Wittenbach, an die anspruchlosen Pionerpflanzen. Als fröhlich blühende Bienengehölze sind Weiden auch als Zierpflanzen sehr beliebt. Bewunderung verdienen auch die Höhenunterschiede innerhalb der Gattung. Während die

am Wildstandort in Grönland ausgestorbene Ivigtut-Weide nur kleine Polster von ca. zwei Zentimetern Höhe bildet, erreicht die einheimische Silber-Weide Höhen bis 20 Meter. Eine derartige Vielfalt gibt es in keiner anderen Gehölz-Gattung. bis 11.10.

### Eisenwerk.

Industriestrasse 23, Frauenfeld,

+41 52 728 89 82,

www.eisenwerk.ch

**Renate Flury: Was mich nährt.**

Die Thurgauer Künstlerin führt wichtige Arbeiten der letzten Jahre in eine neue Installation ein und inszeniert im neuen shed eine Erinnerungs- und Denklandschaft. bis 02.10.

### Haus Blume.

Gais in über 200 Ortsansichten aus der Zeit von Ende 18. bis Anfang 20. Jahrhundert.

Zeichnungen von Johann Ulrich Fitzi. Wechselausstellung: Hermann Fitzi von Gais, in Florenz.

Eintritt frei.

bis 20.10.

**Albert Oehlen.** Der in Gais lebende Künstler zählt zu den bedeutendsten Protagonisten einer permanenten Hinterfragung des Mediums Malerei unserer Zeit.

30.10. bis 31.03.

### Kantonsbibliothek Vadiana.

Notkerstrasse 22, St.Gallen,

+41 71 229 23 21, www.kb.sg.ch

Plakatausstellung: Zirkus Knie.

07.10. bis 17.10.

### Frauenbibliothek Wyborada.

Davidstrasse 42, St.Gallen,

+41 71 222 65 15,

www.wyborada.ch

**Eva in Afrika.** Die Ausstellung zeigt Gegenstände der Alttagskultur, da Töpferei, Korbmacherei und Verzierung von Kürbisbehältern in der traditionellen Arbeitsteilung den Frauen zugeordnet waren. Diese Werke von hoher Ästhetik und Fertigkeit sind in den Museums-sammlungen afrikanischer Kunst oft untervertreten, da sich dort das Hauptinteresse auf Masken- und Figurenschnitzerei aus Holz und auf Metallarbeiten konzentriert. Der Omnipräsenz der Afrikanerinnen in Alltag, Kultur und Sakralbereich tragen weitere Werke und Fotos Rechnung.

bis 28.11.

### Stocktanze.

Neuer Einführungskurs. Felsenstrasse 33, St.Gallen.

Claudia Roemmel, 071 222 98 02,

www.tanztheatertext.ch, Do 19:20-20:30 Uhr, 14-täglich

**Tanz und Bewegung.** Eine Reise nach Innen. Erika Friedli, Gais, 071 793 33 06, ein Samstag/Monat 10-14 Uhr

**Nia©-Getanzte Lebensfreude.** Ganzheitliche Fitness für Körper, Geist und Seele. Nia ist Tanz, Kampfsport, Entspannung und Lebensfreude. Kurse in St.Gallen, Gossau. Alexandra Kunz, Ausbildung FA/Bewegungspäd. BGB, Cert. Nia-Teacher Brown Belt, 076 325 64 05, www.gymallegro.ch

**Kultur-Werkstatt Wil.** Barfuss-disco, Yoga, Sing- und Rhythmuskreis, Qi Gong, Moderntanz, Afro, Rhythmik, Feldenkrais, kreativer Kindertanz, PeKiP, 5 Rhythmen u.a. Info: 071 912 22 66, www.kulturwerkstatt.ch

**Studio 8.** Zala-Ganzheitliches Körpertraining, Pilates, Hatha Yoga, Massage. Susanna Koopmann, 078 623 06 43, Christine Enz 076 458 10 66, Teufenerstr. 8, St.Gallen, info@studio-8.ch, www.studio-8.ch

## MUSIK/GESANG

**Klangwelt Toggenburg.** Info: 071 999 19 23, www.klangwelt-toggenburg.ch, Neue Klang erfahrung mit Monochorden. Klangmeditationen, Verkauf, Bau- und Spielkurse für den ungezwungenen Umgang mit Obertönen. Heinz Bürgin, Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig, 071 988 27 63, www.pythagoras-instrumente.ch

**Stimmräume.** Entfaltung des Stimmpotenzials, Selbsterfahrung mit der Stimme. Bea Mantel, Hadwigstrasse 4, St.Gallen, 079 208 98 02, beat@stimmraeume.ch

**Das Ostschweizer Kulturmagazin  
Saiten sucht eine/n**

## **Redaktor/in (70%)**

Freude an der redaktionellen Arbeit und guter Schreibstil, eine gehörige Portion kulturelle, kulturpolitische und journalistische Neugierde sind die wesentlichen Voraussetzungen.

Saiten ist in der Ostschweiz verankert, unabhängig und nicht gewinnorientiert – wir bezahlen einen guten Kollektivlohn. Die Arbeit beginnt im Dezember 2009 oder nach Absprache.

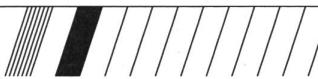
Bitte Bewerbungsunterlagen bis spätestens  
15. Oktober an:

Verein Saiten, Postfach 556, 9004 St.Gallen

**Für Fragen/Infos: +41 71 222 30 66  
[www.saiten.ch](http://www.saiten.ch)**

Ostschweizer Kulturmagazin Saiten, Blumenbergplatz 3, 9004 St.Gallen

Stadt St.Gallen



## **Atelieraufenthalte in Varanasi, Indien, für Kulturschaffende**

Der Stadt St.Gallen steht im zweiten Halbjahr 2010 ein Atelier der Konferenz der Schweizer Städte für Kulturfragen (KSK) in Varanasi (Benares), Indien, zur Verfügung und zwar vom

**1. Juli bis zum 31. Dezember 2010.**

Zur Bewerbung eingeladen sind künstlerisch Tätige aus den Bereichen Bildende Kunst, Fotografie, Video, Film, Musik, Theater und Literatur mit Wohnsitz in St.Gallen.

Interessierte können ihre Bewerbung bis zum 31. Oktober 2009 an die Fachstelle Kultur, Rathaus, 9001 St.Gallen richten.

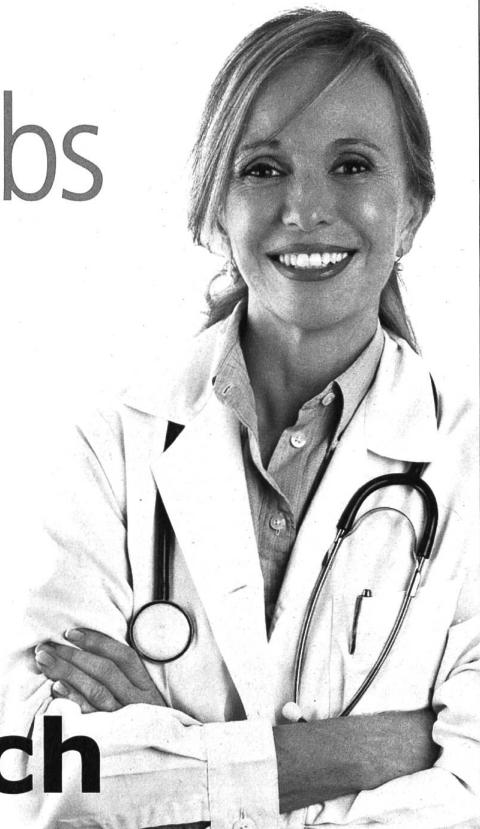
Weitere Informationen finden Sie im Internet [www.kultur.stadt.sg.ch](http://www.kultur.stadt.sg.ch) oder bei der Fachstelle Kultur Rathaus, 9001 St.Gallen Telefon 071 224 51 60, [kultur@stadt.sg.ch](mailto:kultur@stadt.sg.ch)

Stadt St.Gallen, Kultur, Oktober 2009  
[www.stadt.sg.ch](http://www.stadt.sg.ch)



**Über 25'000 Jobs  
von über 6'000  
Firmen**

**stellenmarkt.ch**



## KURSE

**Cellouunterricht.** Erfahrene Cellistin und Pädagogin erteilt Cellouunterricht für Anfänger und Fortgeschritten. Bettina Messerschmidt, 071 278 50 09, b.messerschmidt@bluewin.ch

**Djembe – Westafrikanische Handtrommel.** Fortlaufender Gruppenunterricht, Workshops, Einzelunterricht. Markus Brechbühl, Djembeplus Musikstudio, Bahnhof Bruggen, St.Gallen, 071 279 22 25, Mobil 076 42 42 076, www.djembeplus.ch

**EWB Sekretariat.** 071 344 47 25, www ewb ar ch, Kurse anfragen

**Schlagzeugunterricht im Rheintal.** Trommeln mit Händen und Füßen. Enrico Lenzin, Rebstein, 077 424 87 33, enrico.lenzin@gmx.ch

**Stimmlokal.ch.** Die frische Gesangsschule. Miriam Sutter, 076 577 30 34 und Nathalie Merten 076 571 30 34, Adlerberg 6, St.Gallen, post@stimmlokal.ch

## TANZ

**Theatertanzschule.** Ballett, Modern, Jazz, Tanz&Spiel, Hip-Hop, Yoga, Bodystyling. Künstlerische Leitung: Philip Egli, Schulleitung: Denise Welten, Notkerstrasse 40, St.Gallen. Information im Tanzbüro, Museumstrasse 2, 071 242 05 25, tanzschule@theatertsg.ch

### TanzRaum Bischofszell.

Vielfältiges Tanzangebot! Afro, Bauchtanz, Kindertanz, Kreistanz, Yoga, Körperarbeit, Tanzimprovisation, Seniorentanz, Stocktanzen u.v.m. Infos: 071 422 57 09, www.tanzenbischofszell.ch

**Tanzschule Karrer.** Zeitgenössischer Kindertanz, Rhythmisches, Teenie-Dance, Jazz, Improvisation, Flamenco, Pilates Matwork. Regina M. Karrer, Studio 071 222 27 14, P: 071 352 50 88, reginakarrer@bluewin.ch

**Freier Tanz zwischen Himmel und Erde.** Improvisation und Wahrnehmung. Nicole Lieberherr, Ref. Kirche Rietihsli, St.Gallen, 071 351 37 82, Do 18:15–20 Uhr

### Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen.

B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala, Do 20:30–21 Uhr, Fr 17:30–19 Uhr

### Taketina – Rhythmische Körperarbeit.

Urs Tobler, 071 277 37 29, Mi 18:30–21 Uhr

**Tango Argentino.** Kurse für alle Niveaus. Tango Almacén, Lagerhaus 42, St.Gallen, 071 222 01 58, www.tangoalmacen.ch

**Tango Argentino.** Kurse und Workshops für Singles und Paare. Johanna Rossi, St.Gallen, 071 223 65 67, rossi@freesurf.ch

### Ballett und Bewegungserziehung im Vorschulalter.

Klassisches Ballett. Alle Niveaus für Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen, 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch

### Herbstkurs 2009 Klassisches Ballett.

Marianne Fuchs, 12.–16.10. Ballett, Modern/ Contemporary Dance.

**Jazz, Yoga.** CDSP Berufsausbildung für zeitgenössischen Bühnentanz. (2–6 Semester). Dance Loft Rorschach, 071 841 11 33, info@danceloft.ch, www.danceloft.ch

**Indischer Tanz.** Bollywood und klassischer Südindischer Tanz Andrea Eugster Ingold, Tanzschule Karrer, St.Gallen, 071 244 31 48, Mi 18–19:15 Uhr

**Tanz, Bewegung & Ausbildung, Danielle Curtius.** Jazz-/Moderndance, Dance Aerobic, Pilates & Dance, Bewegungstraining, HipHop für Jugendliche und Erwachsene, Ballett für Kinder. Ausbildungen: Bewegung, Gymnastik & Tanz; NEU Bewegungsstrainer. Zusatzausbildung Tanzpädagogik. Die Ausbildungen sind BGB Schweiz anerkannt. Schachenstrasse 9, St.Gallen, 071 280 35 32, www.curtius-tanz.ch

**Schule für Tanz und Performance in Herisau.** 2-jähriger berufsbegleitender Lehrgang, öffentliche Wochenendkurse. Christine von Mentlen, Claudia Roemmel, TanzRaum Herisau, 071 351 34 22, www.tanzraum.ch/schule, schule@tanzraum.ch

**Bettina Castano Flamenco.**

Neues Flamencotanz-project in St.Gallen mit fundamental-systematischem Unterricht. Bettina Castano, 0034 954 901 001, b.castano@interbook.net., www.castano-flamenco.com, fortlaufende und Wochenendkurse

**Jazztanz. FunkyJazz. HipHop. Gymnastik.** Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene in St.Gallen und Degersheim. Nicole Baumann, dipl. Tanz- und Gymnastikpädagogin SBTG, St.Gallen, 071 393 22 43

**Afrikanisch inspirierter Tanz.** Nach Aufwärmübungen tanzen wir zu versch. Rhythmen. Tanja Langenauer, Felsenstrasse 33, St.Gallen, 071 411 48 12, ta.ste@bluewin.ch, jeden 2. Mi und Do 18:15–19:45 (AnfängerInnen) und 20–21:30 Uhr (Mittel), Amriswil wöchentlich Di 9–10:30 Uhr

### Contact Improvisation Jam.

Gemeinsames Warm-up, keine Anmeldung nötig, 10 Fr./Abend, Do 15./29.10, 20:15–22:15 Uhr, Einführung in die Contact Improvisation. Do 20:15–22 Uhr, jeder Abend ist in sich abgeschlossen.

Kathrin Schwander, Teufenerstr. 8, Studio 8, St.Gallen, 071 222 72 65, kschwander@gmx.ch

### Körperwahrnehmung, Bewegung, Tanzimprovisation.

Annies Stoffel Froidevaux, St.Gallen, Auskunft und Anmeldung: 071 340 01 12

**Tanzschule: raumbewegen bewegungsraum.** Kindertanz, Streetdance, Zeitgenössischer Tanz, Ballett, Gymnastik. Kerstin Frick, Merkurstr. 2, St.Gallen, 071 223 30 12, info@raumbewegen.ch, www.raumbewegen.ch

**Kindertanz.** Zeitgenössischer Tanz für Kinder und Jugendliche, versch. Altersgruppen ab Kindergarten. Isabel Bartenstein, Niederteufen, 071 220 41 91, Di

### IG – TANZ TRAINING

Weiterbildung für Tanz- und Bewegungsschaffende, jew. freitags, 9–11 Uhr Theatertanzschule, Notkerstrasse, St.Gallen. Infos: www.igtanz-ostschweiz.ch, Cordelia Alder, 071 / 793 22 43, alder.gais@gmx.ch

### Zeitgenössisch

Monika Schneider, 23./30.10. und 6./13.11. jeweils 9–11 Uhr

## FERNOST

**Wen-Do.** Selbstverteidigungskurse für Frauen und Mädchen. Katharina Fortunato-Furrer, Verein Selbstverteidigung Wen-Do, Bühlbleicherstrasse 2 St.Gallen, 071 222 05 15, wendo.sg@bluewin.ch, Frauen 31.10., Mädchen (10–12 Jahre) 21./22.11., Mädchen (8–10 Jahre) 7./8.11.

### Aikido Einführungskurs.

www.aikido-meishin-sg.ch, Einführungskurs 18:30–19 Uhr, Fortgeschr. Mo/Mi/Fr 19:30–21 Uhr

### SundariYoga.

Ein kraftvolles Yoga, das bewegt. Eine Oase der Stille, die entspannt. Ein zeitgemässer Yogi, der inspiriert. 071 440 20 02, www.sundariyoga.ch

### I Ging Kurs.

Das Buch der Wandlung. Michael Zwissler, 071 534 33 32, fengshui@zeitimraum.ch, www.zeitimraum.ch

## MALEN

**kleine Kunstscole.** Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen. Verein kleine Kunstscole, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80

### Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene.

In Gruppen oder Einzel. Karin Wetter, 071 223 57 60

### Malatelier für Kinder und Erwachsene.

Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7 (beim Hotel Ekkehard), St.Gallen. 071 222 40 01 oder 071 245 40 30, p.stahlberger@bluewin.ch

### Wenn Farbenpinsel tanzen, erweckt sich der Horizont.

Ausdrucksmalen. Bernadette Tischhauser, St.Gallen, 071 222 49 29, www.praxis-tischhauser.ch. Do Abend

**Kurs im Malatelier.** Arbeiten mit Öl, Acryl, Spachtel. Gruppen und Einzel. Vera Savelieva, Schwertgasse 23, St.Gallen, 078 768 98 07, info@doma-sg.ch

### Vorbereitungskurs für gestalterische Berufsrichtungen.

Lisa Schmid, Atelier Galerie, St.Gallen, 071 222 40 88 oder 071 223 37 01, www.atelier-lisaschmid.ch

### il pennello Kulturraum03.ch.

Malerlebniswerkstatt für Erwachsene u. Kinder, Klang-massage nach Peter Hess, Meridianklopfen, Meditation, individuelle Einzelbegleitung.

Maya Bärlocher, Bahnhofstr. 30, 9402 Mörschwil, 071 845 30 32, info@kulturrbaum03.ch

### Vorbereitungsjahr (10.Schuljahr) für gestalterische Berufsrichtungen/Vorkurse.

Ortega Schule St.Gallen, Kesslerstr. 1, St.Gallen, 071 223 53 91, www.ortega-schule.ch, laufend Infoveranstaltungen

### Meditatives Malen in Rorschach.

Sabin Hansen, 071 790 03 73, kontakt@sabinhansen.ch, www.sabinhansen.ch/vitae, ein Sonntagmorgen/Monat

## DREIDIMENSIONAL

**kleine Kunstscole.** Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen. Verein kleine Kunstscole, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80

### Mosaik Kurse.

Maiken Offenhauser, Bühler, 071 793 27 63, alder.gais@gmx.ch

### Zeitgenössisch

Monika Schneider, 23./30.10. und 6./13.11. jeweils 9–11 Uhr

## ÜBUNGS RAUM Kunst.

Gestaltungsschule, Trogen «Palais Bleu». Sonja Hugentobler, 071 260 26 86 oder St.Gallen, Gabriela Zumstein, 071 244 77 20.

### Modellieren.

Anfänger bis Fortgeschritten. Natalia Kaya Zwissler.

### Filzen.

für Kinder und Erwachsene. Yukiko Kawahara, Atelier Oberstrasse 167, St.Gallen, 071 277 26 36

### Landart und NaturKunst

Kurse. Patrick Horber, Altstätten, 071 222 32 33, patrick.horber@gmail.com, www.streuerwerk.ch

## NATUR

### WWF Naturlive Naturerlebnisse & Kurse.

Exkursionen, Ferien- und sanfte Reiseangebote für Kinder, Familien und Erwachsene. WWF-Regiobüro AR/AI-SG-TG, Merkurstrasse 2, Postfach 2341, 9001 St.Gallen, 071 223 29 30, Kursangebote und Infos unter: www.wwfost.ch

## DIVERSES

**Systemische Familienaufstellung.** Bernadette Tischhauser, St.Gallen, 071 222 49 29, www.praxis-tischhauser.ch

### Standortbestimmungsseminar.

«Heute hier! und Morgen?». Berufs-Laufbahnerberatung, St.Gallen, 071 229 72 11, blbgallen@ed-blb.ch

**PaTre.** Väter in Trennung/Scheidung. 1x monatlich Austausch. Info: 079 277 00 71 oder www.forummann.ch/patre.html

### Stressbewältigung durch Achtsamkeit.

Vom blassen Reagieren zum bewussten Handeln. Vera Krähenmann, St.Gallen, 071 280 20 10, www.k-bt.ch, 8 Dienstagabende ab 20.10.

**Leistungsfähig sein und bleiben.** Intelligenter Umgang mit Ressourcen und Stress. Schloss Wartensee, 071 280 20 10, www.k-bt.ch, 5./6.11.

**Atelier Keramik Plus.** Handwerkliches und ausdruckorientiertes Gestalten mit Tonerde. Workshops, Kurse, Ferienangebote. Margarith Gyr, Degersheim, 071 371 54 32, www.keramik-plus.ch

### Zauberland im Theaterwerk.

Theaterkurse für Kinder, 5–12]. Sandra Sennhauser, Teufenerstr. 73b, St.Gallen, 079 677 15 89, sandra\_spoerri@yahoo.com, jeweils Mittwochs.

## DACHATELIER

**Verein Dachatelier.** Teufenerstr. 75, St.Gallen, 071 223 50 66, www.dachatelier.ch, blattkreis 2.10., experiment objekt 3.10., skulpturen aus holz 5.10., vertiefung von malen & zeichnen 7.10., herbstlaub 10.10., nunofilzen 31.10., skulptur'haus und haut' 15.10., maltag'haus und haut' 17.10., abstrakte figuren aus gips 20.10., papiermaché 24.10., engel, die uns begleiten 31.10., sitzen auf filz 31.10.

## GBS ST.GALLEN

Gewerbliches Berufs- und Weiterbildungszentrum, Davidstrasse 25, St.Gallen, 071 226 58 00, weiterbildung@gbssg.ch

### Sprachen.

Englisch, Spanisch, Italienisch, Deutsch

**Mediendesign.** Mac Kurse, Video, Trickfilm, Digitalfotografie Schule für Gestaltung, Kurse und Lehrgänge

### Handwerk und Technik.

Schweissen, Schmieden, Drucken

### Baukaderschule.

Kurse und Lehrgänge

### Informatik auf PC.

Europäischer Computer-Führerschein ECCL

**Sparen Sie nicht am falschen Ort! Eine Werbung im SAITEN lohnt sich!**

**Alle Einzelheiten und die Tarife im Internet:** www.saiten.ch/werbung verlag@saiten.ch

**oder telefonisch:** +41 (0)71 222 30 66

# Lokale

**Albani.** Steinberggasse 16, 8400 Winterthur, 052 212 69 96, www.albani.ch

**Alte Fabrik.** Klaus Gebert Strasse 5, 8640 Rapperswil, 055 210 51 54, www.alte-fabrik.ch

**Altes Hallenbad.** Reichenfeldgasse 10, 6800 Feldkirch,

+43 6763 348 576, www.feldkirch.at

**Alte Kaserne.** Technikumstr. 8, 8400 Winterthur, 052 267 57 75, www.altekaserne.ch

**Altes Kino Mels.** Sarganserstr. 66, 8887 Mels, 081 723 73 30, www.alteskino.ch

**Assel-Keller.** Hauptstr. 53, 9105 Schönengrund, 071 361 13 54, 078 885 59 46, www.assel.ch

**Bar Breite.** Breite, 9450 Altstätten, 071 755 05 15

**Bodman-Literaturhaus.**

Am Dorfplatz 1, 8274 Gottlieben, 071 669 28 47, www.bodmanhaus.ch

**Buchhandlung Comedia.**

Katharinengasse 20, 9004 St.Gallen, 071 245 80 08, www.comedia-sg.ch

**Casa Latinoamericana.**

Eisengasse 5, 9000 St.Gallen, info@casalatinoamericano.ch

**Casino Frauenfeld.** Bahnhofplatz, 8500 Frauenfeld, 052 721 40 41, www.casino-frauenfeld.ch

**Casino Herisau.** Poststr. 9, 9100 Herisau

**Casinoteater.** Stadtthausstr. 119, 8400 Winterthur, VVK: 052 260 58 58, www.casinoteater.ch

**Chällertheater im Baronenhaus.** Marktstrasse 70, 9500 Wil, 071 911 51 68

**Cinevox Theater.** Poststr., Neuhausen am Rheinfall, cinevox@artco.ch, www.artco.ch

**Chössi-Theater.** Bahnhalle, 9620 Lichtensteig, 071 988 13 17, VVK: 071 988 57 57, www.choessi.ch

**Club Chez Fuchs.** Reichenaustr. 212, 78467 Konstanz, +49 7531 697 05 12, www.chez-fuchs.de

**Conrad Sohm.** Boden 16, 6850 Dornbirn, +43 5572 33 606, www.adl.at

**CULT Bar.** Kräzernstr. 12a, 9014 St.Gallen, 079 673 07 43, www.cultbar.ch

**Diogenes Theater.** Kugelgasse 3, 9450 Altstätten SG, 071 755 49 47, VVK: 071 755 19 65, www.diogenes-theater.ch

**Eisenwerk.** Industriestr. 23, 8500 Frauenfeld, 052 728 89 82, VVK: 052 721 99 26, www.eisenwerk.ch

**Erica der Club.** Grenzstr. 15, 9430 St.Margrethen SG, 071 744 15 55, www.erica.ch

**FassBühne.** Webergasse 13, 8200 Schaffhausen, 052 620 05 86, VVK: 052 620 05 86, www.schauwerk.ch

**Festspiel- und Kongresshaus.** Platz der Wiener Symphoniker 1, 6900 Bregenz, +43 5574 41 33 51, www.festspielhausbregenz.at

**Figurentheater.** Lämmlisbrunnenstr. 34, 9004 St.Gallen, 071 223 12 47, VVK: 071 222 60 60, www.figurentheater-sg.ch

**Gare de Lion.** Silostrasse. 10, 9500 Wil, 071 910 05 77, www.garedelion.ch

**Gasthaus Rössli/Kultur in Mogelsberg.** Dorfstr. 16, 9122 Mogelsberg, 071 374 20 11, www.roessli-mogelsberg.ch, www.kultur-mogelsberg.ch

**Gaswerk.** Untere Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34, www.gaswerk.ch

**Genossenschaft Hotel Linde.**

Poststrasse 11, 9410 Heiden, 071 891 14 14, www.lindeheiden.com

**Grabenhalle.** Unterer Graben 17, 9000 St.Gallen, 071 222 82 11, www.grabenhalle.ch

**Hotel Hof Weissbad.** Parkstr., 9057 Weissbad, 071 798 80 80, www.hofweissbad.ch

**Jazzclub Rorschach.** Churerstr. 28, 9400 Rorschach, 071 858 39 96, www.jazzclub-rorschach.ch

**Jazzhuus** (Jazzclub). Rheinstr. 21, 6890 Lustenau, www.jazzclub.at

**Jugendkulturraum flon.** Lagerhaus, Davidstr. 42, 9001 St.Gallen, 071 224 55 05, www.flon-sg.ch

**K9 Kulturzentrum.**

Hieronymusgasse 3, 78462 Konstanz, +43 7531 16 713, www.k9-kulturzentrum.de

**KAFF.** Zürcherstr. 185,

8500 Frauenfeld, 052 720 36 34, www.kaff.ch

**Kammgarn.** Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen, 052 624 01 40, www.kammgarn.ch

**Kantonsbibliothek Vadiana.**

Notkerstr. 22, 9000 St.Gallen, 071 229 23 21, www.kb.sg.ch

**Katharinensaal.** Katharinengasse 11, 9000 St.Gallen

**Keller der Rose.** Klosterplatz, 9000 St.Gallen, 071 222 90 20

**Kellerbühne.** St.Georgen-Str. 3,

9000 St.Gallen, 071 223 39 59, VVK: 071 228 16 66, www.kellerbuehne.ch

**Kellerbühne Grünfels.**

Molkereistr. 12, 8645 Jona, 055 212 28 09, VVK: 055 212 28 09, www.gruenfels.ch

**Kino Loge.** Oberer Graben 6,

8400 Winterthur, 052 208 12 41, www.hotellogge.ch

**Kino Namenlos.** Mühletorplatz,

6800 Feldkirch, +43 55 2272 895, www.taskino.at

**Kino Rosental.** Schulhausstr. 9,

9410 Heiden, 071 891 36 36, www.kino-heiden.ch

**Kinok.** Grossackerstr. 3, 9000 St.Gallen, 071 245 80 68, VVK: 071 245 80 68, www.kinok.ch

**Kraftfeld.** Lagerplatz 18,

8400 Winterthur, 052 202 02 04, www.kraftfeld.ch

**Kraftwerk.** 9643 Krummenau,

071 993 36 32, www.kraftwerk-club.ch

**KrempeL** (Zentrum Neuhof).

Wiedenstr. 48, 9470 Buchs SG, 081 756 50 10, www.krempeL.ch

**kubus.** Mooswiesstr. 30,

9200 Gossau SG, www.myspace.com/imkubus

**Kugl – Kultur am Gleis.**

Güterbahnhofstr. 4, 9000 St.Gallen, 076 420 38 45, www.kugl.ch

**Kult Bau.** Konkordiastr. 27,

St.Gallen, 071 244 57 84,

www.kultbau.org

**Kul-tour.** auf Vögelinsegg,

Hoh-rüti 1, 9042 Speicher,

071 340 09 01, info@kul-tour.ch,

www.kul-tour.ch

**Kultur i de Aula.** Schülerweg 2,

Goldach, 071 841 49 91,

www.kulturideaula.ch

**Kultur im Bären.** Unterdorf 5, 9312 Häggenschwil, 071 243 20 83, www.kultur-im-baeren.ch

**Kulturcinema.** Farbgasse, 9320 Arbon, 071 440 07 64, www.kulturcinema.ch

**Kulturpost.** Bahnhofstr. 22, 8580 Amriswil, 071 410 10 93, www.kulturforum-amriswil.ch

**Kulturladen.** Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz, +49 7531 529 54, www.kulturladen.de

**Kulturlokal Mariaberg.**

Hauptstrasse 45, 9400 Rorschach www.maberg.ch

**Kultur Psychiatrie Münsterlingen.**

8596 Münsterlingen, 071 686 41 41, www.sttgag.ch

**Kultur-Werkstatt.** Churfistenstr.

5, 9500 Wil, 071 912 22 66,

www.kultur-werkstatt.ch

**Kulturzentrum Gaswerk.**

Untere Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur, VVK: 052 203 34 34, www.gaswerk.ch

**Kunst- und Kulturzentrum K9.**

Oberer Laube 71, 78462 Konstanz, +49 7531 167 13, www.k9-kulturzentrum.de

**Löwenarena.** Hauptstr. 23,

8580 Sommeri, 071 411 30 40,

www.loewenarena.ch

**Lokremise.** Grünbergstr. 7,

9000 St.Gallen

**Lyceumclub.** Rorschacherstr. 25,

9000 St.Gallen

**Marionettenoper.**

Fischergasse 37, 88131 Lindau,

VVK: +49 8382 94 46 50,

www.lindauer-mt.de

**Metrokino.** Rheinstr. 25,

6900 Bregenz, +43 5574 71 843,

www.filmforum.at

**Montforthaus.** Leonhards-

platz 8, 6800 Feldkirch,

+43 5522 760 01 31 10

**Offene Kirche.** Böcklin-

str. 2, 9000 St.Gallen,

VVK: 071 278 49 69, www.okl.ch

**Palace.** Rosenbergstr. 2,

9000 St.Gallen, 071 222 06 96,

www.palace.sg

**Phönix Theater 81.**

8266 Steckborn,

www.phoenix-theater.ch

**Projektraum NextraX.** Blumen-

bergplatz 3, 9000 St.Gallen,

071 220 83 50, www.visarteost.ch

**Printlounge.** Schwertgasse 22,

9000 St.Gallen, 071 222 07 52,

www.printlounge.ch

**Propstei.** 6722 St.Gerold,

+43 55 50 21 21,

www.propstei-stgerold.at

**Raum für innere Kultur.**

Frondatenstr. 8, 9000 St.Gallen,

071 340 03 25, www.cre-do.info

**Remise.** Am Raiffeisenplatz 1,

6700 Bludenz, +43 5552 334 07,

www.remise-bludenz.at

**Restaurant Eintracht.**

Neidorfstr. 5, 9533 Kirchberg SG,

071 931 10 92,

www.eintracht-kirchberg.ch

**Restaurant Freihof.** Ror-

schacherstr. 2, 9450 Altstätten SG,

071 755 86 20,

www.freihof-altstaetten.ch

**Restaurant Kastanienhof.**

Militärstr. 9, 9000 St.Gallen,

071 278 41 42, www.kastanienhof.ch

**Restaurant Rössli.** Dorf 42,

9103 Schwellbrunn, 071 352 21 22

**Restaurant Splügeneck.**

St.Georgenstr. 4, 9000 St.Gallen,

071 222 16 29

**Rosenegg.** Bärenstrasse 6, 8280 Kreuzlingen,

www.museumrosenegg.ch

**Rudolf-Steiner-Schule.**

Rorschacherstr. 312, 9016 St.Gallen, 071 282 30 10,

www.steinerschule.ch

**Salzhaus.** Untere Vogelsangstr. 6, 8400 Winterthur, 052 204 05 54,

VVK: 052 204 05 54,

www.salzhaus.ch

**Schlachthaus Kulturcafé.**

Dornbirn, +43 5572 36 508,

www.cafe-schlachthaus.at

**Schloss Dottenwil.** Postfach

1094, 9303 Wittenbach,

071 298 26 62, www.dottenwil.ch

**Schloss Hagenwil.** Hagenwil,

8580 Amriswil, 071 411 19 13,

VVK: 071 411 41 98,

www.schloss-hagenwil.ch

**Schloss Wartegg.** Von-

Barler-Weg, 9404 Rorschacherberg,

071 858 62 62, www.wartegg.ch

**Schloss Wolfsberg.**

Wolfsbergstr. 19, 8272 Ermatingen,

071 663 51 51, VVK: 071 663 51 51,

www.wolfsberg.com

**Schlösslekeller.** Fürst-Franz-

-Josef-Str. 68, 9490 Vaduz, +41 23

230 10 40, www.schlösslekeller.li

**Sonderbar/Rauch.** Marktgasse

12-14, 6800 Feldkirch, +43 5522 76

355, www.sonderbar.ch

**Spielboden.** Färbergasse 15,

6850 Dornbirn, +43 5572 219 33

11, www.spielboden.at

**Stadtsaal.** Bahnhofplatz 6,

9500 Wil, 071 913 70 07,

www.stadtwil.ch

**Stadttheater Konstanz.**

Konzilstr. 11, 78462 Konstanz,

+49 7531 90 01 08,

VVK: +49 7531 90 01 50,

www.stadt.konstanz.de

**Stadttheater Schaffhausen.**

Herrenacker 23, 8200 Schaffhausen,

VVK: 052 625 05 55,

www.stadttheater-sh.ch

# LIMON

Das Mittelmeer ist ein Meer der unendlichen Vielfalt.  
Es ist das Meer der Leuchttürme, der Muscheln, der  
Sirenen und der verträumten Inseln...

MEDITERRAN ESSEN & TRINKEN BEI MAHMUT



**Restaurant Limon**, Linsebühlstrasse 32, 9000 St. Gallen, Tel 071 222 9 555, [mittelmeer@limon.ch](mailto:mittelmeer@limon.ch), [www.limon.ch](http://www.limon.ch)  
Öffnungszeiten: Montag - Donnerstag 09.00 - 24.00 - Freitag - Samstag 09.00 - 01.00, Sonntag Ruhetag

Stadt St.Gallen  
Sportamt

**Badespass**  
Fitness und Wohlbefinden

HALLENBAD UND SAUNA  
**BLUMENWIES**  
ST. GALLEN

VISIONAL

**Vollgras'09**  
17./18. Oktober  
WIESENRENNEN  
ST. GALLEN  
ST. GEORGEN BECKENHALDE

www.vollgras.ch

Bike, Dirtsurfer, Mountainboard

Veranstalter: funpark-sg.ch